

**A**

**A Farewell**

by Thomas J. Gasque, as Editor,  
40.327-328

**abbreviations**

dictionary of, 39.67  
metalanguage of, 37.296  
of periodical titles (review), 33.281-283

**academia**

need to legitimize onomastics in, 42.67-78

**Acoma Indians, 36.95**

**Acronymia**

(review), 41.117-120

**acronyms, 35.248, 37.295-296**

computer (review), 35.52  
dictionary of, 39.67  
international, 35.248-249  
pronunciation important, 41.118  
reverse, 35.248, 33.204-206, 35.49-53

**Acronyms, Initialisms & Abbreviations**

*Dictionary*

rev. by Kelsie B. Harder, 32.90-92,  
34.116-118, 35.49-53

**Acts in Naming: The Family Plot in Fiction**

rev. by L.R.N. Ashley, 35.103-106

**Adam**

name of Chaucer's scribe, 31.86 n.

**Adding Machine, The**

the play from an onomastic  
point of view, 34.266-274

**Additions to row and alley**

by David L. Gold, 34.274

**address**

terms of (review), 39.130-132

**Adirondacks**

names in, 37.388-391

**adjectives, attributive**

rare as placenames, 31.33

**adoption**

and the child's name, 32.135

**advertising**

slogans used in, 34.112-114

**advertising names**

that do not name (*Hard as Nails, Head  
and Shoulders, Twice as Nice*,  
31.70)

**AEcerbot**

best known of Old English charms,  
31.130

**Aerospace**

names of objects in, 35.241

**affectionate names, 34.175-184**

**Afghan placenames**

transcriptions of, 34.185-197

**African names**

chapter on (review), 45.234  
for children and adults, 41.128-131  
handbook of, 43.70-71  
influence of Romance languages on,  
40.58  
popular presentation of, 41.128  
suppressed before the nineteenth  
century, 37.205

**African Names: People and Places**

rev. by Robert M. Rennick, 32.78-79

**African placenames**

origins and meanings (review), 44.141-142

**African Studies Journal**

naming of *Soweto*, 32.463

**African systems of naming**

typological shift from contact with  
colonial power, 45.4

**African toponyms**

in the South-West and Namibia, 35.59-63

**African-American**

baby names, 42.218  
ethnic personal names, 34.437-439  
naming practices, 34.422  
power of names in literature, 42.181-199  
tradition toward unusual names, 44.118

**Afro-American Personal Naming Traditions**

by Kerrigan Black, 44.105-125

**agnomen, 35.165**

**agricultural people**

names, 37.292-294

**AKC**

American Kennel Club breed names,  
43.3-28

animal naming, 43.231

geographic names of dog breeds, 45.35-51

sources of breed names, 45.36

**Akkadian**

personal names of the Third  
Millennium, 42.61-64

**Alabama**

bibliography of placename literature,  
38.64-65

Indian placenames in, 33.287-288,  
37.104

placenames, 37.103-105

placenames of Talladega County, 33.58

## 48 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- Alabama Place-Names**  
rev. by Virginia Foscue, 33.280-281
- Alaska**  
adopting official names in, 34.121  
bibliography of placename literature,  
38.65-67  
documenting native placenames, 32.464  
naming of the wilderness, 40.99-116  
placenames, 35.249  
purchased from Russia in 1867, 38.166
- Alaska Place Names**  
rev. by James Kari, 35.40-41
- Alaska State Board on Geographic  
Names, 35.41**
- Alaskan Athabaskan**  
hydronymic districts, 44.253-271
- Alberta, Canada**  
bibliography of placename literature,  
38.126-127  
placenames, 40.200-202, 42.292-296
- Algonquian**  
*See also* Delaware Algonquian  
bibliography of linguistics, 33.285-286  
Chippewa moon names, 36.51-60  
locative endings, 31.64  
names in Maine, 32.392-399  
names in Maryland, 33.278
- aliases**  
alternate names, 34.12  
defined, 45.84  
derived from proverbs, 39.86-88  
not to be confused with nicknames,  
39.81
- Aliases Among the Anambra-Igbo: The  
Proverbial Dimension**  
by J.O.J. Nwachukwu-Agbada, 39.81-  
94
- All in the Family: The In-House  
Honorifics of Lewis and  
Clark**  
by Arlen J. Large, 42.269-277
- All's Well that Ends Well**  
name of *Fontibell* in, 39.39-41
- allegorical naming**  
John Updike's interest in, 36.29
- Allen, Harold B.**  
In Memoriam, 38.366
- alley**  
figurative use of in placenames,  
33.209-210  
in placenames, 34.274  
more official and unofficial English  
names using, 42.300-307
- alliteration**  
names given to offspring, 34.6  
used in beauty salon names, 36.62
- allometric**  
drainage basins are, 31.54
- Allosaurus**  
"leaping lizard?," 34.99-100
- allusions**  
guide to expressions, 39.294
- Allusions - Biblical and Historical: A  
Thematic Dictionary**  
rev. by Kelsie B. Harder, 34.330-332
- Allusions - Cultural, Literary, Biblical,  
and Historical: A Thematic  
Dictionary**  
rev. by Kelsie B. Harder, 31.127-129,  
36.124-126
- Allotta, Robert I.**  
street name project of, 41.65
- Alternate Naming Systems, Some  
Comments On**  
by Edward Callary, 39.70-74
- amateur etymologists**  
"imagination tend to wag the dog."  
34.344
- American Cancer Society**  
survey used for basis of name study,  
38.33
- American Dialect Society**  
E. Ehrensperger joined in early 1930's,  
33.2  
helped with the birth of ANS, 33.213
- American Diaries**  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.247
- American English**  
social history of (review), 34.234
- American Genealogical Lending Library,**  
39.291
- American Influences on Canadian  
Toponymy**  
by Alan Rayburn, 32.435-442
- American media**  
influence of on naming in Puerto Rico,  
36.25
- American Name Society**  
Allen Walker Read one of the founders,  
36.131  
annual meeting in Lexington, 1989,  
36.150  
annual meeting in NYC, 1992, 40.16,  
40.38  
annual meeting in San Diego, 1994,  
42.38, 42.100  
annual meeting in Toronto, 1993,  
41.44, 41.110  
at the Midwest Modern Language  
Association, 42.120  
at the Modern Language Association,  
37.18, 37.164

- description and membership, 39.78  
 first names of members, 38.42  
 founded in 1951, 33.3  
 founders wanted it on intellectual level  
     with English Place-Name  
     Society, 39.218  
 grew out of the American Dialect  
     Society, 32.18  
 J.B. Rudnyčkyj present at founding of,  
     44.79  
 leaned heavily on the U.S. Geological  
     Survey, 33.274  
 members divided between students of  
     placenames and students of  
     personal names, 45.54  
 mentioned favorably, 45.233  
 new horizons for, Presidential address,  
     45.152-156  
 Officers 1991, 39.397  
 Officers 1992, 40.331  
 only 8 members listed Indian names as  
     an interest, 36.105  
 recognized Claude Henry Neuffer,  
     33.172  
 report on the annual meeting of 1990,  
     39.153  
 seeking papers for MLA in 1994,  
     41.182  
 statement of purpose of discussed,  
     42.67  
 status of and the future of, 34.204  
 suggestions to improve, 32.104  
 thriving, in large part due to K.B.  
     Harder, 39.161
- American North**  
 settled mainly by English, 31.93-102
- American placenames**  
 expressing patriotism with, 31.1-2
- American psyche**  
 the regionalization of, 31.8
- American Revolution**  
 instrumental in anthroponymic naming,  
     40.153, 164
- American South**  
 imagination in the names of, 31.103  
 myths cling to, 31.89  
 settled mainly by Celts, 31.93-102
- American speech and dialect**  
 colonial, 34.233
- American Surnames, 45.52**  
 republication in paperback, 34.419  
 revisit (review), 34.337
- American surnames**  
 are the surnames of the world, 31.125
- American West, Historical Atlas of, 39.68-69**
- Amerindian**  
 preferred over *Native American*, 42.212
- Amish By-Names**  
 by Werner Enninger, 33.243-258
- anagrams**  
 and palindromes, 34.385  
 Shakespeare's interest in, 35.139
- Analogy in Naming**  
 in Nordic names, 40.55-57
- Analyse anthroponymique des noms de famille des Juifs, en Alsace, au dix-huitième siècle**  
 rev. by André Lapiere, 32.330-331
- analytic languages**  
 Chinese and English are both, 31.29
- anamorphic name, 35.145**
- Anamorphic Naming in Shakespeare's Twelfth Night**  
 by Vincent F. Petronella, 35.139-146
- anamorphosis**  
 technique of, 35.140
- Andersson, Thorsten, 33.128**  
 articles published for his 60th birthday,  
     38.383-384  
 current problems in Scandinavian name  
     research, 38.246  
 festschrift for, 38.151-154
- Andromache**  
 naming in Jean Racine's play, 42.27-37
- andronym**  
 husband's name taken by his wife,  
     36.246
- anemonyms**  
 names of winds, 45.149
- Anglicized Native American Placenames in Oregon: Their Number and Distribution**  
 by Lewis L. McArthur, 44.322-332
- Anglo-Norman**  
 surnames (review), 35.114-115
- Anglo-Saxon**  
 majority of southern whites are, 31.89  
 way of opposing words and names, a  
     disaster, 33.111 n.
- Anglo-Saxon writing**  
 onomastic strain in, 34.1
- animal naming**  
 a proprietary assertion, 34.432  
 reference (review), 43.231-235  
 to make off with disease, 32.8
- Animal's Who's Who, The**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 34.107-110
- animals in fiction, 43.234**
- Annotated Bibliography of Southern American English**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 38.370-373

## 50 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- Another Look at Chaucer's "Trophee"**  
by Vincent DiMarco, 34.275-283
- ANS Bulletin**  
initiated by Kelsie B. Harder, 39.162
- Antarctic**  
Advisory Committee on Names,  
38.178-179  
gazetteer of, 38.179  
names and the USBGN, 39.251-252  
nautical chart of, 39.183
- anthropology**  
background of names in, 32.48-49
- anthroponymics**  
arising from the American Revolution,  
40.153-166  
emergence of commemoratives,  
40.157-160
- Anthroponymist**  
on becoming, 45.141
- anthroponyms**  
history of, 40.59  
within a German context, 41.201-204
- anti-semitism in Germany**  
name as stigma (review), 37.97-99
- antonomasia**, 33.251
- Antony and Cleopatra**  
power of names in, 35.164-174
- Antrim, County**  
placenames of, 45.225-226
- apartment names**  
in America, 34.48-61  
in New York (review), 34.216-218
- Apellidos catalanes: Heráldica de Catalunya**  
rev. by David L. Gold, 42.55-61
- apocope**, 45.222
- apodos**  
Spanish nicknames, 36.24
- appellative names**  
and proper names, demarcation  
between, 33.127-135
- appellatives and names**  
difference between, 37.87
- appellation**  
defined, 43.190
- appropriation of name or likeness**, 32.172
- aptonyms**, 39.237  
incorporated in cartoons, 34.303  
"real" funny names, 38.379 n.
- Arabic names**  
"Christian," "Moslem," or "Neutral,"  
37.248  
listed, 37.254-264  
personal names (review), 44.138-140
- Arawak**  
names in Jamaica, 36.151
- Arbeitskreis für Namenforschung**, 41.206
- arbitraire du signe**  
independence of sound and meaning,  
34.30
- Arctic Soliloquy on Inuit Placenames and Cross-Cultural Fieldwork**  
by Robert A. Rundstrom, 44.333-358
- Aricara Indians**, 37.167
- Arizona**  
a "must" book (review), 32.453  
bibliography of placename literature,  
38.67-68  
gender naming in the marketing of food  
in, 43.29-52  
names of, 39.367
- Arizona's Names: (X Marks The Place)**  
rev. by Meredith F. Burrill, 32.453-454
- Arkansas**  
bibliography of placename literature,  
38.68-69
- Arkansas Place Names**  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.110-111
- Armenian personal names**  
dictionary of (review), 33.283
- Armenians' Names**  
rev. by Anne M. Avakian, 33.181
- Arrosioir, oui, Manhattan, non: Naming and the Law in France**  
by Laurel Willingham-McLain, 45.185-202
- Artamène or the Great Cyrus: Scudéry Renames the Hero**  
by Ruth Carver Capasso, 44.225-236
- article in English**  
relatively rare in placenames, 31.32
- artifacts**  
placenames as, 31.271-276
- artificial names**, 33.198
- Ashkenazi family names**, 34.410-415
- Ashkenazi naming tradition**  
naming child after deceased relative,  
42.158
- Ashland**, 31.4
- Ashley, Leonard R.N.**  
Special Issue in honor of, Vol. 41, No.  
4  
"anchors" ANS, 41.213  
award for best article in onomastics,  
32.342  
festschrift honoring, 40.270, 41.4,  
41.140  
most articulate commentator on names,  
38.143  
presented first large gift to the Coltharp  
Collection of Onomastics,  
43.160

President of ANS twice, 41.217

**Ashley, Leonard Raymond Nelligan**  
by Kelsie B. Harder, 41.213-218

**Asia Minor**  
placenames of (review), 34.111-112

**Association Bourguignonne de  
Dialectologie et  
d'Onomastique**, 36.118

**Association of American Geographers**,  
39.1 n.

**Athabaskan**  
*See also* Alaskan Athabaskan  
Alaska Range, 34.347

**Athabaskan language**, 36.121  
considerable progress made in analysis  
of, 34.119

**Athabaskans**, 35.249

**athletic mascots**  
nicknames of, 33.276-277

**Atlas of Louisiana Surnames of French  
and Spanish Origin**  
rev. by James J. Parsons, 35.95-98

**AtlasPro**  
mapping software, 43.296

**atomic number**  
defined, 39.214 n.

**Attitudes Toward Married Women's  
Surnames: Evidence from the  
American Midwest**  
by Thomas E. Murray, 45.163-183

**Atwood, Margaret**  
names in *Handmaiden's Tale*, 41.143-  
157  
names in *Life Before Man*, 32.33-44

**Austen, Jane**, 31.191,193

**Australia**  
name due to Matthew Flinders, 36.181  
placenames of, 36.173-185

**Australia and America**  
similarity in need to name a new  
landscape, 36.173

**Australianness of Australian Placenames,  
The**  
by John Algeo, 36.173-185

**Austria**  
name research in, 45.227-228  
  
placenames and politics, 38.195-196  
placenames in macrotoponymic  
perspective, 45.227  
toponymic palimpsest of, 45.228

**Authorities and Organizations Involved  
With Geographic Names**  
re-issued, 34.232

**autochthonous toponyms**, 32.95

**automobile names**  
American (review), 45.119-122  
the earliest, 40.197

**autonomastics**  
self-naming in *Ulysses*, 43.151

**autonym**, 33.125

**award**  
for best article published each year by  
ANS member, 31.72  
for best dissertation on onomastics,  
31.72

## B

**Baby Name Book, The**  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.121-122

**Baby Namer!**  
rev. by Michael F. McGoff, 41.58-62

**baby names**, 33.187  
a guide (review), 42.215-221  
African American (review), 42.218  
"all you need to know," 36.241-243  
given to "defenseless children", 40.197  
in France, must not be harmful, 45.188  
Indian Names for children, 39.287  
popularity and meaning, 37.299-301  
practices in the Eastern South Africa,  
44.167-188  
reflect ideological differences in Israel,  
40.283-294  
reflect political reorientations in  
Southern Africa, 45.9  
symbol of the child's very life, 32.1  
unisex names, feminization of, 41.228-  
238  
unusual and most popular (review),  
40.69-71

**Baby Names, A World of**  
rev. by Edward Callary, 45.234

**Balkanize**  
offspring of, 34.237-238

**Baltimore**  
street names of, 41.62-65

**Barnhart, Clarence L.**  
ANS representative to the U.N., 42.203  
In Memoriam, 42.201-204  
President of ANS in 1967, 42.201

**Barthelme, Donald**  
names in his short stories, 34.125-133

**Baseball**  
a dictionary of nicknames, 40.140-142  
dictionary of, 38.160

## 52 SUBJECT AND TITLE INDEX

- nicknames of players, 38.1-20  
team names, 40.197  
women players and their nicknames,  
38.305-322
- Baseball Nicknames**  
*Dictionary of Origins*, 41.49
- BaseMap**  
mapping software, 43.296
- basin mechanics**  
and fluvial systems, 31.54
- Basque names**, 45.236
- Baum, Frank L.**  
placenames in fiction of, 33.81-82
- Bayer Company**  
lost *Aspirin* as a trade name, 43.184
- Béarn**  
placenames of, 39.380-382
- beauty salons**  
names of, 36.61-68
- Beddoes, Thomas Lovell**  
poetry of, 36.91-94
- Bedeutung**, 42.182  
and *Bedeutsamkeit*, German concepts  
of, 40.218  
confusion from use of, 39.143
- bedeutungsfeld**  
defined, 39.186
- bedpan alley**  
hospital, 42.301
- Beeler, Madison**  
second Editor of *Names*, 44.251
- Belgium**  
placenames and politics, 38.196-197
- Belize**  
article on placenames covers same  
material as article in  
*Onomastica Canadiana*,  
39.298-299  
microcosm of Central America, 39.2  
toponymic generics in, 39.1-26
- Belmelms, Ludwig**  
novel of, 36.225-234
- Bemusement of Americans over Place  
Names in England**  
by Allen Walker Read, 33.21-28
- Benson, Egbert**  
presented treatise on U.S. geographic  
names in 1816, 38.165
- Beowulf**  
characteronyms in, 34.324  
onomastic contrast in, 34.1-10  
personal names in are Scandinavian,  
34.2
- Berlin Wall**  
opened in 1989, 40.51
- BGN**  
*See* U.S. Board on Geographic Names
- Bible**  
generic names drawn from, 41.144  
names in, 40.66-69  
names in as national symbols in Israel,  
43.105  
personal names and wine bottles,  
34.351-353  
personalities and names in Israel,  
39.109-117  
placenames from in the U.S., 36.102  
terms from as cemetery names, 38.224-  
226
- Bible Belt**  
coined by H.L. Mencken, 39.218
- Bible Belt Onomastics Revisited**  
by John and Adele Algeo, 31.103-116
- Biblical Proper Names (A Symbolic  
Interpretation)**  
rev. by Edwin D. Lawson, 33.186-187
- bibliography**  
of names in Shakespeare, 35.206-223  
of Native Canadian geographical  
names, 42.212  
of personal names (review), 44.143-145
- Bibliography of Algonquian Linguistics**  
rev. by Kelsie B. Harder, 33.285-286
- Bibliography of American County Histories**  
rev. by Kelsie B. Harder, 34.419-420
- Bibliography of Place-Name Literature**  
rev. by Kelsie B. Harder, 31.213-214
- Bibliography of Placename Literature,  
United States and Canada,  
1980-1988**  
by Margaret S. Powell and Stephen D.  
Powell, 38.49-141  
request for citations, 38.294
- Big Apple, The**  
nickname for New York City, 41.23-28
- Big Salmon River**  
placenames of the region, 36.121
- Bilineal Solution**, 37.392
- bilingually redundant names**, 31.70
- biographical dictionaries**  
(review), 34.405-408
- biographical sketches**  
a microfiche index, 34.116-118
- Biography Almanac**  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.248,  
35.49-53
- Biography and Genealogy Master Index**  
1981-1985 Cumulation, rev. by Kelsie  
B. Harder, 34.333-335  
1986, rev. by Kelsie B. Harder,  
34.405-408

- 1987, rev. by Kelsie B. Harder, 35.49-53
- 1988, rev. by Kelsie B. Harder, 37.298  
rev. by Kelsie B. Harder, 32.90-92
- bird names**  
British (review), 33.297-298
- black women**  
naming in the literature of, 41.248-261
- blend names**  
from preexisting words or names, 31.33
- Blue Ridge Onomastic Symposium**  
6th annual, 1991, 40.280 n.  
call for papers, 38.back cover  
report on the 6th symposium, 39.154
- Bluegrass**  
region of Kentucky, post offices, 42.209-211
- blues singers**  
nicknames of, 36.193-202
- Board on Geographic Names**  
*See* U.S. Board on Geographic Names
- Boas, Franz**  
recorded Chinook language, 44.298
- boats**  
names on the NYS Barge Canal, 39.296
- Boikovia**  
geographic names of, 43.239
- Bolivar, Simon**, 31.4
- bonum nomen, bonum omen*, 32.3
- Book of Names, The*  
rev. by Edward Callary, 34.318-321
- Boone, Lalia Phipps**  
In Memoriam, 39.125-126  
President of ANS in 1973, 39.126
- border towns**  
combine names of two states, 37.156
- Boulton**  
surname in work of Hemingway, 34.423-425
- Bourjaily, Vance**  
novelist, 34.355-363
- Bovary, Emma*  
selection of the name, 31.191-196
- Bowdler, Thomas**  
published *The Family Shakespeare*, 41.265
- boys**  
names of, 31.108  
top 500 names for, 40.70
- branch**  
figurative generic, 39.337-338
- brand names**  
*See also* trade names  
concept of (review), 35.56-57
- gender marking in food items, 43.40-42  
in fiction of Tom Wolfe and Danielle Steel, 42.1
- Brazil**  
female names and the influence of English, 39.27-38  
frontier placenames, 41.159-181  
Tariana placenames of Vaupes River Basin, 44.272-290
- Bretons**  
*Glossaire de Termes (les noms de lieux)*, 32.433-427  
*toponymes*, 32.407-427
- Brewer's Dictionary of Names*  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 40.212-214
- Bright, William**  
editor of *Native American Placenames of the United States*, 45.157
- Britain**  
geographical insularity made it outward looking, 31.29
- Britain and America**  
naming practices, 36.122-124
- British and Irish Toponyms in the South Atlantic States**  
by Harold E. Gulley, 43.85-102
- British Celtic**, 32.102
- British Columbia**  
bibliography of placename literature, 38.127-128  
French toponymy in, 35.245
- British Columbia Place Names*, 34.338, 35.250
- British roots**  
tracing your, 32.82-85
- British Surnames, History of*  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 40.43-45
- Brittany**  
more on the first name, 40.234  
most common name for girls born in the U.S., 40.86
- brook*  
did not travel well, 39.338
- Brown, Chester Arthur**  
placename correspondence of, 33.6-20
- Bryant, Margaret M.**  
convinced Leonard R.N. Ashley to join ANS, 41.215  
founding member of ANS, 41.112  
In Memoriam, 41.111-116  
well-known linguist and contributor to *Names*, 31.69
- buckras*  
African American name for "white man," 35.34
- Buena Vista**, 31.4

## 54 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- buildings**  
named as selling points, 34.217
- Bulgaria**  
Islamic names in, 45.206-208  
names of, a dictionary, 39.58-59  
personal and family names, 31.135
- Bulgarian Transcription of English Names**  
rev. by Edwin D. Lawson, 33.273-274
- Bunker Hill, 31.4**  
origin of, 34.313
- Bureau of American Ethnology**  
standardized spelling of tribal names, 36.106
- Burnside of Duntrune: An Essay in Praise of Ordinairness**  
by W.F.H. Nicolaisen, 33.29-38
- Burrill, Meredith F., 31.57 n.**  
Special Issue honoring, Vol. 32, No. 4  
an encounter with, 32.367-368  
and names standardization, 38.180  
executive secretary of U.S. Board on Geographic Names (1943-1973), 38.168-169  
features named after him, 32.435  
his study of geographers' maps, 37.125  
Kelsie Harder benefitted from advice of, 32.462  
spoke at centennial celebration of USBGN, 38.391
- business**  
right to use one's own name in, 32.156-169
- busk names**  
or ceremonial names, 43.199
- Busse, Thomas Valentine**  
In Memoriam: 38.364
- by-names, 33.116**  
and family and first names, 33.247  
to be treated as a class of  
anthroponyms, 33.257
- C**
- Caesar**  
in Shakespeare, 37.281-284
- Calendar Dates as Street Names in Asuncion, Paraguay**  
by Homer Aschmann, 34.146-153
- Caliban's Name and the "Brave New World"**  
by Robert F. Fleissner, 40.295-298
- California**  
basins selected for analysis, 31.55  
bibliography of placename literature, 38.69-72  
distribution of placenames in, 31.51 n.  
placenames of Humboldt County (review), 43.154-156  
placenames of Monterey County, 40.71-76  
placenames of Riverside County (review), 33.274-275  
placenames of San Luis Obispo County, 45.18  
placenames of Santa Cruz County (review), 35.43-47  
placenames of the Sierra Nevada, 34.223-226  
Spanish placenames of, 32.460, 44.3-40  
street names of San Francisco, 39.53-56  
surname placenames, 44.19  
two minor placenames, 40.33-38  
"wrongheaded" placenames of, 44.4
- California Folklore Society**  
and Peter Tamony, 39.391
- California Placenames of Spanish Origin**  
select bibliography, 44.32-40
- Call Me Adirondack: Names and Their Stories**  
rev. by Kelsie B. Harder, 37.388-391
- Callary, Edward**  
From the Editor, begins as editor of *Names*, 41.1-3
- Calling the Dog: The Sources of AKC Breed Names**  
by Angela G. Ray, 43.3-28
- Calling, Naming, and Coming of Age in Ernest Gaine's *A Gathering of Old Men***  
by Joseph Griffin, 40.89-97
- Camden, William**  
his work in topology (review), 34.218-221
- campsite names, 39.72**
- Canada**  
Alberta placenames (review), 42.292-296  
and the U.S., agreement on treatment of names, 38.189  
Arctic toponymy, influences on, 39.150  
bibliography of placename literature, 38.120-125  
English generics influenced by American, 32.440  
gazetteer of, 38.188  
glossary of generic geographic names, 38.190  
guide to official maps and charts (review), 32.81  
native geographical names, 42.212  
patriotic placenames, as compared to U.S., 31.6, 14-16



- placenames and politics, 38.197-198  
 placenames of the Big Salmon River region, 36.121  
 suggestion that fluvial generics be standardized, 31.53  
 toponymy, 34.232, 36.187-192, 40.200  
 toponymy, American influences on, 32.435-442
- Canadian Board on Geographic Names**  
 limited changes in nomenclature under, 31.53
- Canadian Permanent Committee on Geographical Names**, 32.81, 32.435, 436, 438, 33.103, 104, 34.338  
 and the USBGN, 39.253-254  
 G.F. Delaney secretary of, 41.162  
 minister responsible for, 36.189  
 native Canadian names, 45.229-230  
 new policy on use of Native American names, 39.157  
 principles and procedures, 39.295  
 roots, development of, 38.183-192
- Canadian Society for the Study of Names**, 32.341, 32.18, 19, 39.80  
 and the use of the name Stalin, 36.189  
 apology to, 39.298  
 membership dues, 35.231  
 principal objectives of, 39.180
- Cancer Alley*, 42.301
- Canoma*, 31.224, 32.464, 34.338  
 launched in 1975, 38.187  
 rev. by Kelsie B. Harder, 32.464
- Canterbury Tales**  
*See also* Chaucer, Geoffrey.  
 and the name of the ship, *Maudelayne*, 31.207-210  
 Chaucer uses uncomplicated names, 31.79  
 use of names in, 35.64-73
- canyon**  
 defined, 31.53,54
- Cape Canaveral**  
 changed to *Cape Kennedy* in 1963, 32.429  
 restored in 1973, 32.430
- Cape Columbia**  
 most northerly point of Canada, 32.437
- Cartier, Jacques**  
 discovery of the St.Lawrence River, 39.195
- cartography**  
 toponymic lapses, 33.58-67  
 using the computer, 43.294-306
- Case for Casterbridge: Thomas Hardy as Placename Creator, The**  
 by Adrian Room, 37.1-17
- Cass, Lewis**, 31.4
- Cassidy's Law of Etymology*, 39.197
- Cassidy, Frederic**  
 others following his model for county placename surveys, 31.68
- Casterbridge**  
 placename in the work of Thomas Hardy, 37.1-17
- Catalunya**  
 heraldry of, 42.55-61
- Catholic Church**  
 Eastern Rite and church-naming practices, 36.85-90  
 fixed boundaries on first names in France, 45.186  
 influence over naming contributes to lack of Muslim integration in France, 45.200 n.
- cats**  
 names for (review), 34.107-110  
 naming of in T.S. Eliot, 38.39-42
- Causal Theory of Reference*, 42.182
- Celtic**  
 features of onomastics of, 36.143-149  
 influence on American placenames, 31.12 n.  
 linguistic stratification: Great Britain, Ireland, 32.457  
 names in literature, 31.126
- Celtic Names in the Antebellum Southern United States**  
 by Grady McWhiney and Forrest McDonald, 31.89-102
- Celtic substratum**  
 information fragmentary, 44.237
- Celts**  
 dominated from Pennsylvania southward, 31.95  
 historically and culturally non-English, 31.93 n.  
 reached British Isles about the 7th century B.C., 31.91  
 shared a common cultural heritage, 31.93 n.
- cemeteries**  
 geography of American, 38.209-229
- cemetery names**, 43.147
- census records**  
 names grouped by sound, 39.291-292
- centennials**  
 North Dakota, South Dakota, Montana, Washington, Vol. 37, No. 1
- Central Intelligence Agency**  
 onomastic treasures of, 44.154-164
- Central New York**, 31.43

## 56 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- Central New York MLA Conference**  
second annual, 1992, 40.38
- Centre for English Name Studies**  
at University of Nottingham, 43.256  
examples of search procedures, 43.270-271  
principal fields in their database, 43.258-264  
structure of their database, 43.257
- centroid**  
defined, 43.92
- Century of Montana History in Her Placenames, A**  
by Roberta Carkeek Cheney, 37.155-163
- Century of Population Growth: From the First Census of the U.S. to the Twelfth, 1790-1900**  
rev. by Edwin D. Lawson, 39.63-65
- ceremonial names**  
among the Mvskoke, 43.199
- Cerro Cigarro - A Toponymic Fantasy**  
by Bob Julyan, 36.95-99
- Cervantes' Place-Names: A Lexicon**  
rev. by Leonard R.N. Ashley, 33.297
- Cesario, Sebastian, Olivia, Viola, and Illyria in Twelfth Night**  
by Norman Nathan, 37.281-284
- Change-of-Name Petitions of the New York Courts: An Untapped Source in Historical Onomastics**  
by Arthur Scherr, 34.284-302
- changes in names**  
have overtones of magic, 36.61
- Changing Geography of Vegetation Placenames in the Indiana Prairie Border Region, The**  
by T.S. Brothers and Lisa M. Kennedy, 40.17-32
- Changing Names on Peruvian Trucks**  
by James S. Kus, 42.235-268
- channel geometry**  
and the development of drainage nets, including topology, 31.54
- Channel Islands**  
ancient and modern names of (review), 42.65
- Character Names in Dostoevsky's Fiction**  
rev. by Leonard R.N. Ashley, 31.217-220
- Chase, John Churchill**  
In Memoriam, 34.303
- Chaubunagungamaug...**  
onomastic hoax, 38.282
- Chaucer and a Proper Name: January in The Merchant's Tale**  
by Emerson Brown Jr., 31.79-87
- Chaucer's Moon: Cinthia, Diana, Latona, Lucina, Proserpina**  
by Jacqueline de Weever, 34.154-174
- Chaucer's "Nun's Priest's Tale," VII.3218**  
by Roy J. Percy, 37.69-72
- Chaucer, Geoffrey**  
and *Alice of Bath*, 35.64-73  
and the name *Cecilia*, 34.3  
his mysterious informant "Trophee," 34.275-283  
name of *Maudelayne* in *Canterbury Tales*, 31.207-210  
onomastics of, 34.154-174  
personal names in his poetry as allusions, 31.79
- chemical elements**  
naming of politically motivated, 39.203-216
- chemical names**  
modern coined terms and their origins, 39.373-374
- Chicago**  
name studies of, 35.114  
street names of, 37.381-384  
transfers and figurative uses of, 41.138  
variant spellings of, 42.134
- Chickasaws**  
sister tribe to the Choctaws, 31.117
- childhood**  
toponymy of, 36.133-142
- children**  
naming of and the law, 32.129-137
- Children's Names as a Reflection of Ideological Differences among Israeli Parents**  
by Abraham Stahl, 40.283-294
- China**  
inward looking, 31.29  
nicknames in, 41.67-86
- Chinese and English**  
notes on placenaming, 31.29-40
- Chinese Cultural Revolution**  
affected names, 37.267-271
- Chinese Given Names Since the Cultural Revolution**  
by Lu Zhongti, 37.265-280
- Chinese names, 37.96**  
chapter on (review), 45.234  
consist of two parts, 37.265  
converted to roman letters, 39.182  
convey genealogical information, 35.20

- family names originated in 2852 BC, 45.60
- first names best considered lexical items, 37.265
- formal names, 41.69
- personal names, 35.8-21
- personal names (review), 45.60-63
- rationale and mechanics of, 45.63
- second given name indicates generation, 31.238
- surnames on U.S. campuses, 35.87-88
- written language of and unique characters, 31.30-31
- Chinese nicknames**  
 prototypical and secondary, 41.67-68
- Chinese placenames**  
 highly susceptible to change, 31.30
- Chinese-American names**  
 categories of, 39.227  
 styles and structure of, 39.225-237
- Chinook Jargon**, 32.451  
 a second language creole, 44.297  
 most extensive toponymic complex in North America, 44.292
- Chinook Jargon Placenames as Points of Mutual Reference: Discourse, Intersubjectivity, and Environment Within an Intercultural Toponymic Complex**  
 by Douglas Deur, 44.291-321
- Chippewa**  
 moon names of, 36.51-60  
 placenames, 32.234-251
- Chisolm Trail**, 33.42
- Choctaw Indians**  
 branch of the Muscogees, 31.117-122  
 forbidden to name their dead, 31.120  
 migration myths, 31.117-118  
 reluctant to pronounce their own names, 31.120  
 system of naming connotative, 31.119  
 wife forbidden to speak her husband's name, 31.120
- choosing names**  
 for a baby, 41.58-62
- choropleth maps**  
 portray discrete ranges of data values, 43.98 n.
- Christian names**  
 Hungarian dictionary of (review), 33.272-273
- Christina, Christeen, Christiana: A Delaware Connection**  
 by C.A. Weslager, 39.269-276
- church dedications**  
 and placenames in England, 40.261-270
- church names**  
 reflect diversity of American society, 36.85
- Church-Naming Practices among Eastern Rite Catholics in the United States**  
 by Roger W. Stump, 36.85-90
- CIA**  
*See* Central Intelligence Agency
- Cicero**  
 his speeches an onomasticon, 37.197-198
- cities, towns and counties**  
 nationalistic terms in names of in the U.S., 31.19
- City in Slang: New York and Popular Life, The*  
 rev. by Leonard R.N. Ashley, 41.53-55
- City Names, The Book of*  
 in the German Democratic Republic, 36.239-241
- Civil War**  
 and the names of Montana, 37.157
- Claims to Name: Toponyms of St. Lawrence County*  
 (book notice), 42.66  
 rev. by Robert M. Rennick, 41.135-137
- Clark, Donald Thomas**  
 bequeathed his library to Coltharp Collection of Onomastics, 42.204  
 his county placenames book as a model, 35.47  
 In Memoriam, 42.204-205
- classical given names**, 31.108
- classical mythology**  
 names from as scientific terminology, 34.326
- classical names**  
 for cities in America, 31.39  
 for places in the U.S., 31.2-3  
 town names, 32.24 n.
- classification**  
 of placenames, 34.238-241  
 one of the first steps in theory building, 38.12
- classification system**  
 of Frederic Cassidy, 35.46
- Clay, Grady**  
 "Charles Kuralt of the generic place," 43.60
- Clinton, DeWitt**, 31.4
- Clover, Richardson**  
 first executive secretary of U.S. Board

## 58 SUBJECT AND TITLE INDEX

- on Geographic Names in 1890, 38.168
- Clues to Our Family Names*  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.107-108
- coal miners  
nicknames of, 34.134-145
- Cobb, Ty  
his nickname, "The Georgia Peach", 38.12 n.
- Coca-Cola Company  
denies the existence of generic *coke*, 43.178
- code names  
of French secret agents in WWII, 34.30-47  
in WWII (review), 37.191-195
- Code Word, Nickname, and Exercise Term Report*  
rev. by Kelsie B. Harder, 33.300-301
- code words  
in Worldwide Military Command (review), 33.300-301
- Codification of Cordelia's Name, The  
by Robert F. Fleissner, 39.42-46
- cognitive psychology  
and proper names, 45.100  
naming is an important part of, 34.387
- cognomen*, 35.165, 39.51, 53  
formerly a nickname, 37.197
- Coke  
diffusion of the term, 43.170  
from trade name to generic, 43.165-186
- college men  
ten most popular names for in Georgia, 31.105
- college nicknames  
in the 1950s, 42.121-132
- College Slang 101*  
rev. by Leonard R.N. Ashley, 38.373-375
- Collingridge Dictionary of Plant Names, The*  
rev. by Adrian Room, 33.275-276
- color  
used in English and Chinese placenames, 31.34
- Colorado  
basins selected for analysis, 31.55  
bibliography of placename literature, 38.72-73  
*creeks, canyons, and gulches* form a hierarchy in, 31.56  
history of name, 32.432  
placenames of, 31.52 n.  
placenames of (review), 44.241-243  
summary statistics for two generic hierarchies, 31.60,61
- Coltharp Collection of Onomastics, 36.162, 37.244, 37.366, 38.142, 38.230, 40.318, 42.156  
available through the Internet, 43.161  
bibliography available, 41.139, 42.18, 42.308  
Donald T. Clark library bequeathed to, 42.204  
founding of, 43.158-161  
tour of at WSGNC, 1993, 40.166
- Columbia  
commemoration of Columbus, 40.155
- Columbia County Place Names*  
rev. by Robert M. Rennick, 31.68
- Columbus, Christopher, 38.30  
500th anniversary of his landfall, 37.72, 37.163  
became "patriot-hero," 31.4  
call for papers about, 37.280, 39.190  
*Names* will mark quinquennial, 39.26, 39.159  
onomastic founding father, 40.153  
recognized with a special issue, 38.208  
submission of papers about, 37.396
- commemorative names  
declining in the New South, 31.110  
in Chinese and English, 31.39
- commendatory terms  
as nationalistic, 31.4 n.
- Commission de toponymie du Québec, 33.103, 33.181  
and standardization, 39.382-383  
annual report 1989-1990, 39.295-296  
data bank has 250,000 names, 44.146  
François Beaudin, president of, 35.243  
preparing dictionary of placenames, 37.264, 37.376  
produces its own gazetteers, 38.188  
replaced *Commission de géographie* in 1977, 32.329
- common law  
American follows English in regard to names, 32.114  
and change of name, 32.138  
child receives father's surname at birth under, 32.129
- common surnames  
in 1964, 31.4 n.
- communication  
names as a form of, 31.158
- compass, points of  
and usage in placenames, 31.34
- Complete Book of Hebrew Names*  
rev. by Edwin D. Lawson, 39.285,288-289

- Complete Dictionary of English and Hebrew First Names*  
 rev. by Leonard R.N. Ashley, 34.415-417
- compounding and suffixation**  
 word formation by, 35.26
- compounds, equal-weight**  
 in placenames in Chinese and English, 31.34
- Computer and Telecommunications Acronyms*  
 rev. by Kelsie B. Harder, 35.49-53
- Computer Data Bank of Danish Names**  
 by Georg Søndergaard, 38.21-30
- computer system**  
 for naming things, 34.339
- computerized treatment of names, 45.220**
- computers**  
 and naming (review), 35.116-119  
 and the age of bibliography, 38.370  
 as ally in study of "oldest" names, 41.209  
 database for Oregon names, 42.152  
 database on dog breeds, 43.6  
 pc has revolutionized geographic name research, 43.245  
 software for placenames studies, 44.151-153  
 use of at onomastic archives, 37.101  
 used to make maps of onomastic items, 43.294-306  
 using software to choose baby names, 41.58-62
- Computers and Onomastic Research**  
 Special Issue, Vol. 43, No. 4  
 special issue of *Names* announced, 42.200
- Computers and Research on Personal Names**  
 by Herbert Barry, III, 43.315-324
- Concise Dictionary of Modern Place-Names in Great Britain and Ireland*  
 rev. by W.F.H. Nicolaisen, 32.457-459
- Concord, 31.4**
- Confederacy**  
 and county names in the South, 38.231-242
- Conference of Editors of Learned Societies, 40.152**
- "Confiscation of the Past"**  
 from the book *The Unbearable Lightness of Being*, 37.316
- Connecticut**  
 bibliography of placename literature, 38.73  
 only one town still has Indian name, 44.24  
 placenames, 32.92  
*Connecticut Onomastic Review*, 40.260  
 rev. by Laurence E. Seits, 32.77-78  
**Connecticut Onomastic Symposium, 32.77**  
 18th, 1992, 40.38  
 held in Willimantic, Conn., 31.210  
*Connecticut Researcher's Handbook*  
 rev. by Kelsie B. Harder, 32.90-92
- connotative meaning, 33.133**
- connotative value**  
 of names in African American literature, 42.181-199
- Consideration of Title-Names in the Poetry of Donne and Yeats**  
 by John T. Shawcross, 31.159-166
- consonants**  
 labial indicates smallness, 31.240  
 velar associated with largeness and boys' names, 31.240
- Constitution**  
 as an abstract patriotic name, 31.4
- contact languages**  
 facilitate communication, 44.295
- Conversation About Names with Novelist Vance Bourjaily**  
 by W.A. Francis, 34.355-363
- Coolidge Effect*  
 eponyms in psychology, 37.188
- Copyright Clearing House**  
*Names* registered with, 45.152
- Cordelia*  
 meaning of name in Shakespeare, 39.42-46
- Corinth**  
 by Eric P. Hamp, 33.289
- Cornish Place-Name Elements*  
 rev. by W.F.H. Nicolaisen, 34.314-315
- Coromuel*  
 hispanicization of *Cromwell*, 40.33
- Coromuel and Pichilingue**  
 by Homer Aschmann, 40.33-38
- Correct Mispronunciations of Some South Carolina Names*  
 rev. by Kelsie B. Harder, 32.331-333
- correction lines**  
 in the Township and Range System, 36.46-47
- corrections**  
 to Vol. 36, Nos. 1 and 2, 36.252, 37.394  
 to Vol. 36, Nos. 3 and 4, 37.394  
 to Vol. 37, No. 1, 39.297-298  
 to Vol. 37, No. 2, 37.394

## 60 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- to Vol. 37, No. 3, 37.394
  - to Vol. 39, No. 1, 39.297-298
  - to Vol. 39, No. 2
  - to Vol. 39, No. 3 (mislabelled), 39.402
  - to Vol. 40, No. 1, 40.148
  - to Vol. 40, No. 2, 40.236
  - to Vol. 41, No. 4, 43.162
  - to Vol. 42, No. 4, 43.162
  - to Vol. 43, No. 2, 43.242
  - corruption**
    - language change as, not supported, 34.399
    - or language change?, 36.107
  - Council for Name Studies in Great Britain and Ireland**, 31.134
  - Council of Trent**
    - required people to choose saints' names, 45.200 n.
  - counties**
    - named after Washington and Columbus, 40.154-155
  - countries**
    - names known by, a reference, 33.185
  - Countries and Capitals of the World*
    - rev. by Frank R. Hamlin, 39.376-380
  - Countries and Islands of the World: A Guide to Nomenclature*
    - rev. by Adrian Room, 33.184-185
  - Countries, People and Their Languages: The Geolinguistic Handbook*
    - rev. by Leonard R.N. Ashley, 39.388-391
  - country people**
    - names of, 37.292-294
  - County Down**
    - placenames of Northern Ireland, 41.198-199
  - county histories**
    - bibliography of (review), 34.419-420
  - county names**
    - in the American South, 38.231-242
    - Missouri, 35.119
    - sources of in the U.S. and Canada, 31.20-21
  - county placename studies**
    - compete with state studies, 35.43
    - model for in Cassidy's work, 31.68
  - county post offices**
    - systematic study of in Kentucky, 41.314-333
  - CPCGN**
    - See Canadian Permanent Committee on Geographical Names
  - cracker**
    - opprobrious term for Georgian or Floridian, 39.127
    - cracker culture*
      - based on Celtic traditions, 43.86
  - Cracker: The History of a Southeastern Ethnic, Economic, and Racial Epithet**
    - by John S. Otto, 35.28-39
  - cratyllic*
    - inventing names with meaning, 39.60
  - creating names**
    - process of, 34.388
  - creek**
    - defined, 31.52
    - distribution of in Louisiana, 32.370, 380 (map)
    - most common stream generic, 31.55, 39.337
    - regionally will display different morphometric properties, 31.55
    - summary statistics for, 31.59
  - Creek is a Creek... or is it?, A**
    - by Don W. Duckson, Jr., 31.51-61
  - Crossville, Tennessee**
    - French influence, 31.88
  - cryptonyms**, 34.36, 39.46
  - cultic names**
    - symposium on, in Copenhagen, 40.208-210
  - Cultural Aspects of Place Names: New Mexico**
    - by Robert L. Herrick, 31.271-287
  - cultural mores**
    - change more slowly than laws
    - regulating them, 45.175
  - Cultural-Geographical Aspects of Street Names in the Towns of Israel**
    - by Yoram Bar-Gal, 37.329-344
  - cultures**
    - each has its own placename complex, 44.292
  - Czech**
    - surnames (review), 41.120-127
  - Czechoslovakia**
    - geographical names of (review), 32.89-90
- ## D
- Daily Express Guide to Names, The*
    - rev. by Edward Callary, 36.122-124
  - Dakota (Sioux) Indians**, 37.167

- Dakota Territory**  
 early maps used for placename  
 research, 37.165-182
- Dalberg, Vibeke**  
 "one of the most profound thinkers in  
 Scandinavian onomastics,"  
 39.385
- Danelaw**  
 Scandinavian influence on field-names  
 in, 32.269
- Dangerous Christenings: the Case of  
 Code Names of French Secret  
 Agents in the Second World  
 War**  
 by Henri Diamant, 34.30-47
- Daniels, R. Balfour**  
 In Memoriam, 38.365
- Danish names**  
 database allows detailed analysis of,  
 38.21-30
- DARE**  
*See Dictionary of American Regional  
 English*
- Dari**  
 official language of Kabul, 34.185
- Database for English Placenames**  
 by Carole Hough, 43.255-274
- databases**  
 formats for in study of popular and  
 unisex names, 43.320
- Davis, Jefferson, 31.4**  
 named after Thomas Jefferson, 32.178
- day names**  
 West African, 44.116
- day-naming tradition**  
 among African slaves, 44.106
- days**  
 names of, 37.195-196
- De Kalb, 31.4**
- de nominibus Dei**  
 The Names of God, 40.275
- decapitalization**  
 used to symbolically diminish, 36.219-  
 223
- Deer Man Has the Antlers to Your Horny  
 Questions**  
 rev. by Martha Cornog and Tim  
 Perper, 38.375-379
- Deeside, Upper**  
 the placenames of (review), 33.98-100
- Defense Mapping Agency, 32.100**  
 compiled and maintained an extensive  
 database, 43.138  
 database used for digital gazetteer,  
 44.151  
 established in 1972, 38.179
- foreign names activity transferred to,  
 38.179
- definite article**  
 problematic in names, 33.111-112
- deity**  
 names of in Hebrew literature, 42.13-  
 17
- Delawaran Names and Places: Review  
 Article**  
 rev. by Hamill Kenny, 31.62-67
- Delaware**  
 bibliography of placename literature,  
 38.74  
 in the National Gazetteer, 34.231  
 some placenames in, 39.269-276
- Delaware Algonquian**  
*See also* Algonquian  
 names of place and tribes in New York  
 City, 31.62
- Delaware Indians**  
 names given to rivers, streams and  
 places, 31.52 n.
- demographic changes**  
 spatial and diachronic, 45.222
- demonym**  
 name given to the residents of a place,  
 39.56-57
- Dena'ina: Tanaina Country**  
 rev. by Julie Cruikshank, 34.118-121
- Denali**  
 Athabaskan name for Mount McKinley,  
 32.430  
 controversy over name, 34.241-243,  
 34.347-350
- Denmark**  
 name fashions in, 40.54-55  
 Slavic placenames in, 38.158  
 surnames of, 40.45-46
- denominative imagination**  
 of Toni Morrison, 44.189
- Density Variations of Indian Placenames:**  
**Spokane County and the  
 State of Washington**  
 by Grant Smith, 37.139-154
- deonomastics**  
 defined, 41.203
- derogative terms**  
 effect of on a group, 33.191
- Describing Types of Placename  
 Information**  
 by Grant Smith, 40.299-306
- Description Theory**  
 of Bertrand Russell, 42.182
- Desdemona: A Star-Crossed Name**  
 by Henry and Renée Kahane, 35.232-  
 234

## 62 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- designer names  
in the fiction of Tom Wolfe and  
Danielle Steel, 42.1-11
- Designer Selves in Tom Wolfe's *The Bonfire of the Vanities* and Danielle Steel's *Crossings***  
by Hildegard Hoeller, 42.1-11
- desirability  
characterizing first names, 45.19-33
- DeSoto, Hernando**  
defeated combined Choctaw-Chickasaw  
force, 31.118
- Development and Implementation of the National Geographic Names Database**  
by Roger L. Payne, 43.307-314
- Devereux, Robert**  
2d Earl of Essex, 41.298
- dialect humor  
of America, 33.177-181
- dialectal differences  
and generic terms, 31.31
- dialectology  
and toponymics, 33.225, 229
- Diana of the Romans**  
goddess of many names, 34.154
- Dick Boulton's Name in "The Doctor and the Doctor's Wife"**  
by Albert E. Wilhelm, 34.423-425
- Dickens, Charles**  
names in *The Mystery of Edwin Drood*,  
40.117-122
- Dickson, Paul**  
undisputed heavyweight champion of  
onomastic popularizers,  
45.232
- Dictionary of American Literary Characters**  
rev. by Leonard R.N. Ashley, 38.384-  
386
- Dictionary of American Regional English**,  
32.347, 348, 34.95  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 39.384-385
- Dictionary of American Slang**  
Stuart Flexner's first major publication,  
40.39
- Dictionary of Armenian Personal Names**  
rev. by Anne M. Avakian, 33.283
- Dictionary of Bavarian Placenames**  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 36.239,241
- Dictionary of Collective Nouns and Group Terms**  
rev. by Kelsie B. Harder, 34.405-408
- Dictionary of Confusable Words**  
rev. by Kelsie B. Harder, 38.149-150
- Dictionary of Days, A**  
rev. by Adrian Room, 37.195-196
- Dictionary of English Place-Names, A**  
rev. by Adrian Room, 40.133-135
- Dictionary of First Names**  
rev. by Kelsie B. Harder, 39.369-372
- Dictionary of French Place Names in the U.S.A.**  
rev. by Kelsie B. Harder, 34.312-313
- Dictionary of Gambling and Gaming**  
rev. by Leonard R. N. Ashley, 36.235-  
238
- Dictionary of Imaginary Places**  
rev. by Kelsie B. Harder, 31.220-222
- Dictionary of Literary Pseudonyms**  
rev. by Kelsie B. Harder, 31.71
- Dictionary of Nicknames, A**  
rev. by Adrian Room, 34.211-214
- Dictionary of Southern African Place Names**  
rev. by Adrian Room, 36.111-114
- Dictionary of Spanish Place Names in the U.S.A.**  
rev. by Kelsie B. Harder, 32.459-462,  
34.321-323
- Dictionary of Surnames, A**  
rev. by Kelsie B. Harder, 37.285-287
- Dictionnaire étymologique des noms géographiques**  
rev. by Adrian Room, 37.94-97
- Die Entlebucher Namenlandschaft**  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 37.288-290
- diffusion studies  
and toponymy, 31.51
- diminutive forms  
of first names in the South, 37.207  
of Jewish personal names, 42.39-54
- diseases  
eponymous, 39.283-285
- dispossession through naming  
imposing the language of the colonial  
power, 43.58
- dissertations  
award for best one on onomastics,  
31.72  
on onomastics rare in the U.S., 37.288  
students encouraged to seek onomastic  
topics at University of Kiel,  
Germany, 45.219  
very few American onymic topics,  
45.124
- Distinctive Hispanic Names Technique: A Method for Selecting a Sample or Estimating Population Size**  
by Abraham D. Lavender, 40.1-16



*Distinctive Jewish Names Technique*  
developed in 1942, 40.1

**District of Columbia**  
bibliography of placename literature,  
38.74-75  
no written explanations for choice of,  
40.160

**Dogberry and Verges as a pair in *Much Ado About Nothing***  
by Richard Coates, 34.236-237

**dogs**  
geographic names of AKC breeds,  
45.35-51  
source of AKC breed names, 43.3-28

**Domesday Book, *The***  
first complete translation of, 34.419  
in translation (review), 34.337

***Don't Blame the Stork: The Cyclopedia of Unusual Names***  
rev. by Kelsie B. Harder, 34.339

**Donne, John**  
title names in his poetry, 31.159-162

**Dostoevsky**  
character names in his fiction, 31.217-220

**double names**  
and special affection for, 33.296  
favored pattern for women in the South,  
31.109

**downstate**  
*See* Upstate and Downstate in New York

**drainage density**, 31.56

**Draye, Henri**  
In Memoriam, 32.74-76

**drinking and drunkenness**  
book on the words for (review), 34.336

**Drood Renominated**  
by Robert F. Fleissner, 40.117-122

**Dunlap, Arthur R.**  
longtime member of ANS, 39.269

**Dupont Company**  
lost control of *Cellophane* as a trade name, 43.184

***durchsichtiger Name***  
transparent name, 42.151

**Dutch Jews**  
Hebrew and Yiddish names of, 45.217

E

**Eagle**  
as an abstract patriotic name, 31.4  
ear recognition of words, 39.181

**Earliest Placenames in Jamaica, *The***  
by Frederic G. Cassidy, 36.151-161

**Early Maps of Dakota: Their Use in Placename Research**  
by Thomas Gasque and John Van Balen, 37.165-182

**Easy Zs (In Homage to Wilbur Zelinsky)**  
by Philip L. Wagner, 40.325-326

**Eaton, Clement**  
author of *Encyclopedia of Southern History*, 31.89

**ecclesionymy**  
rules of Catholic, 36.85

**Eco, Umberto**  
analysis of title of *The Name of the Rose*, 42.79-89

**Edison, Thomas**  
and naming of utility companies,  
31.201, 203-204

**Editor's Note**  
by Thomas J. Gasque, 36.1-2, 37.393-394  
on bibliography of placename literature,  
38.141  
to special issue, by Grant Smith,  
37.113-114

***Ehrensperger Report, The***, 33.197  
and the Coltharp project, 43.159  
annual report of current onomastic research, 44.224  
  
begun by Edward Ehrensperger, 33.3  
carried on by Kelsie B. Harder, 39.162  
included in bibliography, 38.373  
produced at behest of American Dialect Society, 33.214  
shows steady growth of interest in onomastics, 42.70

**Ehrensperger, Edward C.**  
annual reports, 33.37 n.  
In Memoriam, 33.1-5  
influenced Thomas J. Gasque, 36.1  
South Dakota research, 37.165

**Eichler, Ernst**  
leader in onomastic research in Germany, 39.137

## 64 SUBJECT AND TITLE INDEX

- 1861 Newspaper Article Clarifying the Etymology of *Manassas*, Virginia, An**  
by Gerald L. Cohen, 34.103-104
- Einstein, Albert**  
honored with name *Einsteinium*, 39.208
- electric utility company names**, 31.197-206
- Eliot's Naming of Cats**  
by Anne H. Lambert, 38.39-42
- Eliot, T.S.**  
his naming of cats, 38.39-42  
*J. Alfred Prufrock*, 31.163, 38.43-48, 41.15-22  
naming in "The Love Song of J. Alfred Prufrock," 41.5-14
- Elizabeth, Queen of England**  
*Cynthia* in Sir Walter Raleigh's poem, 39.319-324
- Ellison, Ralph**  
naming and namelessness in his fiction, 42.184
- Emerson, Ralph Waldo**  
commentator on English placenames, 33.21
- Emma Crosses the Channel**  
by Irene G. Dash, 31.191-196
- Emmet, Robert**, 31.4
- Encyclopedia of Codenames in World War II***  
rev. by Leonard R.N. Ashley, 37.191-195
- Encyclopedia of Southern History***  
by Clement Eaton, 31.89
- endonyms**  
in preference to exonyms, 39.378
- England**  
first American placename in, 43.213-227  
placenames of and American bemusement, 33.21-28  
street names of, 40.215-217  
toponyms in the early middle ages, 40.310-312
- English**  
field names, a history, 43.152-154  
field names, compliment and commemoration in, 35.54  
great stability of placenames, 31.30  
influence on American placenames, 31.12 n.  
influence on female names in Brazil, 39.27-38  
names for foreign countries, 42.206  
placenames, a dictionary of, 40.133-135  
placenames, database for, 43.255-274
- Southern American, bibliography of, 38.370-373  
surnames, a dictionary of (review), 44.126-132  
use of *row* in placenames, 34.101-102  
voracious appetite for foreign words, 33.207  
word-formation, recent vocabulary, 40.142-143
- English and Chinese**  
notes on placenaming, 31.29-40
- English Dialects in San Antonio**  
by Scott Baird, 33.232-242
- English Dictionary of Bulgarian Names***  
rev. by Robert Bunge, 39.58-59
- English heritage**  
shaped southern customs and manners, 31.89
- English names**  
Bulgarian transcription of (review), 33.273-274
- English Place-Name Society**, 33.100, 43.255  
and field names, 35.54  
excellent, systematic work of, 40.43  
series of publications, 34.314
- English Place-Name Study**  
formation of in 1923, 38.381
- English Place-Name Surnames Tend to Cluster Near the Place Named**  
by G.W. Lasker and Bernice A. Kaplan, 31.167-177
- English Plant Names in the Grete Herball (1526): A Contribution to the Historical Study of English Plant Name Usage***  
rev. by Kelsie B. Harder, 33.299-300
- English words**  
private lives of, 34.112-114
- epexegetis***  
process in placenaming, 39.386
- Ephemeral Places**  
can be described as, 37.370-372  
deserve study, 37.369
- epicene names**, 35.123
- epithet names**  
Chinese, 35.19-20  
racial and ethnic: *Cracker*, 35.28-39
- Epithets and Terms of Address, A Dictionary of***  
rev. by Adrian Room, 39.130-132
- eponym**  
defined, 34.118
- eponymous diseases**, 39.283
- eponymous places**, 31.5

- eponyms**  
 and proper names, 34.332  
 defined, 32.46  
 medical terms drawn from literature,  
 39.62-63
- Eponyms Dictionaries Index***  
 rev. by Kelsie B. Harder, 34.116-118
- Eponyms in Psychology: A Dictionary and Biographical Sourcebook***  
 rev. by Edwin D. Lawson, 37.187-189
- Equus***  
 name symbolism in Peter Shaffer's,  
 41.183-193
- Erce and Dew***  
 by Robert Boenig, 31.130-131
- Erie Canal***, 39.296
- Eskimo***  
 use of in Alaska, 37.79-82
- espionage**  
 and "spookspeak," 34.233
- Essex***  
 power of the name in *3Henry VI*,  
 41.298-305
- Ethiopia**  
 gazetteer of, 32.100
- ethnic composition**  
 determining for Americans difficult,  
 31.93
- ethnic epithets**  
 personal names that became, 31.307-317  
 the term *Cracker*, 35.28-39
- ethnic labeling**  
 unkind words, 39.127-130
- ethnic origins of American people**  
 and influence on placenames, 31.12 n.
- Ethnic Personal Names - AGAIN?***  
 by J.L. Dillard, 34.437-439
- ethnic slurs**  
 mispronunciation and decapitalization,  
 36.217-224  
 opprobrious nicknames (review),  
 33.190-194
- ethnic stereotypes**  
 and names, 32.61
- ethnicon**, 43.132
- ethnogeography**  
 of a people, 44.292
- ETHNOGRAPH, THE**  
 computer-assisted analysis of text-based  
 data, 43.276-293
- ethnonymic investigations**, 43.188
- Etiology of Place Naming, The***  
 by Frederic G. Cassidy, 32.402-406
- etta**  
 female name marker among African  
 Americans, 44.112
- Etymological Dictionary of Geographical Names***  
 rev. by István Gombocz, 39.132-135
- Etymological Dictionary of Spanish, Spanish American, and Filipino Family Names***  
 rev. by Jack Autrey Dabbs, 38.146-147
- Etymologically Common Hydronyms, Toponyms, and Personal and Proper Names Throughout the Indo-European Geographic Area***  
 rev. by Juris Lidaka, 45.203-205
- etymologists**  
 "armchair and cocktail-party," 42.53 n.  
 amateur, 34.344
- Etymology and Linguistic Principles. Vol. 1: Pursuit of Linguistic Insight***  
 rev. by Eric P. Hamp, 36.243-244
- euphemisms**  
 thesaurus of, 39.66
- European names**  
 adopted by Choctaws, 31.120  
 fall of in Southern Africa, 45.13-15
- Evans, Cleveland Kent**  
 authority on cultural patterns of  
 naming, 44.115
- Everyman's Dictionary of First Names***  
 rev. by Cleveland Kent Evans, 34.105-107
- exonym**, 36.246  
 defined, 39.269  
 French forms, 39.377-378
- exotic names**  
 scarcity of in the south, 31.108
- explorers and inventors**  
 as not having places named after them,  
 31.5
- Exploring Names: Notes on Onomastics and Fictionality in Marcel Proust's Remembrance of Things Past***  
 by Christian Moraru, 43.119-130
- Exploring the Beloved Country: Geographic Foray into American Society and Culture***  
 rev. by Darrell A. Norris, 43.147-149
- Extra Dimension: Character Names in Updike's "Rabbit" Trilogy, The***  
 by Jack De Bellis, 36.29-42
- eye recognition of words**, 39.182

## 66 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

### F

- Fairdealing**  
Missouri, 41.271-275
- Fall Line, The**  
defined, 43.92
- family**  
history of, Jewish (review), 34.408-415
- family binding**  
through the use of Sr. and Jr., and numbers (I,II,III,IV), 31.107
- family name**  
exclusive right to, 32.138-155
- family names**  
*See also* surnames  
as a % of total cemetery names, 38.219  
Catalan (review), 42.55-61  
clues to (review), 35.107-108  
in over 100 cultures, 45.235-237  
Ireland (review), 33.200-203  
monogenetic and polygenetic, 42.58  
Spanish, Spanish American and Philipino, 38.146-147
- Family Names: How Our Surnames Came to America**  
rev. by Kelsie B. Harder, 32.85-88
- Farewell to Arms: the 'Greening' of American Apartment Names, A**  
by Karen Koegler, 34.48-61
- fashionable names**  
in Denmark, 40.54-55
- fashions in names**  
first names, 42.216,217  
make personal names easy to date, 33.115, 37.84-85
- Fassbinder, R.W.**  
names in his films, 41.239-247
- Fatherhood and the Names of God**  
by Philip A. Rolnick, 40.271-282
- Faulkner, William**  
and the Falkner family name, 34.255-265
- Fayette County**  
Kentucky, post office names (review), 42.209,210,211
- Features of Welsh and British Celtic Onomastics**  
by Robert A. Fowkes, 36.143-149
- Federal**  
as an abstract patriotic name, 31.4
- Federal Information Processing Standards**, 43.297-298, 300
- Federal Writer's Project**  
and South Dakota placename research, 37.165
- female felons**  
nicknames of, 45.83-99
- female names**  
in Brazil and influence of English on, 39.27-38
- female nickname research**, 38.306
- Feminization of Unisex Names from 1960 to 1990**  
by Herbert Barry, III and Aylene S. Harper, 41.228-238
- festschrift**  
for Harry Ståhl, 38.151-154  
for John Kousgård Sørensen, 38.151-154  
for Thorsten Andersson, 38.151-154
- Festschrift in Honor of Virgil J. Vogel**  
rev. by Robert M. Rennick, 34.202-205
- feudal society**  
references to in field names, 37.40-43
- Few Good Words for Generic Places: Especially Those Here Today, Gone Tomorrow, A**  
by Grady Clay, 37.367-376
- fiction**  
names in (review), 35.103-106
- fictional names**  
real people and places behind, 43.144
- Field Collection of Native Geographical Names**  
guide produced by CPCGN, 44.334
- field names**  
English, 35.54  
English, a history of (review), 43.152-154  
Entlebuch, Luzerne, Switzerland, 45.123-125  
evidence for historian of language, 37.47  
German, 1603-1605, 41.205  
human life and activities reflected in, 37.31-50  
in lower Austria, 45.227  
modern categories, 37.32-34  
references to women in, 37.43-44  
Scandinavian, 41.197-198  
Scandinavian influence on in the Danelaw, 32.269
- Field, Thomas P.**  
In Memoriam, 39.47-48
- fieldworkers**  
non-professional, 33.235

- Figurative Use of *alley* in English-Language Placenames**  
 by David L. Gold, 33.209-210
- film titles**  
 and placenames, 33.74-79
- films**  
 names in R.W. Fassbinder's, 41.239-247
- Fine and Applied Arts Terms Index***  
 rev. by Kelsie B. Harder, 33.284-285
- Finke, Wayne H.**  
 new Executive Secretary and Treasurer of ANS, 32.105
- Finnegans Wake***  
 multilingual puns in, 36.63  
 punning dream language of, 43.149
- Finnish Onomastics***  
 rev. by W.F.H. Nicolaisen, 39.277-280
- Finnish-Swedish contact**  
 and place nomenclature, 45.221-223
- FIPS**  
 See Federal Information Processing Standards
- First American Placename in England: *Pimlico, The***  
 by Richard Coates, 43.213-227
- first name frequencies**  
 sources of information on, 43.316
- first names**  
 See also given names  
 ambiguous or androgynous, 32.50  
 among the Amish is strictly rule-governed, 33.249  
 Bantu, 40.58  
 book for prospective parents in German Democratic Republic, 38.154-157  
 breeding grounds of new forms, 37.201  
*Brittany*, more on, 40.234  
 Chinese, 37.265-280  
 clipped forms, 37.206-207  
 codewords that communicate nationality, 34.316  
 Danish, fashions in, 40.54-55  
 defined, 32.46, 39.371  
 dictionary of (review), 39.369-372  
 effects of unusual ones, 31.258-270  
 emotional disturbances among those with "peculiar," 32.183  
 English and Hebrew (review), 34.415-417  
*Everyman's Dictionary* of (review), 34.105-107  
 frequencies, 43.316-320  
 German, motivation in the choice of, 41.202  
 German-American, 39.136  
 guide to baby naming (review), 42.215-221  
 have affective or emotional value, 31.319  
 Hawaiian, 39.285,287-288  
 Hispanic, 34.316-318  
 Hispanic, a dictionary of (review), 34.226-228  
 impressions created by, 45.19-33  
 in *Guinness Book of Names*, 44.149  
 in the Old Testament (review), 40.66-68  
 Inuit, 31.237-238  
 Irish, 38.159  
 Israel, most common in , 39.103-124  
 more "original" for African-Americans after Emancipation, 44.110  
 of ANS members, 38.42  
 of babies, popularity and meaning (review), 37.299-301  
 of women, an analysis, 34.175-184  
 Palestinian, 37.245-264  
 popularity of, 33.280  
 popularity of male and female names (review), 42.213  
 practices among African-Americans, 44.105-125  
 practices in East Cape of South Africa, 44.167-188  
*Professor's Book of*, 38.364  
*Professor's Book of* (review), 33.279-280  
 psychology of, 33.279  
 reverse dictionary (book notice), 45.76  
 Soviet Jewish immigrants to Israel, 42.157-180  
 surnames derived from, 34.107  
 susceptible to stereotyping, 33.197  
 two, joined with a hyphen, in Germany, 38.156  
 unisex, feminization of, 41.228-238  
 unusual and most popular (review), 40.69-71  
 unusual, in the South, 37.201-230  
 used to create an impression of intimacy, 36.62
- First Names in Puerto Rico: A Change in Progress**  
 by Joan M. Fayer, 36.21-27
- 5001 Names for Cats***  
 rev. by Kelsie B. Harder, 34.107-110
- Flaubert, Gustave**  
 selection of the name *Emma Bovary*, 31.191-196
- Flexner, Stuart B.**  
 In Memoriam, 40.39-40

## 68 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- Florida**  
    bibliography of placename literature, 38.75-76  
    English topographic terms in, 31.52 n.  
    first recorded name in the U.S. in 1513, 34.51  
    how to change your name in, 39.292-294  
    Thomas Pyles studied personal names of, 31.103
- Flurnamen**  
    German microtoponyms, 40.135
- fluvial landscape**  
    is highly structured, 31.54
- FOAF**  
    friend-of-a-friend, 39.242
- folk classification**  
    uniformities in (review), 33.298-299
- folk etymology**  
    and foreign names in Chinese, 31.31  
    in Chinese and English placenames, 31.39-40
- Folk Etymology in the Streets of St. Louis**  
    by Thomas E. Murray, 34.373-382
- folk-narrative**  
    time in, 36.141 n.
- folklore**  
    in placename study, 40.222
- folktale**  
    symbolic uses of names in, 32.1  
    world of an unmappable, acartographic place, 39.240
- food names**  
    gender naming in marketing of, 43.29-52
- foreign elements**  
    assimilated into Chinese and English, 31.29
- foreign influence**  
    lack of in China and effect on placenames, 31.32
- foreign names**  
    rejection of in South Africa, 45.5
- Foreign Names Committee**  
    of the U.S. Board on Geographic Names, 38.173-182
- forest placenames, 40.25-27**
- Fort Christina**  
    first Swedish settlement in America, 39.270-271
- Founding of the Lurline H. Coltharp Collection of Onomastics**  
    by Lurline H. Coltharp, 43.158-161
- fountain**  
    may mean *vagina* in Shakespeare, 39.39-41
- Fowkes, Robert A.**  
    well-known linguist and contributor to *Names*, 31.69
- France**  
    *See also* French  
    Gaulish placenames, 44.237-240  
    legally changing last name, 34.34 n.  
    most prevalent family name in is *Martin*, 45.192  
    naming and the law in, 45.185-202  
    placenames and politics, 38.198-199  
    placenames of, 39.380  
    *prénom* or 'given name' laws in, 45.186  
    62 names per square mile, 34.49
- Franklin**  
    in county and minor civil division names, 31.24  
    scarcity of attributed to distance and time, 31.8
- Franklin, Benjamin**  
    counties named after him, 31.8
- fraternities**  
    nicknames for, 40.173-194
- Free Will, Determinism, and the Names of Places**  
    by Hamill Kenny, 33.68-73
- Freedom of Information Act**  
    to obtain CIA records, 44.154
- French**  
    abstracts of articles in Vol. 45, No. 2, 45.160  
    fluvial generics in Canada, 31.53  
    onomastic information from a translation of *Finnegans Wake*, 44.83-104  
    placenames, 36.118-120  
    placenames in the U.S.A. (review), 34.312-313  
    surnames in Louisiana, 35.95-98  
    toponymy in North America (review), 35.243-246
- French and Pseudo-French Placenames in the United States, Presidential Address**  
    by André Lapiere, 40.79-84
- French-Indian names, 34.393**
- frequency**  
    of first names, 43.316-320  
    of street names, 40.217
- From A to Z in Latah County, Idaho: A Place Name Dictionary**  
    rev. by L.W. Otness, 32.450-453
- From Aunt Chilada's to Cactus Willy's: Gender Naming in the**

**Marketing of Food in Arizona**  
 by Alleen Pace Nilsen, 43.29-52

**From Indian to French to English - Some Wisconsin Place-Names**  
 by Frederic G. Cassidy, 33.51-57

**From Needmore to Prosperity: Hoosier Placenames in Folklore and History**  
 rev. by William Bright, 45.57-60

**From Oz to the Onion Patch**  
 rev. by E.J. Hols, 35.111-114

**From Trade Name to Generic: The Case of Coke**  
 by Thomas E. Murray, 43.165-186

**Frost, Robert**  
 and Thomas Beddoes, 36.91-94

**functional or occupational names**  
 in Chinese and English, 31.38

**G**

**Gaelic**  
 spoken in Scotland in the 18th century, 31.90 n.

**Gaffney, Wilbur G.**  
 (1907-1986), 34.353  
 In Memoriam, 34.383

**Gaines, Ernest**  
 names in his *A. Gathering of Old Men*, 40.89-97

**Gale Research Company Publications**, 31.222, 31.127-129  
 by Kelsie B. Harder, 32.90-92  
 rev. by Kelsie B. Harder, 35.49-53, 35.246-249, 37.294-299

**Galina**  
 question on the origin of the name, 40.85

**galizische Ekelnamen**  
 names of ridicule assigned to Jews, 45.143

**Gallic Joys of Joyce: On Translating Some Names in *Finnegans Wake* into French**  
 by Henri Diamant, 44.83-104

**Gallicae, Thesaurus Linguae**  
 rev. by Frank R. Hamlin, 44.237-240

**gambling**  
 names in, 34.11-29

**gambling and gaming**  
 dictionary of (review), 36.235-238

**Game of the Name: A Quadriplegic Sick Joke Cycle**  
 by Alan Dundes, 33.289-291

**games**  
 and names, recreational linguistics, 35.73

**Games with Names in *Midnight's Children***  
 by Celia Millward, 42.91-99

**gamonym**  
 spousal names accepted after marriage, 45.145

**Garibaldi, Giuseppe**, 31.4

**Gascon**  
 surnames of, 42.140-144

**Gasque, Thomas J.**  
 ending term as Editor of *Names*, 40.327-328  
 Guest Editor, Vol. 33, Nos. 1-2  
 new editor of *Names*, 36.1-2

**Gassaway**  
 question on the origin of, 40.150

**Gathering of Old Men, A**  
 importance of names in, 40.89-97

**Gaulish**  
 in France and names, 44.237-240

**Gemeinschaft**  
 shift to *Gesellschaft* in America, 36.195

**gender**  
 and naming in James Joyce's fiction, 39.303-318

**gender marked**  
 naming in the marketing of food, 43.29-52

**Genealogical Publishing Company**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 34.418-420  
*What's in a Name?*, 37.243, 37.365

**genealogy**  
 British and Irish roots, 34.419  
 Jewish (review), 34.419  
 master index (review), 34.333-335, 34.405-408

**generation names**  
 Chinese, 35.14-15, 37.275

**generic attraction**, 39.386

**Generic Component in West Jersey Place Names**  
 by Vivian Zinkin, 32.252-266

**generic hierarchies**, 31.57

**generic landscape**  
*Real Places* (review), 43.57-60

**generic names**  
 are social conventions, 41.268

**generic naming**  
 process of, 37.367-376

**generics**  
 absence of in street names, 37.127

## 70 SUBJECT AND TITLE INDEX

- elements in names for land features, 32.252
- hierarchies among in Maryland, 31.53
- in Belize, 39.1-26
- in Louisiana, delimit culture areas, 32.367-391
- jump from the specific to, 41.267
- no two have identical distributions, 31.51
- of street names, their special function, 40.216
- stream, 33.216
- streams as indicators of settlement patterns, 39.333-366
- genetic structure**
  - and surnames, 34.200-201
- geographers**
  - focused toward geology and hydrology rather than names, 31.58
  - interested in placenames as indicators of cultural patterns, 40.17
- geographic names**
  - See also* U.S. Board on Geographic Names
  - authorities and organizations involved with, 34.232
  - authorities involved with in U.S., Canada, and Mexico, 33.102-105
  - classified into seven fields, 43.250
  - database of, 38.251
  - dictionary of (review), 37.94-97
  - Hungary, an etymological dictionary, 39.132-135
  - international conference on official use of, 38.193-207
  - permanent committee on in Canada, 38.183-192
  - principles and procedures for naming, 39.295
  - South Africa, 31.226-229
  - standardization of, 34.231, 39.249
  - stream generics, 39.333-366
  - U. N. Conference on Standardization, 32.343-346
  - used to identify utility companies, 31.198-201
  - wonderful world of, 39.181-190
- Geographic Names Data Base**
  - instructions for Phase II, 33.103-105
- Geographic Names Information System**, 32.339, 32.456, 33.104, 34.231
  - analysis of for stream generics, 39.333-366
  - and American Cemeteries, 38.209-229
  - and mapping software, 43.297
  - and the name *Moscow*, 37.51
  - and the *Omni Gazetteer of the United States*, 40.77-78
  - and Tidewater, 36.16
  - available at WSGNC on CD-ROM, 42.298
  - completion of Phase I, 34.238
  - counties in Washington State, 37.149
  - described, 39.366
  - Kentucky, 40.231
  - maintenance program of, 39.149
  - New Mexico, 45.73
  - of the U.S. Geological Survey, computerized, 38.211
  - Oklahoma, 44.207
  - ordering products, 38.252
  - Oregon, 42.153
  - PLANSUS should use, 39.393
  - South Atlantic States, 43.87
  - suggestion to add fields to store linguistic data, 39.158
  - tool for toponymic research, 43.245-254
  - U.S. Geodata, 38.251-252
  - used with computer to discover patterns, 44.327
  - Utah, 39.281
  - will enable more onomastic research, 37.113
- Geographic Names of AKC Dog Breeds, The**
  - by Angela G. Ray, 45.35-51
- Geographic Names, Conference on Official Use of**
  - recommendations of, 38.204-207
- Geographic Notes**
  - publication about global geographic issues, 38.178
- Geographical Names of Czechoslovakia**
  - rev. by L. Zgusta, 32.89-90
- Geolinguistic Handbook**, 36.186
  - Countries, Peoples and Their Languages*, 39.238, 39.388-391
  - guide to the status of languages of every country, 37.302
- geolinguistics**, 34.232
- Geolinguistics, International Conference on**
  - proceedings (review), 42.206-208
- GEOname Digital Gazetteer**
  - announcement of availability, 43.138
  - rev. by Michael F. McGoff, 44.151-153
- Georgacas, Demetrius J.**
  - charter member of ANS, 39.49
  - In Memoriam, 39.48-49



- Georgia**  
 bibliography of placename literature, 38.76  
 placenames, 32.339  
 used to study Southern given names, 31.104
- German**  
 a "Who's Who" in Onomastics, 39.142-143  
 a surnames dictionary (review), 43.71-76  
 abstracts of articles in Vol. 45, No. 1, 45.79-80  
 abstracts of articles in Vol. 45, No. 2, 45.159  
 anthroponymy, 41.201-204  
 dithematic names, 39.135  
 name theory, 39.142-145  
 names in literature (review), 41.56-57  
 origins in U.S. placenames, 32.27  
 publications in onomastics, 33.158-168  
 translations of Norwegian names into, 40.217-220
- German Society for Placenames**  
 founded in 1993, 41.206
- German-American Names**  
 rev. by Edwin D. Lawson, 39.135-137
- German-Slavic linguistic contact**  
 and placenames, 45.219
- Germanic morphology**  
 names and, 35.22-27
- Germanic sound shifts**  
 understanding German-American names, 39.135
- Germans and Slavs**  
 onomastic contact, 40.46-48
- Gesellschaft für deutsche Sprache*, 44.60
- Gettysburg**, 31.4
- Ghost Towns of Texas**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 39.68
- girls**  
 tendency to make names distinctive, 31.108  
 top 500 names for, 40.70
- given names**  
*See also* first names  
 Chinese, true individuality expressed, 35.15-18  
 family binding through, 31.107
- Glavlit**  
 Soviet State censorship agency, 31.40
- GNIS**  
*See* Geographic Names Information System
- GNIS and the PC: Two Tools for Today's Toponymic Research**  
 by Lewis L. McArthur, 43.245-254
- God**  
 names for, 40.271-282  
 names given to in Hebrew literature, 42.13-17  
 naming as designation of a personal God, 42.61-64
- Gotham**  
 Washington Irving's nickname for NYC, 41.223
- Graeco-Slavic Controversial Problem Reexamined**  
 by Demetrius Georgacas, 31.125-126
- Grammar Through Onomastics**  
 by Eric P. Hamp, 32.102
- grammar, Chinese and English**  
 and placenames, 31.33
- Grand Teton National Park**  
 placenames (review), 40.312,316
- Granger, Byrd Howell**  
 former President of ANS, 32.454  
 In Memoriam, 39.367  
 President of ANS in 1974, 39.367
- grassland placenames**, 40.22-25
- Graubunden**  
 name book of, 35.47-49
- Great Britain**  
 modern placenames in (review), 32.457-459
- Great Patriotic War**  
 Russian name for World War II, 31.40
- Greece and Rome**  
 naming of places in the U.S., 31.2
- Greek alphabet**  
 nicknames of Greek-letter organizations, 40.173-194  
 used in fraternity and sorority names, 40.190
- Greek language**  
 -its- suffixes in, 31.125
- greening**  
 the environment in apartment names, 34.54-55
- Grimaud, Michel**  
 In Memoriam, 41.195-196
- Grimm's Law**, 39.135
- Grünnir Rit um nafnfraedi 2**  
 rev. by Judith Weise and Jónas Finnbogason, 32.326
- Guinness Book of Names, The**, 35.124-125  
 rev. by Adrian Room, 44.149-151  
 rev. by Frank Nuessel, 42.213-215
- gulch**  
 defined, 31.53,54
- Gulf states**  
 linguistic atlas (review), 35.54-55

## 72 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

### GUM

- department store in Moscow, 31.61
- Guppy, Henry Brougham**
  - author of *Homes of Family Names in Great Britain* (1890), 31.97

## H

### hagiolatrous terms

- in cemetery names, 38.224-225

### Halley's Comet

- name of, 34.245-254

### Hamlet

- name of *Osrice* in, 34.234-235
- names of supporting characters in, 35.127-138

### Hammer, Armand

- and Arm & Hammer Baking Soda, 35.163

### Hamp, Eric

- well-known linguist and contributor to *Names*, 31.69

### Hampton Roads

- proposed as alternative to Tidewater, VA, 36.11

### Handmaiden's Tale, The

- names in the fiction of Margaret Atwood, 41.143-157

### Harder, Kelsie B.

- Special Issue in honor of, Vol. 39, No. 3
- dean of onomastic studies, 41.135
- doyen* of American onomastics, 43.68
- essay by John Algeo, 39.161-166
- festschrift for, 38.38, 38.229, 38.363
- photograph of, frontpiece, Vol. 39, No. 3
- song honoring, 39.164-166
- strongly influenced by Elsdon C. Smith, 45.55
- the soul and sinew of A.N.S., 41.1

### Hardy, Thomas

- and *Tess of the d'Urbervilles*, 37.65-68
- placenames in his novels (review), 34.335-336
- placenames in the fiction of, 37.1-17

### Harrap's Book of Nicknames and Their Origins

- rev. by Adrian Room, 38.367-370

### Harrison, Benjamin

- President who established U.S. Board on Geographic Names, 38.165

### Hawaii

- bibliography of placename literature, 38.76-78

### Hawaiian Street Names: The Complete Guide to O'ahu Street Name Translations

- rev. by Thomas J. Gasque, 37.386-388

### Hawthorne, Nathaniel

- origins of his character *Pietro Baglioni*, 40.167-172

### Heaven and Hell, Paris and Texas: Place Names in Film Titles

- by Fred Tarpley, 33.74-79

### Hebrew, 32.347-349

- complete book of names (review), 39.285, 288-289
- first names (review), 34.415-417
- imposed names on immigrants to Israel, 42.279-288
- placenames in Palestine, 43.103-118
- principal names given to God in literature, 42.13-17

### Hebrew-Arabic Dictionary of the Contemporary Hebrew Language

- valuable reference work, 34.339

### Heller, Murray

- stepping down as Executive Secretary and Treasurer of ANS, 32.105

### Hemingway, Ernest

- surname *Boulton* in the work of, 34.423-425

### Henning-Kaufmann Foundation

- for the Advancement of German Name Research, 45.227

### heraldry

- of Catalunya, 42.55-61

### hermogean

- choosing names arbitrarily, 39.60

### heroes and notables

- counties in U.S. and Canada named after, 31.14-15

### Herrick's Corinna

- by Edward Le Comte, 33.292-295

### Hiawatha

- Indian placenames from, 39.261-268

### high country names

- Rocky Mountain National Park, 42.289-291

### high school students

- nickname usage among, 31.300-306
- ten most popular female names for in Georgia, 31.106
- ten most popular male names for in Georgia, 31.105

- hillbilly**  
 derogatory term, 35.2  
**"His barge ycleped was the Maudelayne":**  
*Canterbury Tales A 410*  
 by Sumner Ferris, 31.207-210
- Hispanic First Names: A Comprehensive Dictionary of 250 Years of Mexican-American Usage**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 32.463, 34.226-228, 34.316-318
- Hispanic surnames**  
 method for selecting a sample, 40.1-16
- Historic Names of Providence's Waterfront and College Hill**  
 by Charlotte Downey, 37.317-328
- Historical Change and English Word-Formation: Recent Vocabulary**  
 rev. by Kathy Binns, 40.142-143
- Historical Place-Name Dictionary of Schleswig-Holstein**  
 rev. by W.F.H. Nicolaisen, 42.149-152
- History and Nature of Irish Street Names**  
 by Breandán S. Mac Aodha, 37.345-365
- Hitler**  
 origin of, 43.72
- hlewagastiz: Names and Early Germanic Morphology**  
 by Herbert Penzl, 35.22-27
- hollow**  
 defined, 31.52,54
- Hollywood**  
 onomastic techniques in "Dirty Eddie," 36.225-234
- homo ludens academicus**, 32.15
- homo narrans**, 36.133
- homo nominans**, 36.133  
 Man the Namer, 34.48
- homogeneity of Chinese placenames and universal written language**, 31.32
- homonyms**  
 Chinese has a large number of, 31.30
- Homonymy between Proper Name and Appelative**  
 by Vibeke Dalberg, 33.127-135
- Hooray For Hollywood: Onomastic Technique in Bemelmans' "Dirty Eddie"**  
 by Leonard R.N. Ashley, 36.225-234
- hoosier**  
*See also* Indiana  
 derogatory term, 35.1-7  
 for a stupid country person, 39.128
- Hoosier Folklore Society**, 43.242
- Horton, R.E.**  
 classic paper on basin mechanics, 31.54
- How Did Biblical Personal Names Come to Designate Wine Bottles in English?**  
 by David L. Gold, 34.351-353
- How New Naming Systems Emerge: The Prototypical Case of Columbus and Washington**  
 by L.M. Baldwin and M. Grimaud, 40.153-166
- How Not to Etymologize a Jewish Family Name: The Case of *Themal***  
 by David L. Gold, 34.342-345
- How Vanessa Became a Butterfly: A Psychologist's Adventure in Entomological Etymology**  
 by Cleveland Kent Evans, 41.276-281
- How, Why, and Whence of Names, The**  
 rev. by Robert M. Rennick, 33.196-198
- Human Life and Activities Reflected in English Field-Names**  
 by John Field, 37.31-50
- Humboldt**, 31.4  
 county placenames (review), 43.154-156
- humor**  
 American (review), 35.120  
 and language (review), 33.198-200  
 conference on, 35.126, 36.28
- Humor Scholarship on Names**  
 by Don L.F. Nilsen, 45.77-78
- Hungarian-English, English-Hungarian Dictionary of Christian Names**  
 rev. by Wayne H. Finke, 33.272-273
- hunky-dory**  
 origin of, 34.309
- Hursky, Jacob P.**  
 In Memoriam, 43.229-230
- hydronym stems**  
 shifts function as boundary markers, 44.254
- hydronymic districts**  
 in Northern Athabaskan prehistory, 44.253-271  
 prehistoric implications of, 44.262-267
- hydronymic stratification**, 45.220
- hydronyms**  
 important when fishing was significant source of food, 40.147  
 in Schleswig-Holstein, 39.139-142  
 Indo-European stratum in Poland (review), 40.307  
 Indo-European, 45.203-205  
 of the Old Norse area, 36.115  
 of Vebret, 36.119

## 74 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

### *Hygd*

- meaning of name in *Beowulf*, 34.1-10
- hypercorrection
  - in cartography, 33.58
- hyphenated names, 32.130
- hypocorisms, 41.67
- hypocoristic names, 32.51, 38.387
  - defined, 32.46

## I

### *Iago*

- by John A. Rea, 34.97-98
- Iago, Iachimo, Jaques, Jaques de Boys, Jaquenetta, St. Jaques, and Jacob*
  - by Norman Nathan, 35.235-237

### Ibsen, Henrik

- personal names in fiction of, 44.41-58

### Iceland

- onomastic journal (review), 32.326

### ICLO

- International Conference on Literary Onomastics, 34.329

### ICOS

- See International Congress of Onomastic Sciences

### Idaho

- bibliography of placename literature, 38.78-79
- call for papers on names of, 36.142
- placenames of Latah County (review), 32.450-453
- placenames, a geographical dictionary, 40.312-313

### *Idaho Place Names*

- last major publication of Lalia P. Boone, 39.126

### Identity, Nationalism, and Placenames:

**Zionist Efforts to Preserve the Original Local Hebrew Names in Official Publications of the Mandate Government of Palestine**

- by Yossi Katz, 43.103-118

### identity, sense of

- and name, 31.245-257

### ideological change

- and impact on children's names, 40.283-285

### ideology

- inspiring placenaming, 31.2 n.

### *Idioms and Phrases Index*

- rev. by Kelsie B. Harder, 33.194-196

### illegitimate children

- receive mother's surname at birth, 32.132

### illeism

- by proper name, 35.149
- with a difference, 35.147

### Illinois

- bibliography of placename literature, 38.79-81
- counties and their seats, 35.112
- French placenames in, 35.245
- in east and north only stream generic is *creek*, 33.228
- Indian placenames in, 36.104
- placenames, 33.226-229, 34.203
- placenames of Fulton County (book notice), 42.66
- placenames of Indian origin, 32.340
- toponymy of, 31.11, 31.11 n.

### Illinois Name Society

- changed name in 1985, 36.20

### *Illinois Name Society, Bulletin of*

- rev. by Kelsie B. Harder, 32.101

### *Illustrated Dictionary of Place Names:*

*United States and Canada*

- received for review, 34.338

### illustrations

- submission of to *Names*, 36.4

### imaginary places

- names of, 31.220-222

### immigrants to the U.S.

- and passenger lists, 31.222-223
- few came to the South after 1800, 31.94
- mental baggage of, 31.8
- records on not required until 1819, 31.94

### immigration lists

- (review), 34.116-118, 35.121
- an index (review), 34.333-335, 35.247

### Imposition of Hebrew Names on New Immigrants to Israel: Past and Present

- by Abraham Stahl, 42.279-288

### Impressions Created by Given Names

- by Albert Mehrabian, 45.19-33

### In a Tavern, in a Caverne: Explicating Missouri Names

- by Rowland Berthoff, 41.29-43

### In Memoriam

- Allen, Harold B. (1902-1988), 38.366
- Barnhart, Clarence L. (1900-1993), 42.201-204
- Boone, Lalia Phipps (1907-1990),

- 39.125-126  
 Bryant, Margaret M. (1900-1993),  
 41.111-116  
 Busse, Thomas Valentine (1941-1986),  
 38.364  
 Chase, John Churchill (1905-1986),  
 34.303  
 Clark, Donald Thomas (1911-1993),  
 42.204-205  
 Daniels, R. Balfour (1900-1987),  
 38.365  
 Draye, Henri (1911-1983), 32.74-76  
 Ehrensperger, Edward Charles (1895-  
 1984), 33.1-5  
 Field, Thomas P. (1914-1990), 39.47-  
 48  
 Flexner, Stuart B. (1928-1990), 40.39-  
 40  
 Gaffney, Wilbur G. (1906-1986),  
 34.383  
 Georgacas, Demetrius J. (1908-1990),  
 39.48-49  
 Granger, Byrd Howell (1912-1991),  
 39.367  
 Grimaud, Michel (1945-1993), 41.195-  
 196  
 Hursky, Jacob P. (1924-1995), 43.229-  
 230  
 Jordan, Iorgu (1888-1986), 37.377-378  
 Jimbò, Kiichi (1912-1991), 40.129-130  
 Kahane, Henry (1902-1992), 41.45-49  
 Kenny, Hamill (1902-1989), 39.368  
 Kingsbury, Stewart A. (1923-1994),  
 43.135-137  
 Leighly, John B. (1895-1986), 36.101-  
 102  
 McDavid, Raven Ioor, Jr. (1911-1984),  
 34.91-93  
 Moser, Arthur Paul (1902-1987),  
 35.238  
 Neuffer, Claude Henry (1911-1984),  
 33.169-172  
 Pearce, Thomas Matthews (1902-1986),  
 35.239-242  
 Raup, Hallock F. (1901-1985), 34.198-  
 199  
 Rudnyčkj, Jaroslav Bohdan (1910-  
 1995), 44.78-80  
 Russell, I. Willis (1903-1985), 34.94-  
 96  
 Sealock, Richard B. (1907-1984),  
 33.175-176  
 Skipper, James Kinley, Jr. (1934-  
 1993), 41.49-52  
 Smith, Elsdon Coles (1903-1996),  
 45.52-56  
 Stein, Jess (1914-1984), 33.173-174  
 Vogel, Virgil J. (1918-1994), 42.133-  
 134  
*In Search of Your British & Irish Roots*  
 rev. by L.R. N. Ashley, 32.82-85  
**Independence**  
 abstract patriotic name, 31.4  
**index**  
 to first fifteen years of *Names* compiled  
 by Clarence L. Barnhart,  
 42.201  
**Indian**  
*See also* Native American  
 being, socially disadvantaged in Peru,  
 42.247  
 Mvskoke personal names, 43.187-212  
*Indian Names in Michigan*  
 rev. by Edward Callary, 34.391-402  
*Indian Names on Wisconsin's Map*  
 rev. by Leonard R.N. Ashley, 40.145-  
 148  
**Indian past**  
 reminders of, 45.212  
*Indian Place Names in Alabama*  
 rev. by Margaret M. Bryant, 33.287-  
 288  
**Indian placenames**  
*See also* Choctaw Indians; Iroquois;  
 Algonquian; Native American  
 Alabama, 37.104  
 and Peter Minuit, 39.66  
 Canada (review), 42.212  
 Canada, bibliography, 45.229-230  
 comprehensive national survey called  
 for, 32.231  
 familiar part of Montana's history,  
 37.155  
 Illinois, 32.340, 36.104  
 Iowa, 32.340  
 Maryland, 33.278, 39.368  
 Michigan, 36.103-109  
 much more needs to be done, 31.73  
 necessary to define precisely, 37.140  
 on the maps of North America, 39.155  
 only thirteen found in all of New York  
 City, 31.62  
 Oregon, 43.252  
 San Francisco streets, 39.54  
 Washington State, 37.139-154  
 work of Virgil J. Vogel, 42.133  
 Yosemite, 37.291  
**Indian Trails and Place Names**  
 by Virgil J. Vogel, 33.39-50  
**Indiana**  
 bibliography of placename literature,  
 38.82  
 Hoosier placenames, 45.57-60  
 placename legends in, 40.223

## 76 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- placenames, 33.7-20
- Indians**  
of Massachusetts, writings of, 39.67-68
- individuation and identification**  
analogy in naming, 40.56
- Indo-European**  
geographic area and toponyms  
(review), 45.203-205  
oldest layer mostly river names, 45.227
- Indonesia**  
pilot training course in toponymy held  
in, 32.443-449
- industrial corporations**  
change in naming patterns of, 31.197
- Industrial Revolution**  
impact on Irish names, 37.350
- inflections**  
and Czech surnames, 41.121
- Influence of English on Female Names in  
Brazil, The**  
by Terese Thonus, 39.27-38
- Inn Signs**  
surnames derived from, 39.167-179
- Insights and Outlets: Essays on Great  
Writers**  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.122
- inspirational terms**  
and street names in the U.S., 31.16-18
- Institut for Navneforskning, 40.54**  
Institute for Name Research, Denmark,  
40.45
- Inter American Geodetic Survey**  
arm of the Defense Mapping Agency,  
39.255
- interdisciplinary**  
onomastics almost entirely, 42.72
- Interesting Missouri Place Names**  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.119-120
- International Acronyms, Initialisms, and  
Abbreviations Dictionary**  
rev. by Kelsie B. Harder, 34.333-335
- International Conference on Humor,**  
34.283, 35.120, 35.126, 36.28
- International Congress of Onomastic  
Sciences, 31.73, 31.137,  
31.228, 32.99, 32.464, 32.18,  
19, 32.74, 75, 34.310**  
and J.B. Rudnyckyj, 39.69  
cooperation in Literary Onomastics,  
31.127  
Demetrius Georgacas a member of,  
39.49  
early notice for Aberdeen meeting,  
41.110  
held in Aberdeen, Scotland, 41.4,  
41.182, 42.26, 42.120, 42.200  
held in Helsinki, Finland, 38.389,  
39.277  
held in Leipzig, 36.239, 37.106,  
39.137  
held in Trier, Germany, 39.324, 40.98  
important notice on Aberdeen meeting,  
42.308  
Iorgu Iordan elected member, 37.378  
*Onoma*, the journal of, 45.136  
working languages of, 45.79  
XIVth conference proceedings, 32.464  
XVIth, 37.180 n.  
XVIIth conference proceedings (review),  
38.247-249  
XVIIth conference proceedings,  
39.299, 39.148-151
- International Convention on Children's  
Rights**  
and naming laws, 45.196
- International Hydrographic Organization  
and the USBGN, 39.254-255**
- International Phonetic Alphabet**  
used in county placename survey, 31.68
- international programs**  
in the U.S. Board on Geographic  
Names, 39.249-256
- Internet**  
article submitted to *Names*, proofread  
via the, 41.3  
Coltharp Collection of Onomastics  
available through, 43.161
- Inuit**  
Cultural Institute, 44.333  
toponymic system of, 44.333-358  
use of in Alaska, 37.79-82
- Inupiaq/Inupiat**  
use of in Alaska, 37.79-82
- Jordan, Iorgu**  
In Memoriam, 37.377-378
- Iowa**  
bibliography of placename literature,  
38.83  
M.A. thesis on placenames, 36.131  
placenames of Indian origin, 32.340,  
34.391, 36.104
- Iowa Place Names of Indian Origin**  
rev. by Laurence E. Seits, 34.214-216
- Iphigenia**  
naming in Jean Racine's play, 42.27-37
- Iran**  
politics of placenames, 31.2 n.
- Ireland**  
*See also* Northern Ireland  
modern placenames in (review),  
32.457-459  
placenames of (review), 34.310-311

street names in towns and cities of,  
37.345-365

**Irish**  
 book of placenames (review), 39.375-376  
 family names, book of, 38.159  
 first names, book of, 38.159  
 placenames in County Limerick (Luimnigh), 40.59-64  
 placenames, book of, 38.159  
 street names contain Irish-language elements, 37.362

*Irish Family Names*  
 rev. by Kelsie B. Harder, 33.200-203

*Irish Ordnance Survey*  
 Placenames Branch, 40.59

**Irish roots**  
 tracing your, 32.82-85

**Irish towns**  
 growth of, 37.345-346

**Irishmen**  
 did work slaves were too valuable to undertake, 31.91  
 infusion into the South during colonial period, 31.96

**Iroquois**  
 historical placenaming practices, 32.220-223  
 Onondaga placenames, 32.218-233

**Is a Theory of Names Possible?**  
 by John Algeo, 33.136-144

**Islamic names**  
 in Bulgaria, 45.206-208  
 personal names (review), 44.138-140

**Isoglosses and Place Names in Historical Context**  
 by T.C. Frazer, 33.225-231

**isonym**  
 defined, 32.46

**Israel**  
 baby names and ideological differences, 40.283-294  
 immigrants to, given Hebrew names, 42.279-288  
 street names in towns of, 37.329-344  
 streets named for people in, 37.384-385

*it*  
 normally a deictic or pointing word, 39.146

**Italian**  
 surnames, 35.125, 35.250  
 surnames (review), 42.135-140

**Italy**  
 placenames and politics, 38.199-200

*izbongo*  
 clan name, 45.8

**J**

*Jablonski's Dictionary of Syndromes and Eponymic Diseases*  
 rev. by C. Warren Derrick, Jr., 39.283-285

**Jackson**  
 in county and minor civil division names, 31.27

**Jackson, Andrew**  
 counties named after him, 31.8

*Jacob*  
 and *Iago*, 35.235-237

**Jahnn, Hans Henny**  
 Nordic toponymy in the work of, 36.163-171

**Jamaica**  
 earliest placenames in, 36.151-161  
 English conquest of a series of mistakes, 36.156  
 placename forms of, 36.158-159

**James, Henry**  
 his notebooks concentrate on names, 44.47

**Jamestown**  
 1607 naming of, initial outpost in North America, 43.85

*Jane Eyre*  
 character names in, 43.67

*January*  
 character in *The Merchant's Tale*, 31.79-86

**Janus**  
 Roman god, 31.81

**Japan**  
 140 names per square mile, 34.49  
 names in, 37.96  
 onomastics in, 31.226-232  
 onomastics in, Kiichi Jimbó a leader, 40.129-130

*Japan, The Study of Names in*  
 by Akikatsu Kagami, 31.232

**Jefferson**  
 on the map, 31.9 n., 23

**Jefferson, Thomas**  
 counties named after him, 31.8  
*Notes on the State of Virginia*, 36.8  
 sent Lewis and Clark to find trade route, 42.269

**Jesus**  
 and God's name in the Lord's Prayer, 40.271-272

**Jewish**  
 25 most common surnames, 38.34

## 78 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- etymology of family names, 34.342-345  
family names, 45.141  
family names in 18th century Alsace, 32.330-331  
first names in Amsterdam, 45.217-219  
first names of Soviet immigrants to Israel, 42.157-180  
leading surnames in America, 38.31-38  
most surnames very recent ?, 34.410  
names a stigma in Germany, 37.97-99  
naming practices, 33.146-147  
surnames, 33.301
- Jewish Aspects of The Mountain of Names: A History of Family*  
rev. by David L. Gold, 34.408-415
- Jewish Family Names and Their Origins*  
supplemental materials available to individuals, 41.194
- Jewish Language Review*  
first journal devoted to Jewish languages, 34.417-418
- Jewish Personal Names: Their Origin, Derivation and Diminutive Forms*  
rev. by D.L. Gold, 42.39-54
- Jews**  
cannot participate in religious ceremonies without a sanctioned name, 39.137  
most common first names of, in Israel, 39.103-124  
required to take family names in Russia, 34.413-414
- Jimbô, Kiichi**  
In Memoriam, 40.129-130
- John**  
as the symbol of ethnic everyman, 31.310-311  
books on the name, 39.151-152
- Journal of Indo-European Studies*  
rev. by Kelsie B. Harder, 32.464
- journalistic pseudonyms**  
highlight individualism, 34.35
- Joyce and Rabelais: Mallow, Marrow, and Molly**  
by Joanne E. Rea, 34.430-431
- Joyce, James**  
names and gender in fiction of, 39.303-318  
names and naming in, 43.149-151  
names in his work, 34.430-431  
of Welsh origin, 33.202  
translation of *Finnegans Wake* into French, 44.83-104
- Jr., 33.189**  
family binding through use of, 31.107  
use of the suffix, 32.51
- Julyan, Robert**  
categorizes processes by which mountains named in "brilliant" essay, 42.290  
wrote humorous article in *Names*, 39.223
- ### K
- Kahane, Henry**  
In Memoriam, 41.45-49
- Kansas**  
bibliography of placename literature, 38.83-84  
folklore from, 35.251  
in the *National Gazetteer*, 34.231  
no certainty name is of Indian origin, 40.42  
placename scholarship, 35.251  
placenames (review), 40.41-42
- Kansas Quarterly*  
special issue, "Names on the Plains," 41.194  
special onomastics issue, 42.18, 42.156, 42.278
- Kaplan, Justin**  
Pulitzer Prize winner for biography, 45.209
- Keats, John**  
his poem *Lamia*, 37.73-78
- Kennedy, John F.**  
on the placename cover, 31.7 n.  
toponymic commemorations of, 36.205-210
- Kenny, Hamill**  
In Memoriam, 39.368
- Kentucky**  
bibliography of placename literature, 38.84-85  
Bluegrass post offices (review), 42.209-211  
cartographic counting of placenames, 34.49  
maps of, 39.47  
placenames, 36.102, 40.229-234  
placenames of Pike County (review), 40.198-200  
placenames, a guide (review), 40.195-196  
placenames, a guide to, 39.47  
post offices of Daviess County, 41.314-333



survey of post offices, Bluegrass Vol. 2, 43.236-238

**Kentucky Advisory Committee on Names**  
Thomas P. Field a member of, 39.47

**Kentucky Place Names**  
rev. by Laurence E. Seits, 33.271-272  
text by Robert M. Rennick still in press, 31.73

**Kentucky Place Names, A Guide to**  
rev. by W.A. Bladen, 40.195-196

**Kerfoot, Helen**  
Head, Canadian Permanent Committee on Geographical Names, 44.337

**Khoekhoen placenames**, 35.59-60

**Kilenge**  
naming practices of people of Papua New Guinea, 31.179-190

**kill**  
stream generic of Dutch ancestry, 39.345

**King Lear**  
names of supporting characters in, 35.127-138

**King, Martin Luther, Jr.**  
name used as commemoration of civil rights movement, 38.238-239  
toponymic commemorations of, 36.210-216

**Kingsbury, Stewart A.**  
contributor to the PLANSUS, 43.135  
In Memoriam, 43.135-137

**kinnui**  
link-name, 42.163  
symbolic name, 39.103

**Kiviniemi, Eero**  
festschrift for, 45.184

**Klee as in Clay - A Pronunciation Guide**  
rev. by Richard D. Woods, 35.98-100

**Knowles, John**  
names in *A Separate Peace*, 34.83-88

**Kolin, Philip C.**  
author of "Personal Names in the South," 31.110

**Kosciuszko**, 31.4

**Kossuth, Louis**, 31.4

**Koyukuk River**  
accurate map of, 40.99

**Kurath, Hans**, 34.91  
maps of toponymic generics compiled by, 31.51 n.

**L**

**L'Enfant, Pierre**  
plan for Washington, D.C. streets, 42.226

**Lafayette**, 31.4

**Lake Superior**, 32.234-251  
placenames, 35.124, 45.74-75

**Lamia**  
John Keats's poem, 37.73-78

**Lancashire surnames**, 31.124

**landscape**  
placenames in, 33.100-102

**landscape nomenclature**  
cultural significance of, 43.147

**Landscape of Thomas Hardy, The**  
rev. by Kelsie B. Harder, 34.335-336

**Language and Living Things: Uniformities in Folk Classification and Naming**  
rev. by Kelsie B. Harder, 33.298-299

**language change**  
placenames as evidence of, 41.306-313

**Language Contact as Reflected in Toponyms in South-West Africa/Namibia**  
by P.E. Raper, 35.59-63

**Language of Ethnic Conflict: Social Organizations and Lexical Culture**  
rev. by John Algeo, 33.190-194

**Language of Names, The**  
rev. by Richard R. Randall, 45.208-212

**Language of the Underworld**  
rev. by Lawrence E. Seits, 31.211-213

**Language Origins Society**  
call for papers, 38.208

**language spread**  
phenomenon of, 39.27

**languages**  
number in the world, 39.389

**langues celtiques, Les**  
*la branche britannique*, 32.407

**last name dilemma**  
resolving, 37.391-392

**Latah County**  
Idaho, placenames of, 32.450-453

**Latin America**  
onomastics holdings at University of Texas, 36.162

**Latin ending**  
effect on reader, 31.159

**Latvian onomastics**, 44.136

## 80 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- law**  
names and, an overview, 32.107-113
- Law on Naming Children: Past, Present and Occasionally Future,**  
by Frederica K. Lombard, 32.129-137
- lawyering**  
names and, a psychodynamic perspective, 32.177-189
- Leading Surnames Among American Jews**  
by Ira Rosenwaike, 38.31-38
- Leaping Lizards: A Different View**  
by Stephen Walker, 34.99-100
- LeFlore, Greenwood**  
chief of the western district of the Choctaw, 31.121
- Leighly, John B.**  
(1895-1986), 34.353  
In Memoriam, 36.101-102
- lemmatization of proper nouns**  
method by which arranged in a dictionary, 45.139
- Les noms de communes et anciennes paroisses de la Seine-Maritime***  
rev. by Frank R. Hamlin, 34.206-209
- Les noms de lieux du département de l'Hérault***  
rev. by Gerhard Rohlfs (in French), 32.336-338
- Leslie, Paul L.**  
Guest Editor, issue on nicknames, Vol. 38, No. 4
- Lewis and Clark Expedition, 33.97**  
John Colter a member of, 45.212  
named three rivers making up the Missouri River, 37.159  
names of party members given to features, 42.269-277
- lexemes**  
as first names, 37.216
- lexical meaning**  
most Chinese names retain, 35.20
- lexical opacity**  
and placenames derived from dead heroes, 31.13  
and the work of W.F.H. Nicolaisen, 31.13 n.
- Lexington, 31.4**
- Liberty**  
abstract patriotic name, 31.4
- Limerick, County**  
placenames, 40.59-64
- Lincoln**  
as it appears on the map, 31.8, 28  
in county and minor civil division names, 31.28
- Lincoln, Abraham**  
counties named after him, 31.8
- Lincoln, Benjamin**  
counties named after him, 31.8
- linguicide**  
and language planning, 42.206-207
- Linguistic Atlas of the Gulf States*, 33.192, 33.241**  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.54-55
- Linguistic Atlas of the Middle and South Atlantic States*, 34.91**  
field records for, 35.6  
geographical names in, 33.216
- Linguistic Atlas of the U.S. and Canada*, 34.91**
- Linguistic Atlas of the Upper Midwest* and Harold B. Allen, 38.366**
- linguistic component of onomastics, 32.16**
- Linguistic Confrontation of *Macbeth* and *MacDuff*, The**  
by John A. Rea, 32.102-103
- Linguistic Evidence of Placenames for History, The**  
by Eric P. Hamp, 43.131-134
- linguistic exogamy**  
principles of, 44.272
- linguistic strata**  
chronological succession of, 45.228
- linguistics**  
onomastics peripheral to the mainstream of, 32.16
- Linnaeus, Carolus**  
separated genera from species, 37.368
- liquid /l/**  
as particularly feminine, 31.111
- literary characters**  
dictionary of American, 38.384-386  
medical terms drawn from names of, 39.62-63
- literary influence**  
in American placenames, 31.39
- Literary Linkage: The Naming of Serial Novels**  
by Adrian Room, 40.123-128
- literary name, interpretation of**  
validation by supporting imagery and allusion, 31.84
- Literary Onomastic Studies***  
rev. by E. Wallace McMullen, 34.323-329  
Vol. XIII, 34.338
- literary onomastics**  
a literary name must "sound right," 43.67  
African American literature, names in, 42.181-199

- and women writers, three recent novels, 32.33-44
- Atwood's *The Handmaid's Tale*, 41.143-157
- Barthelme's short stories, 34.125
- Beddoes and Robert Frost, 36.91-94
- Bemelmans, in the work of, 36.225-234
- Beowulf*, onomastic contrast in, 34.1-10
- black women writers and names, 41.248-261
- Bourjaily's work, 34.355-363
- Bronte, character names in *Jane Eyre*, 43.67
- central to fiction (review), 35.58
- Cervantes, placenames in, 33.297
- Chaucer's *Alice of Bath*, 35.64-73
- Chaucer's *Nun's Priest's Tale*, 37.69-72
- Chaucer's *Tropee*, 34.275-283
- Dicken's *The Mystery of Edwin Drood*, 40.117-122
- Dictionary of Real People and Places in Fiction*, 43.139-144
- Donne and Yeats, title names in poetry of, 31.159-166
- Dostoevsky, character names in fiction of, 31.217-220
- Du Maurier's *Trilby*, street names in, 42.19-25
- Eco's *The Name of the Rose*, 42.79-89
- Eliot's *J. Alfred Prufrock*, 38.43-48, 41.15-22
- Eliot's naming of cats, 38.39-42
- Eliot's *Prufrock* revisited, 41.5-14
- Flaubert, selection of *Emma Bovary*, 31.191-196
- futile exercise, 32.14, 20
- Gaines's "A Gathering of Old Men," 40.89-97
- Hardy's names of Anglo-Saxon origin, 37.184
- Hardy's *Tess of the d'Urbervilles*, 37.65-68
- Hardy, placenames in the work of, 37.1-17
- Hawthorne's "Rappaccini's Daughter," 40.167-172
- Hawthorne's *The Scarlet Letter*, 44.47
- Ibsen, names in the fiction of, 44.41-58
- ICOS proceedings, 38.249
- important to understanding human activities, 35.112
- in fantasy literature, 33.80-95
- in the Renaissance, 39.60-61
- Jahn's work, 36.163
- Joyce's fiction, naming and gender in, 39.303-318
- Keats's "Lamia," 37.73-78
- Knowles's *A Separate Peace*, 34.83
- Longfellow's *Hiawatha*, placenames in, 39.261-268
- Maupassant, proper names in, 40.253-259
- methodology for, 37.184
- Milton's life and works, 35.121
- models for articles in, 35.122
- Morrison's *Song of Solomon*, 44.189-204
- name symbolism in *Equus*, 41.183-193
- names and naming in fiction, 35.103-106
- names given to God in Hebrew literature, 42.13-17
- names in literature (review), 37.183-187
- names in modern German literature (review), 41.56-57
- naming of serial novels, 40.123-128
- onomastic scholars "retreat to," 32.14, 20
- Poe, word index of, 31.225
- Proust's *Remembrance of Things Past*, 43.119-130
- Racine, naming in the Trojan War plays of, 42.27-37
- Raleigh, Sir Walter, poem by, 39.319-324
- Rice's, *The Adding Machine*, 34.266-274
- Rushdie's *Midnight's Children*, 42.91-99
- Russian, 31.218-219
- Scudéry, names in the fiction of, 44.225-236
- session on chaired by Grace Alvarez-Altman, 37.18
- Shakespeare's *All's Well that Ends Well*, 39.39-41
- Shakespeare's *Caliban*, 40.295-298
- Shakespeare's *Cordelia* in *King Lear*, 39.42-46
- Shakespeare's *Hamlet*, *Osric's* name in, 34.234
- Shakespeare's *Iago*, 34.97-98
- Shakespeare's mutes, 41.334-343
- Shakespeare's *Shylock*, 41.282-287
- Shakespeare's *Twelfth Night*, 37.281-284
- Shakespeare's *Twelfth Night*, *Malvolio*, 39.95-102
- Shakespeare's use of *Essex*, 41.298-305
- Shakespeare, a bibliography, 35.224-231

## 82 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- Shakespeare, Special Issue on, Vol. 35,  
Nos. 3 and 4  
Shepard's fascination with names,  
37.231-243  
six articles devoted to, 34.422  
Swift's *Vanessa*, 41.277  
titles of poems, 45.127-131  
translation of *Finnegans Wake* into  
French, 44.83-104  
Updike's work, 36.29-42  
Wolfe and Steel, designer names in  
work of, 42.1-11  
*Yahoo* in Swift's *Gulliver's Travels*,  
41.103-109
- Literary Onomastics Conference**  
18th annual, 39.152, 39.318, 40.38  
19th annual, 40.260, 41.44  
annual, 32.77  
fifteenth anniversary, 37.183  
founded by Grace Alvarez-Altman,  
38.145  
held at SUNY Brockport, 31.166  
report on the 17th annual, 39.153
- Literary Pseudonyms, Dictionary of**  
rev. by Kelsie B. Harder, 31.71
- literary works**  
problems representing Norwegian  
names in German, 40.217-220
- Literary, Rhetorical, and Linguistic Terms  
Index**  
rev. by Kelsie B. Harder, 32.100
- literature**  
study of names in, a bibliography,  
31.126
- Lithuanian**  
nicknames (review), 45.122-123
- Little Book of Given Names, The**  
rev. by Marion Sonnenfeld, 38.154-157
- Llewelyn**  
Welsh name, 36.144-145
- loan name material**  
central criteria in assessment of, 45.222
- Loanwords Dictionary**  
rev. by Kelsie B. Harder, 38.149
- Loanwords Index**  
rev. by Kelsie B. Harder, 32.100
- locative constructions**  
in Chinese and English placenames,  
31.34
- Lodusca/Loduski**  
origin of the name, 40.86
- logical status of fictional proper names,**  
33.145-157
- Looking Back to Beaver and the Head:  
Male College Nicknames in  
the 1950s**  
by Thomas J. Gasque, 42.121-132
- Louisiana**  
bibliography of placename literature,  
38.85  
New Orleans street names, stories  
behind, 40.223-226  
post offices (review), 40.223-226  
surnames, 35.95-98
- Louisiana Toponymic Generics Delimit  
Culture Areas**  
by Randall A. Detro, 32.367-391
- M**
- M&M's**  
and medication, 34.345-347
- Macbeth**  
linguistic confrontation in, 32.102-103  
names of supporting characters in,  
35.127-138  
Scottish history and geography  
important in, 35.134
- magic**  
in names, 32.1-13, 38.145
- maiden-name retention**  
*See also* married women  
attitudes toward, 41.101
- Maine**  
bibliography of placename literature,  
38.86  
Maliseet derivatives in Forestland  
speech, 32.392-401  
placenames of the White Mountains,  
44.243-245
- Maliseet**  
Indians of New Brunswick, Maine,  
32.392-401
- Malone, Kemp**  
President of the American Name  
Society, 34.324
- Malvolio's Manipulated Name**  
by Robert F. Fleissner, 39.95-102
- man yue**  
occasion for conferring name in China,  
39.225
- Manassas, Virginia**  
clarification of name, 34.103-104
- Mandan Indians, 37.167**
- Manhattan**  
*See also* New York City  
Delawaran placename, 31.62,65  
street names and slang-like placenames  
in, 41.219-227

- Manitoba**  
 bibliography of placename literature,  
 38.128-129
- Manners Make Laws: Married Women's  
 Names in the United States**  
 by Una Stannard, 32.114-128
- MANOVA**  
 multivariate analysis of variance and  
 data, 45.168
- manuscripts**  
 submission of to *Names*, 36.3
- Many Faces of Nicknames, The**  
 by Theodore J. Holland, Jr., 38.255-  
 272
- Many Names of Country People, The**  
 rev. by Edwin D. Lawson, 37.292-294
- map collections**  
 world dictionary of, 34.338
- Map Collections, World Directory, 34.232**
- mapmakers**  
 early American, 37.169
- Mapping Names**  
 by Irina Ren Vasiliev, 43.294-306
- mapping software**  
 examples of, 43.296-306
- maps**  
 not always accurate, 40.230  
 word of warning about use of early  
 maps, 37.178-180
- Maps of Canada: A Guide to Official  
 Canadian Maps, Charts,  
 Atlases and Gazetteers**  
 rev. by Alan Rayburn, 32.81
- Maps of Space - Maps of Time**  
 by W.F.H. Nicolaisen, 32.358-366
- marital last names**  
 stereotypes associated with, 45.163
- Maritime Provinces**  
 bibliography of placename literature,  
 38.129
- Maritime Troytowns and Places with  
 "Eye"**  
 by Philip Hiscock, 41.158
- marriage**  
 name-changing at, 41.87-102  
 women retaining "maiden" names,  
 45.210
- married women**  
 and name changes, attitudes toward,  
 45.163-183  
 retaining given surnames, earliest study  
 in 1984, 45.164  
 retaining surname only legal in U.S.  
 since 1970s, 45.175
- Mars and Its Satellites: A Detailed  
 Commentary on the**  
*Nomenclature*  
 rev. by Kelsie B. Harder, 32.326-329
- Marshall, Robert**  
 pioneer conservationist and Alaskan  
 names, 40.99-116
- Martin**  
 most prevalent family name in France,  
 45.192
- Mary Magdalene**  
 in Chaucer's *Canterbury Tales*, 31.207-  
 210
- Maryland**  
 Baltimore street names (review), 41.62-  
 65  
 basins selected for analysis, 31.55  
 bibliography of placename literature,  
 38.86-87  
*creeks, runs, and hollows* form a  
 hierarchy in, 31.56  
 hierarchies among generics in, 31.53  
 Indian placenames in, 39.368  
 placenames of (review), 33.277-279  
 summary statistics for two generic  
 hierarchies, 31.60,61  
 toponymic generics in, 31.51 n.
- Massachusetts**  
 bibliography of placename literature,  
 38.87-89  
 changing your name legally in, 39.292-  
 294  
 Native American writings of, 39.67-68  
 street names in, 37.115-138
- matrilineal surnames**  
 as first names, more frequent among  
 men, 31.107
- Maupassant, Guy de**  
 proper names in his short stories,  
 40.253-259
- May**  
 character in *The Merchant's Tale*,  
 31.79-86
- Mayflower, The**  
 surnames of the 102 passengers of,  
 42.214
- McArthur, Lewis L.**  
 classification system developed by,  
 39.394
- McDavid, Raven Ioor, Jr.**  
 In Memoriam, 34.91-93
- McKinley, William**  
 president with most features named for  
 him, 32.430
- meaning of names**  
 in everyday life (review), 33.286-287
- Meaning of the Name 'Hygd': Onomastic  
 Contrast in *Beowulf*, The**  
 by Judith Weise, 34.1-10

## 84 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- media and communications**  
dictionary of (review), 39.67
- Medical Literature and Eponyms: An Encyclopedia of Medical Eponyms Derived from Literary Characters**  
rev. by Edwin D. Lawson, 39.62-63
- Medical Mile**  
area in the Bronx, 41.211
- medical terms**  
derived from literary characters, 39.62-63
- Medicare**  
enrollment files source of Spanish surnames study, 39.325-331
- Mells, The: Surname Geography, Family History**  
rev. by Alan Rayburn, 37.189-191
- Memphis**  
street names (review), 42.228-231
- men's names**  
in the Bible Belt, 31.112-114  
less free in the south, 31.107
- Mencken, H.L.**, 31.103  
Allen Walker Read inspired by, 36.131
- Mendenhall, Thomas C.**  
first chairman of U.S. Board on Geographic Names in 1890, 38.168
- Merchant of Venice, The**  
names in, 34.425-429
- metaphorical phrases**  
from specialized fields, 34.330
- Metcalf, Allan**  
Guest Editor, Vol. 33, No. 4
- Mexico**  
history of the name, 41.131-135  
names for common plants in, 35.74-85
- Mexico: The Rabbit's Navel**  
by Gutierre Tibón, 39.257-260
- Michigan**  
bibliography of placename literature, 38.89-91  
Indian names in, 36.103-109  
Indian names in (review), 34.391-402
- Mickelson, George S., Jr.**  
naming of and South Dakota Legislature, 39.237
- microtoponyms in Bohemia**  
index of (review), 40.135-138
- Middle Ages**  
instability of surname transference during, 44.127  
toponyms in the West Midlands of England, 40.310-312
- Middle Atlantic States**  
placenames in (review), 40.226-228
- middle names**  
Armenian names added to American names, 33.181  
defined, 32.46  
use of in America, 39.235 n.
- Middle-Earth**  
toponymy of, 33.80-95
- Midland cultural hearth**, 31.8
- Midrashic Name Derivation**, 40.66,68-69
- Midwest Modern Language Association**  
ANS sponsoring a session at, 1994, 42.26
- Midwestern Folklore**  
special onomastics issue, 43.242
- mile**  
in placenames, 35.138, 38.42
- Millionaires Mile**  
tour of Fifth Avenue mansions in NYC, 41.211
- Milton: A Topographical Guide**  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.121
- mineral names**  
dominance of Europe and North America, 37.29
- Mineral Names from Toponyms**  
by Breandán S. Mac Aodha, 37.19-30
- ming**  
Chinese one character name, 35.18
- Minnesota**  
bibliography of placename literature, 38.91  
largest number of Swedish-derived names, 34.221
- Minsk and Pinsk and Chelyabinsk: Linguistic and anecdotal remarks on Russian placenames ending in -sk**  
by Ulrich A. Groenke, 32.350-352
- Minuit, Peter**  
and his ship (review), 39.66  
named place for Queen Christina, 39.270  
started an onomastic snowball, 39.271
- Miracle Mile**, 35.138, 38.42  
as a generic, 34.238  
continued, 41.211-212
- Mirth of a Nation, America's Great Dialect Humor, The**  
rev. by Don L.F. Nilsen, 33.177-181
- Miscousing - Wisconsin**  
by Frederic G. Cassidy, 39.191-198
- mispronunciation**  
of a Choctaw name considered taboo, 31.121

- used to slur, 36.217-219
- Mississippi**  
 bibliography of placename literature, 38.92  
 Indians in, 31.118 n.
- Mississippi Choctaw Names and Naming: A Diachronic View**  
 by Ovid Vickers, 31.117-122
- Mississippi Choctaws**  
 first contact with Europeans, 31.118
- Mississippi River Sioux**  
 moon names of, 36.57
- Mississippi Valley**  
 mapped by Joseph Nicollet, 37.171
- Missouri**  
 bibliography of placename literature, 38.92-93  
 Fairdealing, name of, 41.271-275  
 from Indian word meaning "Big Muddy," 37.160  
 interesting placenames, 34.340  
 naming of Rolla, 35.123  
 nationalistic placenames are few, 31.12  
 origin of Tavern Creek, 41.29-43  
 placenames, 31.223-224, 35.238  
 placenames (review), 35.119-120, 44.245-248  
 pronunciation of, 42.298  
 street names in St. Louis, 34.373-382  
 terms of derogation in St. Louis, 35.1-7  
 toponymic mystery solved, 39.199-202
- Missouri Place Name Survey**  
 greatest placename study *never* to be published 41.272
- Modern Language Association**, 33.297, 35.54, 37.18  
 Northeast section and literary onomastics, 35.123  
 session on literary onomastics, 37.164
- Moldova**  
 Romanian placename, 37.377
- molecules**  
 names of, 39.373-374
- monikers**  
 alternate names, 34.12  
 defined, 45.84
- monoreferential nominal phrases**, 37.84
- monoreferentiality**  
 and definiteness, 33.113
- Montana**  
 bibliography of placename literature, 38.94  
 call for papers on names of, 36.42  
 history reflected in placenames, 37.155-163  
 most colorful placenames are descriptive, 37.158  
 names are a poetry of history, people, landscape, 37.163  
 names of French origin, 37.156  
*Names on the Face of* (review), 33.96-98  
 Spanish word for "mountainous region," 37.113  
 street names in, 37.115-138
- Monticello**, 31.4
- Moon Names of the Chippewa**  
 by Bernard C. Peters, 36.51-60
- More Hebrew Concerns**  
 by Leonard R.N. Ashley, 34.415-417
- More Names and Naming: A Bibliography**  
 (book notice), 44.2  
 rev. by Stanley Lieberson, 44.143-145
- More Official and Unofficial English Names of Places, Books, Films, and Television Programs with *alley* or *Alley***  
 by David L. Gold, 42.300-307
- More Official and Unofficial Place Names with *Mile***  
 by David L. Gold, 41.211-212
- More on *row* in English Placenames**  
 by David L. Gold, 34.101-102
- Mormon International Genealogical Index**, 37.189
- Morrison, Toni**  
 names in her *Song of Solomon*, 44.189-204  
 names in *Tar Baby*, 32.33-44  
 naming in her novels, 41.248-250
- Morristown, New Jersey**  
 naming of a street in, 37.305-315
- Moscow**  
 chronological list of, 37.53  
 placenames in the U.S., 37.51-64
- Moser, Arthur Paul**  
 In Memoriam, 35.238
- Moshulatubbee**  
 chief of the Choctaw, 31.121
- Most Common Jewish First Names in Israel**  
 by Edwin D. Lawson, 39.103-124
- Most Common Spanish Surnames in the United States: Some New Data Sources, The**  
 by Ira Rosenwaik, 39.325-331
- mottoes**  
 compilation of more than 9,000, 36.124-126
- Mount McKinley**  
 controversy over name, 34.241-243, 34.347-350
- Mount Vernon**, 31.4

## 86 SUBJECT AND TITLE INDEX

### *Mountain Names*

- rev. by Kelsie B. Harder, 33.105-107  
**Mountain Was Wronged: The Story of the Naming of Mt. Rainier and Other Domestic Names Activities of the U.S. Board on Geographic Names, The**  
by Donald J. Orth, 32.428-434

### **mountains**

- English and Americans turn into monuments, 33.106

### **movies**

- influenced usage of particular names, 34.107

### **Mt. Rainier**

- story of the naming, 32.428-434

### *Much Ado About Nothing*

- names of Dogberry and Verges, 34.236-237

### *muckymuck*

- Chinook Jargon term, 44.299

### **multidimensional scaling**

- to analyze semantic differential data, 31.292

### **Multilingual and Monolingual Placenames in Tariana**

- by Alexandra Y. Aikhenvald, 44.272-290

### **Multilingual Gods**

- by Anna Partington, 42.13-17

### **Muskogee**

- See Mvskoke

### **Muslim names**

- adopted in Youruba culture, 31.155,157-158

### **mutes**

- in Shakespeare's plays, 41.334-343

### **Mvskoke names**

- transformed into English names, 43.204

### **Mvskoke Personal Names**

- by John H. Moore, 43.187-212

## N

### *Nachbenennungen*

- defined, 42.146

### **name**

- the "aura" of, 33.160  
theory of the proper name (review), 38.243-244

### **name analysis**

- by assigning a figure representing "Englishness" or "Celtishness," 31.97-101  
by comparison, 31.101-102  
through projection technique, 31.94

### *Name Book, 1200 Names*

- "of very little value," rev. by Elsdon C. Smith, 31.123

### **name change petitions**

- and historical onomastics, 34.284-302

### **name changing**

- at marriage, 37.391-392  
at marriage, attitudes toward, 45.163-183  
in Florida, 39.292-294  
in Massachusetts, 39.292-294  
in Ohio, 39.292-294  
out of serious motives, 34.298  
women's, current legal considerations, 41.89

### **name cluster**

- set of related names, 37.202

### *Name Connotation Profile (NCP)*

- characterizing name desirability, 45.19-33

### **name creation**

- by computer, 35.116

### **name desirability**

- effects of, 31.318-333

### *Name Fashions and Fashionable Names*

- rev. by W.F.H. Nicolaisen, 40.54-55

### **name fragmentation**

- in literary onomastics, 42.185

### *Name Givers: How They Influence Your Life*

- rev. by Kelsie B. Harder, 33.187-190

### *Name Me, I'm Yours!*

- rev. by R.M. Rennick, 31.123-124

### **Name of the Comet, The**

- by W.E. Kruck, 34.245-254

### **Name of the Rose, The**

- by Zacharias P. Thundy, 42.79-89

### **name processing**

- and word processing, 43.315-316

### *Name Research: An Introduction to Onomastics*

- rev. by W.F.H. Nicolaisen, 38.386-387

### **name strata**

- older, 40.51-53

### *Name Studies: An International Handbook of Onomastics*

- rev. by E. Wallace McMullen, 45.136-151



- Name Styles and Structure of Chinese American Personal Names**  
 by Emma Woo Louie, 39.225-237
- name systems**  
 growth of, 39.150  
 theme for ICOS XVIIth, 39.149
- Name that Past: Placenames in Autobiographical Writings**  
 by W.F.H. Nicolaisen, 39.239-248
- name theory**  
 Special Issue, Vol. 33, No. 3  
 in German language, 39.142-145
- Name, Memory, and Time in Racine's Trojan War Plays**  
 by Nancy M. McElveen, 42.27-37
- name-giver**  
 problems facing, 40.70
- Name-Pairs: A Study of Roman Namegiving**  
 rev. by Ladislav Zgusta, 39.50-53
- Named Apartment Houses of New York**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 34.216-218
- Namenkundliche Informationen**  
 onomastic journal published in Leipzig, 39.137
- Namenphysiognomik**, 33.160
- Namer by Salinon**  
 a computer naming system, 34.339  
 rev. by Edwin D. Lawson, 35.116-119
- names**  
 and appellatives, difference between, 33.160  
 and magic, 32.1-13  
 are sociolinguistic data par excellence, 45.3  
 as reflecting the distinctiveness of a culture, 31.75  
 beauty salons, 36.61-68  
 Brewer's dictionary of (review), 40.212-214  
 Bulgarian, 39.58-59  
 Chinese American, 39.225-237  
 chosen to create an image, 45.209  
 Christian, in Hungary (review), 33.272-273  
 desirability of and responsibility attribution, 31.318-333  
 epicene, 35.123  
 give human beings power over what they name, 39.203  
 given to residents of a place, 39.56-58  
 glossary of terms for those who work with, 36.245-247  
 have a "power of survival" other words do not, 39.347  
 important for group identity, 34.11  
 in the bible, 40.66-69  
 molecules, 39.373-374  
 mutate at a faster rate than lexemes, 37.202  
 pandas, 33.295-296  
 reveal essence of person named, 34.3  
 Romance, 40.144-145  
 shifts in taste and temperament affect, 31.75  
 strictly denotative as whole units, 37.201  
 study of is Baconian today, 33.137  
 tug boats and barges, 39.296  
 unisex, 35.123  
 women in James Joyce's fiction, 39.303-318
- Names and Lawyering: A Psychodynamic Perspective**  
 by Thomas F. McGee, 32.177-189
- names and naming practices**  
 from around the world, 45.237
- Names and Naming Tell an Archetypal Story in Margaret Atwood's *The Handmaid's Tale***  
 by Charlotte Templin, 41.143-157
- Names and Nicknames of Places & Things**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 35.100-102
- Names and Numbers in *The Adding Machine***  
 by Russell E. Brown, 34.266-274
- Names and the Law, an Overview**  
 by Ralph Slovenko, guest editor, 32.107-113
- Names and the Right of Privacy**  
 by Noel C. Stevenson, 32.170-176
- Names and Their Varieties**  
 rev. by Wayne H. Finke, 34.421-422
- names and words**  
 basic difference between, 41.262
- Names as Humor in the Thirty-Nine Years of the Journal *Names*, The Study of**  
 by Thomas J. Gasque, 39.217-224
- Names by Paul Dickson**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 34.384-387
- Names Eskimo, Inuit, and Inupiaq/Inupiat, The**  
 by Russell Tabbert, 37.79-82
- Names Forum**, 40.149, 40.229-234  
 Comments on Comments by Bengt Pamp, 37.379-380  
 Comments on Two Papers on the Semantics of Proper Names, 37.83-92  
 Indian Names in Michigan: Reply To Professor Callary by Virgil J. Vogel, 36.103-109

## 88 SUBJECT AND TITLE INDEX

- On the Need to Legitimize Onomastics in Academia by Thomas E. Murray, 42.67-78  
questions on unusual personal names, 40.85-86
- Names in Dialect*  
Special Issue, Vol. 33, No. 4  
Introduction by Allan Metcalf, 33.213-215
- Names in Donald Barthelme's Short Stories*  
by Walter Herrscher, 34.125-133
- Names in Literature: Essays from Literary Onomastics Studies*  
rev. by Celia Millward, 37.183-187
- Names in Shakespeare*  
Special Issue, Vol. 35, Nos. 3 and 4
- Names in South Carolina*  
rev. by Kelsie B. Harder, 32.463
- Names in the Films of R.W. Fassbinder*  
by Russell E. Brown, 41.239-247
- Names Institute*, 32.77, 32.457  
annual meeting held at Fairleigh Dickinson, 31.166  
book commemorating the 25th anniversary of, 43.66-69  
first, 1962, 36.130  
history of, 43.69  
XXIXth, 1990, 37.328  
XXXth annual, 39.80  
XXXth annual, report on the, 39.154
- Names Not on the Map*  
by Raven I. McDavid, et al., 33.216-224
- Names of Comedy, The*  
rev. by Dorothy E. Litt, 39.60-61
- Names of Danes, The*  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 40.45-46
- Names of Streets and Spaces*  
Special Issue, Vol. 37, No. 4
- Names of Supporting Characters in Hamlet, King Lear, and Macbeth*  
by Frederick M. Burelbach, 35.127-138
- Names of the Land*  
rev. by Frederic G. Cassidy, 32.97-98
- Names on The Face of Montana*  
rev. by Margaret M. Bryant, 33.96-98
- Names on the Wall: The Public Impact of the Vietnam Veterans Memorial*  
by Grady Clay, 40.321-324
- Names' Names: a Descriptive and Prescriptive Onymicon*  
rev. by Thomas J. Gasque, 36.245-247
- Names, A Journal of Onomastics*  
documentation will follow MLA form, 36.2  
editors of, 36.1  
future of, 36.1  
overly concerned with "Mickey Mouse" research, 45.211  
page numbers to appear on cover, 36.2  
Style Sheet by E. Callary, 43.77-82  
Style Sheet revised November, 1996, 44.359-364  
submission of manuscripts to, 36.3-4  
submitting articles to, 39.75-78
- Names, Ethnicity, and Politics: Islamic Names in Bulgaria, 1912-1992*  
rev. by Kenneth Womack, 45.206-208
- Names, Identity and Self*  
by Kenneth L. Dion, 31.245-257
- namescape*  
term used by Wilbur Zelinsky, 41.344
- naming*  
a bibliography (review), 36.116-117  
a legacy of male tradition, 39.303  
discovering the universals of, 33.144  
humorous aspects of, in journal *Names*, 39.217-224  
in Britain and America, 36.122-124  
major motives in, 33.188  
of babies, 36.241-243  
of babies (review), 35.121-122
- Naming and a Black Woman's Aesthetic*  
by Frederick M. Burelbach, 41.248-261
- Naming and Gender in James Joyce's Fiction*  
by Claire A. Culleton, 39.303-318
- Naming Names: Three Recent Novels by Women Writers*  
by Charles Fishman, 32.33-44
- Naming of Fairdealing, Missouri*  
by G.L. Cohen, 41.271-275
- Naming of Moscows in the U.S.A., The*  
by Irina Vasiliev, 37.51-64
- Naming of Rolla, Missouri*  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.123
- Naming Patterns of Recent Immigrants from the Former Soviet Union to Israel*  
by E.D. Lawson and I. Glushkovskaya, 42.157-180
- naming practices*  
among African-Americans, 44.105-125  
unique in the Bible Belt, 31.103
- Naming Practices in Kilenge*  
by Jill Grant and Martin Zelenietz, 31.179-190

- Naming Practices in the Eastern Cape Province of South Africa**  
by Vivian de Klerk and Barbara Bosch, 44.167-188
- naming systems**  
alternate, 39.70-74
- Nanih Waiya**  
ceremonial center of the Choctaw nation, 31.117
- NAPUS**  
*See Native American Placenames of the United States*
- Nashville**  
street names (review), 42.228-231
- National Death Index**  
initiated in 1979, 39.325,326
- National Gazetteer of the United States of America**  
Delaware, 1983, rev. by Kelsie B. Harder, 34.231  
New Jersey, 1982, rev. by E. Wallace McMullen, 32.454-457
- National Geographic Names Data Base**, 38.251-252  
development and implementation of, 43.307-314  
Phase II Instructions, rev. by Kelsie B. Harder, 33.103-105
- National Names Authorities**  
recommendation for, 38.204-205
- National Ocean Service (NOS)**, 43.245
- National Register of Historic Places**, 43.87
- National Toponymic Data Base**  
of the CPCGN, 38.188
- nationalism**  
and naming in the American South, 38.231-242  
in American placenames, 31.1-28  
in the naming of chemical elements, 39.203-216  
placenames and patterns of frequency, 31.13  
terms in cemetery names, 38.227  
terms in namescape of Washington, D.C., 41.349-350
- Native American**  
*See also* Indian  
baby names, 45.234  
Chippewa moon names, 36.51-60  
names and the WSGNC, 38.390  
names in Iowa, 34.214-216  
names in West Jersey, a list, 34.80  
names, What are they?, 44.322  
placenames in Oregon, 44.322-332  
placenames in Oregon divided into four groups, 44.326  
placenames, oral and written uses, 39.155-158  
sport teams nicknames viewed as racist, 42.101-119  
weakest of American onomastic research, 34.205
- Native American Geographic Names**  
Special Issue, Vol. 44, No. 4  
Preface, 44.251-252
- Native American Placenames of the United States**  
announcement of preparation of, 45.157-158
- Native Canadian Geographical Names: An Annotated Bibliography**  
rev. by Edward Callary, 45.229-230
- Native Speaker is Dead, The**, 35.250  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.123
- Nature of Electric Utility Company Names, The**  
by Richard A. Walasek, 31.197-206
- Navajo**, 36.96  
Anglo first names for, usage and complexity, 43.286  
investigating naming practices, 43.275-293  
taxonomy of names, 43.279
- Navne i Norden**, 32.303
- Nebraska**  
bibliography of placename literature, 38.94-95  
placenames, 34.340 n.  
placenames, book by Elton A. Perkey, 31.214-215
- Nebraska History**  
rev. by Kelsie B. Harder, 32.463
- neckname**  
from German *necken*, 'to make fun of,' 33.252
- Necrology**  
*See also* In Memoriam  
for 1986, 34.353
- necronym**  
death name, 36.246
- Negro**  
capitalization of, 36.219-222
- neologisms**  
in current English, 40.142-143  
onomastic items quite productive, 40.143
- Neuffer, Claude Henry**  
endowed chair in honor of, 40.149
- Nevada**  
bibliography of placename literature, 38.95-96  
placenames, 35.242

## 90 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- placenames of, a dictionary (review),  
34.337
- New Acronyms, Initialisms, and Abbreviations**  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.49-53
- New Brunswick**  
bibliography of placename literature,  
38.130  
Maliseet derivatives in Forestland  
speech, 32.392-401
- New England**  
bibliography of placename literature,  
38.96  
extended, scarcity of nationalistic  
placenames in, 31.10  
most people of English origin in 1790,  
31.94
- New France**  
choronymy of (review), 34.209-211
- New Hampshire**  
bibliography of placename literature,  
38.96  
placenames of the White Mountains,  
44.243-245
- New Horizons for the American Name Society: Presidential Address**  
by Edwin D. Lawson, 45.152-156
- New International Names on the Campus**  
by Charles B. Martin, 35.86-94
- New Jersey**  
bibliography of placename literature,  
38.97-98  
naming of a street in Morristown,  
37.305-315  
national gazetteer, 32.454  
West Jersey placenames, generics,  
32.252-266  
West Jersey, placenames in, 34.62-82
- New Mexico**  
bibliography of placename literature,  
38.98-99  
cultural aspects of placenames, 31.271-  
287  
name of volcano, *Cerro Cigarro*,  
36.95-99  
placenames, 32.339-340, 35.241  
placenames (book notice), 45.73-74
- New Mexico Geographic Information Council**, 36.99
- New Mexico Geographic Names Committee**, 45.73
- New Orleans**  
street names, stories behind, 40.223-  
226
- New St. Gets a Name**  
by Marion O. Harris, 37.305-315
- New York**  
bibliography of placename literature,  
38.99-102  
characteristics of lakes, ponds  
and reservoirs in, 34.232  
Dutch component in population, 31.94  
fishermen of South Fork, Long Island  
(review), 35.56  
placenames of St. Lawrence County,  
41.135-137  
scarcity of nationalistic placenames in,  
31.10  
the courts and name-change petitions,  
34.284-302  
toponyms of St. Lawrence County  
(book notice), 42.66  
toponymy of, 31.11
- New York City**  
bibliography of placename literature,  
38.103-105  
cultural history of in slang, 41.53-55  
distinction between upstate and  
downstate, 31.41  
street names and slang-like placenames,  
41.219-227
- New York State Barge Canal**  
names associated with, 39.296
- Newfoundland**  
bibliography of placename literature,  
38.130-131
- Nez Perce**  
Lalia Phipps Boone recognized by,  
39.126
- NGNDB**  
*See* National Geographic Names  
Database
- Nguni-type system**  
South Africa, 45.7
- Nicknames and Women Professional Baseball Players**  
by Brenda S. Wilson and James K.  
Skipper, Jr., 38.305-322
- nickname**  
*See also* nicknames, personal  
nicknames  
defined, 32.46, 34.135, 36.193, 38.2,  
38.323, 40.186 n., 45.84  
derivation of, 38.253, 45.117 n.  
etymology of, 34.135  
for New York City - *the Big Apple*,  
41.23-28  
process of ultimately responsible for  
surnames, 41.265  
words for in other languages, 38.304
- Nickname Usage in an American High School**  
by Thomas V. Busse, 31.300-306

**nicknames**

*See also* nickname, personal nicknames  
 Special Issue devoted to, 37.68,  
 37.138, 38.182  
 affect behavior, 36.194  
 an insight into process of social change,  
 45.101  
 an unconscious transforming process,  
 31.240-242  
 and behavioral characteristics,  
 45.92,96-97  
 and jokes, 33.291  
 and Palestinian surnames, 40.237-252  
 and physical characteristics, 45.90, 95-  
 96  
 and pseudonyms, 31.127-129  
 and pseudonyms (review), 33.204-206  
 and their origins, book of (review),  
 38.367-370  
 as a method of socialization, 38.300  
 as a part of adaptive mechanism,  
 38.303  
 as accommodation to stresses, 38.295  
 as aspects of the process of social  
 action, 38.273  
 Australia's seven political subdivisions,  
 36.182  
 Australians have a penchant for,  
 36.173,181  
 bestowal done by those with greatest  
 power, 38.317  
 bibliography of, 38.323-363  
 chapter devoted to in *Guinness Book of  
 Names*, 44.149  
 Chinese, 41.69-75  
 collecting, 33.204  
 connoted lower levels of success and  
 morality, 45.28  
 contributing to surnames, 39.167-179  
 creation of, 31.134  
 demeaning, 31.300  
 derived from physical attributes, 34.14  
 dictionary of (review), 34.211-214,  
 35.247-248  
 express sense of the significance of  
 names, 45.83  
 for outgroups an attempt to stratify,  
 36.217  
 for women as a means of social control,  
 38.283-294  
 imply a greater degree of intimacy,  
 36.195  
 in American High Schools, 38.364  
 in colleges in the 1950s, 42.121-132  
 in Kilenge, 31.185-186  
 in Salman Rushdie's *Midnight's  
 Children*, 42.91-99

in sport, 34.339  
 in the U.S. Naval Academy, 35.114  
 in Worldwide Military Command  
 (review), 33.300-301  
 indicate intimacy, 34.136  
 indicators of social organization,  
 45.112  
 insulting Chinese, 41.76-77  
 Lithuanian (review), 45.122-123  
 many faces of, overview, 38.255-272  
 men are the prime nicknamers, 36.201  
 more common among men than  
 women, 36.193  
 more common during childhood,  
 36.193  
 of baseball players, from placenames,  
 38.1-20  
 of baseball teams, 40.140-142  
 of college athletic mascots, 33.276-277  
 of places and things (review), 35.100-  
 102  
 of presidents, 34.386  
 of sororities and fraternities,  
 40.173,178-184  
 of the Amish, 33.243-258  
 of women baseball players, 38.305-322  
 of women blues singers, 36.193-202  
 of women on the Falkland Islands,  
 38.283-294  
 pejorative, 33.192  
 powerful signal of social solidarity,  
 45.103  
 research on female, 45.85-86  
 serious investigations barely begun,  
 38.255  
 sources of male and female, 45.85  
 Spanish, 36.24  
 sport teams, objectionable, 42.101-119  
 sports teams, 40.138-139  
 study of, 32.52  
 study of hampered by lack of historical  
 data base, 38.1  
 systematic study of in its infancy,  
 38.254  
 theory of, a case for socio-onomastics,  
 38.273-282  
 used in R.W. Fassbinder's films,  
 41.239-247

**Nicknames and Surnames: Neglected  
 Origins of Family Names,  
 Especially Surnames Derived  
 from Inn Signs**  
 by Leonard R.N. Ashley, 39.167-179

**Nicknames in Urban China: A Two-  
 Tiered Model**  
 by Robert L. Moore, 41.67-86

## 92 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- Nicknames of American Greek-Letter Organizations**  
by Thomas E. Murray, 40.173-194
- Nicknames of English Adolescents in South Africa**  
by Vivian de Klerk and Barbara Bosch, 45.101-118
- Nicknames of Female Felons**  
by Barbara H. Zaitow, et al., 45.83-99
- Nicknames of Steam-Era Railroaders: A Code-Mediated Adaptation, The**  
by Theodore J. Holland, Jr., 38.295-304
- Nicknames, Coal Miners and Group Solidarity**  
by James K. Skipper, 34.134-145
- Nicknames: An Annotated Bibliography**  
by Edwin D. Lawson, 38.323-363
- nicknaming practices**  
general typology of, 38.268
- Nicolaisen, W.F.H.**  
Guest Editor, Vol. 33, No. 3  
deals with the interrelationships between words and names, 31.13 n.  
named Secretary General of ICOS, 38.389  
notes that placenaming is intensely political, 41.164  
points out that words made into names reflect at least three levels of meaning, 43.51 n.  
thanked for suggesting term *socio-onomastics*, 38.280
- Nicollet, Joseph**  
mapped Mississippi Valley, 37.171
- Nigeria**  
aliases among the Igbo people in Anambra, 39.81-94
- nigger**  
derogatory term, 35.2  
in Canadian toponymy, 36.190
- Nikakechi**  
chief of the southeastern district of the Choctaw, 31.121
- nisba names**  
surnames from placenames, 40.240
- nomen**, 35.164
- Nomen Proprium and Nomen Appellativum**  
relationship between, 39.143
- nomenclature**  
used for countries and islands of the world, 33.184-185
- Nomina**, 31.134, 37.114  
outstanding publication, 35.250  
published by the Council for Name Studies, 37.50  
to subscribe, 37.284, 37.344  
Volume 12 published, 38.162  
*nomina appellativa*, 38.387  
*nomina propria*, 38.387  
*nominal linkage*  
tracing variant names across multiple documents, 43.187
- Noms de Felt: Names in Gambling**  
by Thomas L. Clark, 34.11-29
- Nordic Conference on Onomastics**  
proceedings of (review), 36.115
- Nordic Name Scholars**, 38.151-154, 40.55-57
- Nordic toponymy**  
in work of Hans Henny Jahnn, 36.163-171
- NORNA**, 32.303  
fifty-sixth publication: Övriga Namn, 43.228  
forty-fifth publication, 40.56  
fourteenth symposium, 38.157-158  
Nordic Cooperation Committee for Name Studies, 36.115  
Nordic names, 41.197-198  
symposium *Acta*, 1990, 40.208-210  
thirteenth symposium, 37.100
- Norsk Personnamleksikon**  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 32.325
- North Carolina**  
bibliography of placename literature, 38.105  
Celts in the tidewater districts, 31.95
- North Central Name Society**, 36.20,  
36.224, 39.80
- North Central Names Institute**, 32.77,  
33.196, 34.202  
festschrift in honor of Virgil J. Vogel, 42.133  
held in Illinois, 31.210
- North Dakota**  
bibliography of placename literature, 38.106  
call for papers on names of, 36.42  
placenames (review), 40.312,314  
street names in, 37.115-138
- Northeast Regional Names Institute**,  
32.77  
annual meeting in Saranac Lake, N.Y., 31.166
- Northern Ireland**  
placenames, 40.308-309, 45.225-226  
placenames (review), 43.61-65, 45.125-126  
placenames of County Down: The Mournes, 41.198-199

**Northern Ireland Place-Name Project**  
at the forefront of toponymic research,  
45.126

**Northwest Territories**  
bibliography of placename literature,  
38.131-132

**Norway**  
personal names (review), 32.325

**Norwegian proper names**  
problems translating into German,  
40.217-220

**Note of Names and Censors, A**  
by Frederic G. Cassidy, 41.262-266

**Notes on the Naming of Pandas**  
by C.W. Minkel, 33.295-296

**Nova Scotia**  
bibliography of placename literature,  
38.132  
placenames of Scottish origin in,  
34.364-372  
surnames from birth registers (review),  
39.289-290

**Nova Scotia Treasure Guide 1983: Where  
to Stay... What to See... What  
to do...**  
rev. by Edwin D. Lawson, 33.185-186

**NTDB**  
*See* National Toponymic Data Base  
*nudum nomen*, 42.88

**numbers, ordinal and cardinal**  
and their use in Chinese and English  
placenames, 31.32, 36-37

**Nun's Priest's Tale**  
of Chaucer, 37.69-72

## O

**O'ahu**  
street name translations, 37.386-388

**O.K.**  
origins of, 36.130

**Objectable Sport Team Designations**  
by Frank Nuessel, 42.101-119

**obscene names, article on**  
still the most requested, 31.73

**occupational names**  
of Welsh origin, 41.288-297

**OCLC's ArticlesFirst**  
*Names* in database of, 45.151

**odonymic history**, 37.305

**odonyms, odonymy**  
*See* street names

**Official Authorities & Other Organizations  
Involved with Geographic  
Names - 1984: United States,  
Canada, Mexico**

rev. by Kelsie B. Harder, 33.102-105

**Offspring of English Balkanize**  
by David L. Gold, 34.237-238

**Ohio**  
bibliography of placename literature,  
38.106-108  
name changes in, 39.292-294  
placenames (book notice), 45.34  
placenames and H.F. Raup, 34.199

**Ojibwa**, 33.52

**Oklahoma**  
bibliography of placename literature,  
38.108  
Choctaw's removal to, 31.119  
cultural regions of, 44.206  
generic toponyms in, 44.205-224  
physical regions of, 44.206  
Thomas Pyles studied personal names  
of, 31.103

**Old Faithful Geyser**  
name synonymous with Yellowstone  
National Park, 40.317

**Old Icelandic**  
names in, 34.328

**older men**  
ten most popular names for in Georgia,  
31.105

**older name strata**, 40.51-53

**OLOGIES and ISMS: A Thematic  
Dictionary**  
rev. by Kelsie B. Harder, 34.330-332

**Omni Gazetteer of the United States of  
America**  
guide to placenames, 39.332  
rev. by Thomas J. Gasque, 40.76-78

**Omnigraphics**  
to be congratulated on major reference  
work, 45.231

**On the Name**  
rev. by Christian Moraru, 45.67-72

**On the Success of Efforts to Retain the  
Names of Several American  
Communities in the Two  
World Wars**  
by Robert M. Rennick, 32.26-32

**Onoma**, 31.228, 32.75  
**onomastic arbitrariness**  
anthroponyms, 34.32-33

**onomastic dialects**, 32.20

**onomastic hoax**  
Chaubunagungamaug..., 38.282

## 94 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- onomastic individualism**  
in the American South, 31.103
- onomastic landscape**  
molded out of a nameless wilderness,  
37.290
- Onomastic Lexicography***  
rev. by Kenneth Womack, 44.136-138
- Onomastic Magic in the Health, Sickness,  
and Death of Man**  
by Wayland D. Hand, 32.1-13
- onomastic maps**  
using computer software, 43.294-306
- onomastic popularization**  
and original scholarship, niche  
between, 45.235
- onomastic research**  
is a relay race, 45.184
- Onomastic Research Centre**  
Human Sciences Research Council,  
35.59-60, 36.111
- Onomastic Sam Shepard, The**  
by Gilbert M. Rubenstein, 37.231-243
- Onomastic Studies VI***  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 39.137-139
- Onomastic Theory**  
*See also* Theory of Names  
Special Issue on, Vol. 33, No. 3
- Onomastic Treasures of the CIA, The**  
by Edwin D. Lawson, 44.154-164
- Onomastica***, 31.224-225  
precursor to *Onomastica Canadiana*,  
44.79
- Onomástica Brasileira***, 39.29
- Onomastica Canadiana***, 32.104, 32.341,  
35.231, 39.69, 39.298, 40.202  
precursor of founded by J.B.  
Rudnyčkyj, 43.239  
rev. by Kelsie B. Harder, 32.463
- Onomastica Slavogermanica XIX***, 40.46-48
- onomasticians**  
vs. toponymists, 44.242
- onomasticon**  
defined, 39.219
- Onomasticon to Cicero's Speeches***  
rev. by Kelsie B. Harder, 37.197-198
- onomastics**  
"a textbook on" by Leonard R.N.  
Ashley, 41.217  
Amish, 33.243  
and dialectology are kissing cousins,  
33.213  
as an independent discipline, 40.220  
attracts lighthearted media attention,  
42.71  
bias against in the United States, 42.75  
branch of linguistics, 33.140  
call for scientific rigor in, 42.73  
crisis in?, 32.14-25  
declaration of independence for the  
science of, 35.112  
faculty penalized for work in, 42.68  
glossary of terms for those who work  
with, 36.245-247  
history of, an article by Kelsie B.  
Harder, 35.112  
humorous elements in, infrequent in  
*Names*, 39.217-224  
interdisciplinary by nature, 41.276  
interdisciplinary nature of, 40.221  
international handbook of (review),  
45.136-151  
introduction to, 38.386-387  
need to legitimize in Academia, 42.67-  
78  
principles and concerns of, 40.203  
scattered nature of the discipline,  
39.299
- Onomastics in Other Countries**  
South Africa and Japan, 31.226-232
- onomastics, ethnicity, and ideology**  
interconnections between in Bulgaria,  
45.206-208
- onomatology**  
purposes of, 45.150
- Onondaga Iroquois Place-Names: An  
Approach to Historical and  
Contemporary Indian  
Landscape Perception**  
by Jeffrey J. Gordon, 32.218-233
- onosemes**, 37.107
- Ontario**  
bibliography of placename literature,  
38.133-134  
toponymy of, book by André Lapierre,  
31.215-216
- onymicon**  
glossary of onomastic terms, 36.245-  
247
- onymisch**  
adopt as *onymic* in English, 39.139
- Onymisierung**  
process of nominalization, 42.146
- Oracle**  
NGNDB's data management system,  
43.313
- Oral and Written Uses of Native  
American Placenames**  
by Grant Smith, 39.155-158
- Ordinance maps**  
names not always spelled same on,  
45.224



**Oregon**

- bibliography of placename literature, 38.108-109
- divided into six geographic regions, 44.323-326
- geographic names and computing, 43.245-254
- GNIS file contains 53,000 records, 43.246
- Native American placenames in, 44.322-332
- placenames as examples, 34.239-241

**Oregon Geographic Names**

- rev. by Grant Smith, 42.152-155

**Oregon Geographic Names Board, 42.155**

**Oregon Trail, 33.43**

**organizations**

- abbreviations of, 37.294-299

**Origin and Meaning of Chippewa Place**

**Names Along the Lake Superior Shoreline Between Grand Island and Point Abbaye, The**

- by Bernard C. Peters, 32.234-251

**Origin of Common Spanish Names for Fifteen Well-Known Plants of Mexico, The**

- by C. David Turpin, 35.74-85

**Origin of NYC's Nickname *The Big Apple*, The**

- by Gerald L. Cohen, 41.23-28

**Origins of Some Anglo-Norman Families**

- rev. by Kelsie B. Harder, 35.114-115

**Origins of Unusual Given Names from the Southern United States**

- by Brenna E. Lorenz, 37.201-230

**Orkney**

- placenames of, 45.223-225

**ornament names, 44.121**

**oronym**

- mountain name, 36.245

**Orth, Donald J.**

- his Alaska placename book the most widely used, 35.40

**orthographic obscurity**

- and cartography, 33.61-62

**orthonyms, 39.28**

**Osric's Name and Oswald's**

- by Norman Nathan, 34.234-235

**Our Names, Our Selves: The Meaning of Names in Everyday Life**

- rev. by Edwin D. Lawson, 33.286-287

**Outer Banks**

- placenames of, 33.301
- placenames of (review), 34.114-115

**Outer Space Onomastics**

- International Committee of, 39.49

**Oxford Book of British Bird Names**

- rev. by Leonard R.N. Ashley, 33.297-298

**P**

**Pacific Island Names: A Map and Name Guide to the New Pacific**

- rev. by Kelsie B. Harder, 35.55-56

**PAD Emotion Model**

- and name connotations, 45.21

**PAIGH**

- See Pan American Institute of Geography and History

**Pair of Desert Saints: Name Symbolism in Peter Shaffer's *Equus***

- by Hassell Simpson, 41.183-193

**Palestinian First Names: An Introduction**

- by Hanna Y. Tushyeh, Edwin D. Lawson, and George Rishmawi, 37.245-264

**Palestinian Surnames Derived from Nicknames**

- by Hanna Y. Tushyeh and Rami W. Hamdallah, 40.237-252

**Pan American Institute of Geography and History**

- and the USBGN, 39.255-256

**pandas**

- naming of, 33.295-296

**papponymics**

- names from grandparents, 45.145

**Paralee**

- question on origin of the name, 40.85

**parental hopes**

- name bearer often carries, 32.180

**Parisian Street Names in George Du Maurier's *Trilby***

- by Elizabeth A. Hait, 42.19-25

**Parsing Greater Washington's Namescape**

- by Wilbur Zelinsky, 41.344-360

**Passenger and Immigration Lists Index**

- rev. by Kelsie B. Harder, 32.101, 34.333-335

**Passenger and Immigration Lists Index: 1983 Supplement**

- rev. by Kelsie B. Harder, 34.116-118

**Passenger and Immigration Lists Index: 1986 Supplement**

- rev. by Kelsie B. Harder, 34.405-408

## 96 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

### *Passenger and Immigration Lists Index:*

#### *1987 Supplement*

rev. by Kelsie B. Harder, 35.121,  
35.247

### past

as much a spatial concept as a temporal  
one, 36.134

create our own through narration,  
39.242

### pastoral nomenclature

used for current suburban subdivisions,  
31.7 n.

### patriotic and inspirational terms

counties and minor civil divisions in the  
U.S. and Canada named for,  
31.15-16

### patriotic placenames

in the U.S., 31.1-28

### PatRom

*See Patronymica romanica*

### *Patronymic Surnames in Ukrainian, The*

Jacob P. Hursky's dissertation, 43.229

### *Patronymica romanica*

(review), 44.132-135

edited by Dieter Kremer, 40.58

progress report on, 40.144-145

### patronyms

always a borrowed name for women,  
39.304

German-American, 39.136

onomastic status of, 33.116 n.

### *pavardé*

Lithuanian family name, 45.122

### Payne, Roger L.

Manager of GNIS, 38.211

secretary of USBGN, 44.14

### Pearce, Thomas Matthews

In Memoriam, 35.239-242

### pen names, 33.177

*See also* pseudonyms

### *Penn*, 31.4

### Pennsylvania

bibliography of placename literature,  
38.110

Center for German Studies, 40.149-150

Columbia County Placenames, 31.68

frequencies of popular names, 43.317

only two toponyms with Spanish origin,  
34.322

population was heterogeneous, 31.94

### *People's Names: A Cross Cultural*

#### *Reference Guide*

rev. by Edward Callary, 45.235-237

### performative nomination

not an institutional act in Amish  
culture, 33.246

### *Periodical Title Abbreviations*

rev. by Kelsie B. Harder, 33.204-206,  
33.281-283, 34.405-408

### *Perkey's Nebraska Place Names*

rev. by P. Joan Cosgrave, 31.214-215

### Permanent Committee on Geographical Names for British Official Use

based in London, 43.105

### *Personal and Family Names*

rev. by Edwin D. Lawson, 37.93-94

### personal computer

*See* computer

### personal names

*See also* first names, surnames

Special Issue on, 31.75-137

African, 41.128-131, 43.70-71

and the use of in one's own business,  
32.156-169

annotated bibliography (review),  
44.143-145

Arabic (review), 44.138-140

Armenian (review), 33.283

best collection of books on, 45.56

bestowing with definite implications,  
32.177

British, 34.219

categories in Eastern Cape of South  
Africa, 44.171-188

Chinese (review), 45.60-63

Chinese American, styles and structure,  
39.225-237

commemorative use as toponyms,  
40.153-166

comprehensive and interesting picture  
of, 45.208-212

computers and research on, 43.315-324

cultic element in, 40.210

defined, 32.46

German, 41.201-204

Hungarian, 33.272

ICOS conference on, 38.247-249

in foreign countries, treasures of the  
CIA, 44.154-164

in Old and Middle English poetry,  
31.134

in Schleswig-Holstein folktales, 33.167

in the fiction of Henrik Ibsen, 44.41-58

in the German Democratic Republic,  
36.239-241

in the Roman Empire, 39.50-53

introduction to, 33.286

Islamic (review), 44.138-140

Jewish (review), 42.39-54

meaning of (review), 34.201-202

Mvskoke, 43.187-212

- neglected stepsister of placename research, 41.204
- New England town names derived from, 36.102
- Norway's most important, 32.325
- politics of in South Africa, 45.3-17
- practices among black communities, 44.105-125
- puns on, 33.291
- Russian, a dictionary (review), 42.223-225
- Scandinavian in Norfolk, a survey (review), 45.63-66
- Sumerian and Akkadian of 3rd Millennium, 42.61-64
- theophoric, 42.62
- unconscious meaning of, 31.237-244
- unofficial (review), 42.144-148
- Yoruba, 31.139-158
- Personal Names and Naming: An Annotated Bibliography**  
now available, 35.223  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.122, 35.251  
rev. by Laurence E. Seits, 36.116-117
- Personal Names in Chinese**  
by Zhu Bin and Celia Millward, 35.8-21
- Personal Names that Became Ethnic Epithets**  
by Irving Lewis Allen, 31.307-317
- Personal Names, The Book of**  
in the German Democratic Republic, 36.239-241
- Personal Names: 100 Years of Social Science Contributions**  
by Edwin D. Lawson, 32.45-73  
continued, 34.89-90
- Personal Names: Materials and Methods**  
by Philip C. Kolin, 31.75-77
- personal naming practices**  
are a *cultural* statement, 44.115
- personal nicknames**  
*See also* nicknames  
Special Issue, Vol. 38, No. 4  
Special Issue announced, 38.48
- personal pronouns**  
closest relatives to names, 33.112
- personality**  
general effect of name on, 32.47
- Peruvian trucks**  
changing names on, 42.235-268
- "Phantom Wooer, The" and the Haunting Resonance: An Anticipation of Frost - or of Beddoes' Own Name**  
by Robert F. Fleissner, 36.91-94
- Philadelphia Naturalization Records, 1789-1880**  
rev. by Kelsie B. Harder, 31.222-223
- Philipino**  
family names, 38.146-147
- PhoneDisc U.S.A.**  
rev. by Edwin D. Lawson, 40.206-208
- phonetic alterations**  
as an ethnic slur, 36.217-219
- phonological constraints**  
placenames must conform to, 31.30
- phonological processes**  
and languages in contact, 34.378
- physical attractiveness**  
and stereotypes of names, 32.60-61
- physical features**  
generics in the northeastern U.S., 43.148  
named for animals in Choctaw language, 31.120
- Physical Generic Toponyms in Oklahoma**  
by John A. Milbauer, 44.205-224
- phytonyms**, 34.411
- Picts**  
spoke a Celtic language, 45.224
- Picturesque Expressions**  
rev. by Kelsie B. Harder, 34.330-332
- Pidgins**  
elements of two or more languages, 44.295
- pigs**  
and the naming of, 34.432-436
- Pike County**  
Kentucky, placenames of, 40.198-200
- Pilot Training Course in Toponymy in Indonesia**  
by F. J. Ormeling, 32.443-449
- Pimlico**  
first American placename in England, 43.213-227
- pinyin**  
system of romanization of Chinese, 31.30 n.
- Place Name Correspondence of Chester Arthur Brown**  
by Marvin Carmony, 33.6-20
- Place Names and Personal Names as Evidence of Settlement History**  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.56
- Place Names Commission of the Czech Academy of Sciences**, 40.135
- Place Names in Alabama**  
rev. by Robert M. Rennick, 37.103-105
- Place Names of Asia Minor**  
rev. by Elizabeth M. Rajec, 34.111-112

## 98 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- Place Names of the Outer Banks*  
rev. by Richard R. Randall, 34.114-115
- Place Names of the Sierra Nevada*  
rev. by Bob Julyan, 34.223-226
- "Place Names of the Underworld"**  
chapter in David W. Maurer's  
*Language of the Underworld*,  
31.211-213
- Place Names of Upper Deeside*  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 33.98-100
- Place Names of Washington*  
rev. by Lewis L. McArthur, 35.108-109
- Place-Framing for Wider Distribution**  
by Grady Clay, 41.267-270
- Place-Name Classification, Another Approach**  
by Lewis L. McArthur, 34.238-241
- Place-name Research in Scandinavia 1960-1982, With a Select Bibliography**  
by Gillian Fellows-Jensen, 32.267-324
- Place-Names in the Landscape*  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 33.100-102
- Place-Names of the Northern Neck of Virginia: from John Smith's 1606 map to the present*  
rev. by Vivian Zinkin, 32.333-336
- placename changes**  
forces and motivations behind them, 39.386
- Placename Changes and Functionality*  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 39.385-388
- placename etymology**  
*perhaps and seem* are "too familiar pitfalls of," 41.38
- placename literature**  
bibliography (review), 31.213-214  
note on bibliography, 38.141
- placename studies**  
four types of information required for, 39.393  
primer of, 40.220  
producing and marketing, 34.329
- placename surnames**  
English, 31.167-177  
indicators of higher social status, 31.169
- Placename Survey of the United States**, 33.275  
(PLANSUS), 31.68  
and Byrd Howell Granger, 39.367  
and county histories, 34.420  
bibliography useful for, 38.372  
computerized data center and S.A. Kingsbury, 43.136  
Donald Orth assumes position of director, 39.394  
first steps in standardization of data fields, 38.392-394  
has been relatively inactive, 33.103  
identified 4 types of information basic to placename research, 40.299-306  
June 1991, 39.155  
Kelsie B. Harder steps down as director, 39.394  
may assist with National Geographic Names Database, 43.312  
met at WSGNC, 42.298  
Oregon using GNIS, 43.246  
plans for, 39.149  
Progress Report, 1992, 39.393-394, 40.319-320  
recommendations concerning classification, 43.248  
reconstituted itself in April 1988, 38.392  
standard computer format, 42.153  
standardizing terminology and format and types of attributes, 40.319  
standards for classification and storage, 44.327  
suggested by Allen Walker Read, 36.131  
two meetings held at WSGNC, 41.139  
U.N. guidelines relevant to, 38.195
- placenames**  
*See also* toponyms; toponymy  
Adirondacks, 37.388-391  
adoption of influenced by Longfellow's work, 39.262  
advance national ideological aims, 43.104  
Afghan, 34.185-197  
African, origins and meanings (review), 44.141-142  
Alabama, 37.103-105  
Alabama (review), 33.280-281  
Alaska, 35.249, 40.99-116  
Alaska (review), 35.40-41  
Alaskan Athabaskan, 44.253-254  
and anti-Japanese sentiment in the U.S., 32.30  
and cultural and linguistic history of native peoples, 40.146  
and free will and determinism, 33.68-73  
and isoglosses, 33.225-231  
Arkansas (review), 35.110-111  
as artifacts, 31.271-276  
as evidence for settlement history and linguistic stratification, 32.359

- as nicknames for baseball players, 38.1-20
- as spatial phenomena, 32.360
- Australia, 36.173-185
- Bavarian (review), 36.239,241
- becoming lexically opaque to users, 31.13
- Belize, 39.298-299
- Belize, ethnic distribution, 39.19-21
- bibliography of literature, 33.176, 38.49-141
- Brazil, 41.159-181
- California, distribution of, 31.51 n.
- California, Humboldt County, 43.154-156
- California, Monterey County, 40.71-76
- California, San Luis Obispo County, 45.18
- California, Spanish, 44.3-40
- campaign to deGermanize in U.S., 32.26
- Canada, Alberta, 40.200-202
- Canada, Alberta, (review), 42.292-296
- Canada, Ontario, 33.301
- Canada, Québec, 32.329
- Canada, Québec (review), 33.181-184
- caused by a chain of preceding events, 33.73
- Cervantes (review), 33.297
- change in denotation of, 37.100-101
- changing of in the two world wars, 32.26
- classification and analysis of, 39.5-19
- classification of, 34.422
- collection of and philosophic distinctions, 40.299-306
- Colorado (review), 44.241-243
- Connecticut, 32.92
- Cornish (review), 34.314-315
- cultic, in Norway, 40.209
- Dakotas, early maps used for research in, 37.165-182
- digital classification of, 34.63
- dominate proceedings of ICOS, 38.248
- eight kinds of information about, 40.199
- England, and saints names, 40.261-270
- English, a dictionary of (review), 40.133-135
- English, database for, 43.255-274
- extended locational, 32.403
- Finnish origin, 39.280
- forest, 40.25-27
- France, 39.380
- France (review), 36.118-120
- France, Gaulish, 44.237-240
- French and pseudo-French in the U.S., 40.79-84
- French, in Illinois, 35.245
- French, in the U.S.A., 34.312-313
- from Chinook Jargon, 44.291-321
- from Indian to French to English, 33.51-57
- generic component in West Jersey, 32.252-266
- geographical dimension of, 32.358
- GEOname Digital Gazetteer*, software for, 44.151-153
- Georgia, 32.339
- good laboratory for the study of determinism, 33.73
- Grand Teton National Park, origins, 40.312,316
- grassland, 40.22-25
- have a temporal dimension as well, 32.360, 361
- Hawaii, O'ahu, 37.386-388
- how to collect, 40.221
- human dimension of investigations of, 33.26
- Icelandic, 32.326
- Idaho, a geographical dictionary (review), 40.312-313
- Idaho, early mining left evidence in, 32.452
- Illinois, 34.203
- Illinois, Fulton County (book notice), 42.66
- Illinois, patterns in a study of, 33.226
- impressions of formed by feature films, 33.79
- in *-inge(n)*, 41.207
- in autobiographical writings, 39.239-248
- in culture contact, 31.276-278
- in fantasy literature, 33.80-95
- in fiction to create sense of reality, immediacy, 33.94
- in film titles, 33.74-79
- in language contact, 45.221-223
- in settlement history and linguistic stratification, 33.29
- in the creation of the past, 39.239-248
- in the fiction of Thomas Hardy, 37.1-17
- in the Old Testament (review), 40.67
- Indiana, Hoosier, 45.57-60
- Indiana, vegetation, 40.17-32
- influence of historical events upon, 35.113
- Inuit, 44.333-358
- Ireland (review), 34.310-311

## 100 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- Ireland, County Limerick (Luimnigh), 40.59-64
- Irish, 38.159, 39.375-376
- Isle of Man, a bibliography, 38.380-382
- Jamaica, 36.151-161
- Japan, 31.232
- Kansas, 35.251
- Kansas (review), 40.41-42
- Kentucky, 40.195-196, 40.229-234
- Kentucky (review), 33.271-272
- Kentucky, Pike County, 40.198-200
- Khoekhoen (Hottentot), 31.226
- Lake Superior, 45.74-75
- likely to persist, 32.26
- linguistic evidence of for history, 43.131-134
- literary, 35.124
- Longfellow's *Hiawatha*, 39.261-268
- Maine, White Mountains, 44.243-245
- manual for the making of a study of, 32.336
- medieval record of, 41.208
- Middle Atlantic States, a history (review), 40.226-228
- Missouri, 34.340, 35.238
- Missouri (review), 44.245-248
- Missouri, origin of Tavern Creek, 41.29-43
- Missouri, volume by Gerald L. Cohen, 31.223-224
- model for work in, 42.211
- Montana, 37.155-163
- Moscow in the U.S., 37.51-64
- must conform to phonological constraints, 31.30
- Native American, 39.66
- Native American in Illinois, 32.340, 36.104
- Native American in Iowa, 32.340, 34.391, 36.104
- Native American in Massachusetts, 39.67-68
- Native American in Oregon, 44.322-332
- Native American in State of Washington, 37.139-154
- Native American in Wisconsin, 40.145-148
- Native American trails, 33.39-50
- Native American, influence of trails on, 33.39-50
- Native American, oral and written uses of, 39.155-158
- Native American, reference book preparation, 45.157-158
- Nebraska, 34.340 n.
- Nevada, 34.337, 35.242
- New Hampshire, White Mountains, 44.243-245
- New Mexico, 32.339-340, 35.241
- New Mexico (book notice), 45.73-74
- New York City slang, 41.53-55
- New York, St. Lawrence County, 41.135-137
- Newfoundland, *Traytown*, 41.158
- Normandy, 35.115
- North Dakota (review), 40.312,314
- Northern Ireland (review), 40.308-309, 43.61-65
- Northern Ireland, a bibliography, 38.380-382
- Northern Ireland, County Antrim, 45.225-226
- Northern Ireland, County Antrim, Vol. IV, 45.125-126
- Northern Ireland, County Derry, Vol. V, 45.125-126
- Northern Ireland, County Down, 41.198-199
- Northern Ireland, County Down, Vol. VI, 45.125-126
- Ohio (book notice), 45.34
- Oregon (review), 42.152-155
- origins of state and continent names, 40.197
- Orkney, Sanday, 40.211-212
- ought to be universal properties in, 32.402
- Paris of 1292, 40.57-59
- Pennsylvania Dutch (German), 40.149-150
- political economy of, 41.176
- power and, 41.159-181
- prehistory and early history, central Europe, 41.206-209
- pronunciation and lexical opacity, 41.306-313
- Pyrenean, 39.380
- research and necessary data elements, 40.299-306
- research in, a cautionary note, 40.229-234
- Rhode Island, 32.464-465
- royalty in, 35.125
- Russia and the former Soviet Union, 45.131-135
- Scandinavia, no consensus on definition of, 32.267
- Schleswig-Holstein, 40.48-49, 41.207, 42.149-152
- Scotland, 32.358, 359
- Scotland, Orkney, 45.223-225
- Scottish (review), 39.145-146

- Scottish origin in Nova Scotia, 34.364-372
- Shetland, Scotland, 37.108-110, 41.199-201
- source of ethnohistory in Amazon, 44.272
- South Africa (review), 36.111-114
- South Carolina, 31.225
- Spanish, in the U.S., 34.321-323
- spelling as evidence for change, 41.306-313
- study of (review), 40.220-223
- Sweden, 38.245-246
- Swedish, 39.280
- Swedish origin (review), 34.221-223
- Switzerland, 37.288-290
- Switzerland, district of Entlebuch, 45.123-125
- Tahoe, 37.290-292
- Tariana, Amazonia, 44.272-290
- theory and practice, essays on, 40.220-223
- to honor national figures, 36.203
- towns found in post office records, 37.160
- Township and Range System, 36.44
- transferred to minerals, 37.19-30
- typology of, 40.197
- U.S. and Canada, an illustrated dictionary, 34.338
- U.S., *Omni Gazetteer*, 40.76-78
- United Kingdom, a bibliography, 38.380-382
- universals of generics, 40.222
- use of definite article, 32.403
- Utah, 39.281-282
- value of the study of, 40.221
- Vermont, 34.122
- Virginia, 35.125, 38.373
- Washington State (review), 35.108-109, 42.206
- Washington State, data base field descriptions, 40.305-306
- Washington, D.C., a study of, 41.344-360
- West Lothian (review), 41.209
- West Virginia, 39.368
- West Virginia (review), 35.42-43
- when they "go generic," 41.269
- Wisconsin, 35.113, 36.43-50
- Wisconsin, Dane County, 40.221
- world dictionary of, 37.94-97
- Yellowstone, 40.312, 317
- Yosemite, 37.290-292
- Zionist effort to preserve Hebrew names in Palestine, 43.103-118
- Placenames and Politics**  
by W.F.H. Nicolaisen, 38.193-207
- Placenames From Longfellow's "Song of Hiawatha"**  
by Virgil J. Vogel, 39.261-268
- Placenames in Paradise: Robert Marshall and the Naming of the Alaska Wilderness**  
by Terrence M. Cole, 40.99-116
- Placenames of Maryland, Their Origin and Meaning**  
rev. by Charles R. Sleeth, 33.277-279
- Placenames of Scottish Origin in Nova Scotia**  
by Ian A. Fraser, 34.364-372
- placenames scholars**  
onomasticians vs. toponymists, 44.242
- placenames studies**  
U.S. versus Europe, 37.166
- Placenames Used as Nicknames: A Study of Major League Baseball Players**  
by Jack K. Skipper, Jr., 38.1-20
- placenaming**  
has become more self-conscious, 44.23
- PLANSUS**  
*See* Placename Survey of the United States
- plant names**  
dictionary of, 33.275-276  
English, in the Grete Herball (review), 33.299-300  
in Mexico, 35.74-85
- plantation languages**, 44.295
- Plantation period**  
in Northern Ireland, 43.63, 64
- Pluto and Proserpina**, 31.80
- Pocahontas**, 31.5
- Poe, Edgar Allan**  
flora and fauna in the works of, 43.102  
used real placenames, 35.58  
word index of his fiction, 31.225, 32.79-80
- poems**  
titles to and onomastics, 45.127-131
- Poetics and Politics of Naming: The Case of Sir Walter Raleigh and His Queen**  
by Dorothy E. Litt, 39.319-324
- Point of Beginning, The**  
public land surveys, 36.46
- Poirier, Jean**  
Toponymie and methods, 31.51 n.
- pokelogan**  
first use of in English by Henry Thoreau, 32.393

## 102 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- Poland**  
Indo-European stratum of river names,  
40.307
- politically correct**  
defined, 42.113-114
- politics**  
and the process of naming, 38.195
- Politics and Nationalism in the Naming of  
Chemical Elements**  
by Henri Diamant, 39.203-216
- politics and placenames**  
Austria, 38.195-196  
Belgium, 38.196-197  
Canada, 38.197-198  
discussed in international conference,  
38.193-207  
France, 38.198-199  
Italy, 38.199-200  
Switzerland, 38.200-201  
United States, 38.201-202
- Politics of Personal naming in South  
Africa**  
by Robert K. Herbert, 45.3-17
- polysemous**, 31.5
- Poolbeg Book of Irish Placenames, The**  
rev. by Breandán S. Mac Aodha,  
39.375-376
- Popik, Barry**  
researched *The Big Apple*, 41.23, 27
- portage**  
distribution of in Louisiana, 32.372,  
386 (map)
- Portia, Nerissa, and Jessica - Their  
Names**  
by Norman Nathan, 34.425-429
- Portland Names and Neighborhoods: Their  
Historic Origins**  
rev. by William G. Loy, 32.82
- posh**  
etymology of, 34.307
- possessive form**  
used in Chinese, English names, 31.32
- post office records**  
give most specific information about  
town names, 37.160
- post offices**  
Bluegrass region of Kentucky, 42.209-  
211  
Kentucky's Bluegrass, Vol. 2, 43.236-  
238  
Louisiana, 40.223-226  
South Dakota (review), 40.312,315  
unreliability of name origins, 42.209
- Post Offices of Daviess County, Kentucky**  
by Robert M. Rennick, 41.314-333
- potlatch**  
Chinook Jargon term, 44.299
- Power and Placenames: A Case Study  
from the Contemporary  
Amazon Frontier**  
by J. Timmons Roberts, 41.159-181
- Power of Names in Shakespeare's *Antony  
and Cleopatra***  
by Jeri Tanner, 35.164-174
- Power of the Name *Essex* in *3Henry VI***  
by Dorothy E. Litt, 41.298-305
- praenomen***, 35.164, 39.51  
conferred on boys nine days after birth,  
37.197
- Pragmatics and Iconicity as Factors  
Expaining the Paradox of  
Quantified Proper Names**  
by Willy Van Langendonck, 33.119-  
126
- pravardé**  
Lithuanian nickname, 45.122
- Preliminary View of Hydronymic  
Districts in Northern  
Athabaskan Prehistory**  
by James Kari, 44.253-271
- presidency**  
as a guarantee of toponymic  
immortality, 31.5
- President's Page**  
by Grace Alvarez-Altman, 32.104-105
- Presidential Address 1991**  
by André Lapierre, 40.79-84
- presidents**  
nicknames of, 34.386
- Pretty Is as Pretty Says: The Rhetoric of  
Beauty Salon Names**  
by Albert E. Wilhelm, 36.61-68
- primary documentation**  
use of not as common as it should be in  
U.S., 37.166
- pristinum nomen***, 42.88
- privacy, right to**  
and names, 32.170-176
- Private Lives of English Words, The***  
rev. by Kelsie B. Harder, 34.112-114
- Probable Etymological Roots of  
Hawthorne's Pietro Baglioni  
in *Rappaccini's Daughter*,  
The**  
by R.J. Nelson, 40.167-172
- Problems of Older Name Strata***  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 40.51-53
- Professor's Book of First Names***  
rev. by Edwin D. Lawson, 33.279-280



- Progress Report for the Placename Survey of the United States (PLANSUS)**  
by Grant Smith, 40.319-320
- projection technique**  
for name analysis, 31.94  
used to assign each name a figure of merit, 31.76
- Pronouncing Dictionary of Proper Names**  
rev. by Edward Callary, 45.230-232
- pronunciation**  
most problematic aspect of name studies, 45.230  
of proper names in Shakespeare's plays, 35.175-205  
of surnames and placenames (review), 35.98-100  
relationship between race and, 33.236
- proper names**  
and appellatives, the demarcation between, 33.127  
and paradoxical phenomena, 33.119-126  
are monoreferential, 33.129  
biblical (review), 33.186-187  
classifying meaning, 33.129  
cognitive psychology of, 45.100  
diachronic and synchronic must be kept apart, 33.129  
essential criterion of, 37.83-92  
German, 33.159  
have existential referents, 33.152-153  
in primary use cannot refer back anaphorically, 33.121  
in Shakespeare, 35.175-205  
in the Old Testament, 40.66-68  
in Toni Morrison's *Song of Solomon*, 44.189-204  
legal change of in New York Courts, 34.284-302  
logical status of in fiction, 33.145-157  
Norwegian, problems representing in German, 40.217-220  
poorer memory for than common nouns, 45.100  
pronouncing dictionary of (review), 45.230-232  
semantics of, 37.83-92, 37.379-380  
studies in the semantics of (review), 37.106-107  
ten theses on, 33.111-118
- Proper Names and Proper Pronunciation in Shakespeare's Plays**  
by Leonard R.N. Ashley, 35.175-205
- Proper Names in Maupassant's Short Stories**  
by Charlotte Schapira, 40.253-259
- prototypical placename**  
has the form modifier + noun in both Chinese and English, 31.31
- Proust, Marcel**  
names in *Remembrance of Things Past*, 43.119-130
- Proverbs**  
*Dictionary of American*, 43.137
- Providence**  
as an abstract patriotic name, 31.4
- Providence Plantations**  
official name of the Colony of Rhode Island, 37.318
- Providence, Rhode Island**  
names of, 37.317-328
- Provincial Bibliography on Names in the Works of Shakespeare**  
by Richard Coates, 35.206-223
- Prufrock**  
*See also* Eliot, T.S.  
interpretations of the name, 41.8  
name of, 38.161  
origin of the name, 38.43-48
- Prufrock-Shmufrock? An Appendage to J. Alfred's Nomenclature**  
by Robert F. Fleissner, 41.15-22
- pseudo-Indian names, 34.392**
- pseudonyms**  
*See also* pen names  
and names, 31.71  
and nicknames, 31.127-129  
and nicknames (review), 33.204-206  
collecting, 33.204  
dictionary of, 37.280  
humorous and scurrilous, 38.375-379  
in gambling, 34.17  
in German literature (review), 41.56-57  
individuals seeking appropriate names, 31.243  
origins of (review), 38.246-247
- Pseudonyms and Nicknames Dictionary**  
rev. by Kelsie B. Harder, 31.127-129, 35.247-248
- psychiatry**  
background of names in, 32.47-48
- psychological impact**  
of message bearing names, 31.13
- psychology**  
background of names in, 32.49-50  
use of eponyms in, 37.187-189
- psychology and sociology of naming, 42.148**
- psychology of reference**  
an essay in, 34.338, 34.387-390
- Pub Names, A Dictionary of**  
rev. by Adrian Room, 36.247-248

## 104 SUBJECT AND TITLE INDEX

- public nicknames**  
defined, 38.307
- Publication and Review Notes**  
by Kelsie B. Harder, 32.339-342
- Publications of the American Dialect Society**  
Coltharp project announced in, 43.159
- Puerto Rico**  
first names in, 36.21-27  
spelling of, 32.433
- Pyles, Thomas**  
his personal name studies returned to, 31.76  
personal names issue dedicated to him, 31.77  
studied personal names in the Bible Belt, 31.103
- Q**
- Québec**  
*See also* Commission de toponymie du Québec  
bibliography of placename literature, 38.135-140  
Gazette officielle du, 32.100  
placenames (review), 32.329-330  
toponymic guide to, 39.382-384  
toponymic heritage, 44.145-148  
toponymic heritage (review), 34.209-211  
toponymic heterogeneity in, 32.93  
toponyms of (review), 33.181-184
- Québec Placenames, Illustrated Dictionary**  
soliciting information for, 37.264, 37.376
- QWERTY keyboard**  
Dvorak keyboard, the difference between, 38.150
- R**
- Rabbit trilogy**  
names in fiction of Updike, 36.29-42
- Rabelais, François**  
and James Joyce, 34.430-431
- racial epithet**  
the term *Cracker*, 35.28-39
- Racine, Jean**  
naming in the Trojan War plays of, 42.27-37
- railroaders nicknames**  
a code-mediated adaptation, 38.295-304
- Raleigh, Sir Walter**  
manuscript poem written by and names, 39.319-324
- Ramsay, Robert**  
Allen Walker Read influenced by, 36.131  
and Missouri placenames, 41.271  
dean of Missouri placename studies, 41.33
- Rand McNally Commercial Atlas**  
and Tidewater, 36.16  
most comprehensive list of American towns and settlements, 31.3
- Randall, Richard R.**  
Guest Editor, Vol. 32, No. 4  
appointed BGN Executive Secretary, 1973, 38.180-181
- Random House Dictionaries**  
and Jess Stein, 33.173
- rascist connotations**  
to sport team nicknames, 42.101
- raskól**  
'split, schism' in the name *Raskolnikov*, 31.131
- Raskolnikov, 31.218**  
name in Dostoyevsky's *Crime and Punishment*, 31.131
- Ratisches Namenbuch, Band III**  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 35.47-49
- Raup, Hallock F.**  
In Memoriam, 34.198-199
- Read, Allen Walker**  
Special Issue honoring, Vol 36, Nos. 3 and 4  
at the 1980 Literary Onomastics Symposium, 34.325  
changes in the placename *cover*, 39.73  
corrections in issue dedicated to him, 37.394  
essay by Kelsie B. Harder, 36.129-132  
well-known linguist and contributor to *Names*, 31.69
- Reader's Guide to the Place-Names of the United Kingdom: A Bibliography of Publications (1920-89)**  
rev. by Adrian Room, 38.380-382
- Reading the "Deep Talk" of Literary Names and Naming**  
by Debra Walker King, 42.181-199

- Reading the Onomastics Text: 'The Politics of the Proper Name' in Toni Morrison's *Song of Solomon***  
 by Christian Moraru, 44.189-204
- Reagan**  
 pronunciation of, 33.259-267
- Reagan, Ronald**  
 surname a variant of *Regan*, 33.200
- real McCoy, the**  
 five possible etymologies for, 34.308-309
- Reason for Reagan, A**  
 by Allan Metcalf, 33.259-267
- Recent German Publications in Onomastics**  
 by W.F.H. Nicolaisen, 33.158-168
- Reconstruction Period**  
 and the effect on nationalistic placenames, 31.12
- recreational linguistics**, 35.73
- Recueil et Notation des Toponymes Bretons**  
 by François Nédélec, 32.407-427
- reduplicated names**  
 associated with females or small children, 37.272
- referential onomastics**  
 three primary theories, 42.182
- Regards sur le noms de lieux**  
 rev. by Martha Onan, 32.93-95
- regional variations**  
 and stream designations, 31.31
- reincarnated**  
 Yoruba names for children believed to be, 31.139,141,151-156
- relief ratio**, 31.56
- religious and mythological placenames**  
 in Chinese and English, 31.39
- Report and Summary of the Fourth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names, Geneva 1982**  
 by Richard R. Randall, 32.343-346
- reputation**  
 concept of "name" linked to, 31.179
- Research in Placenames, a Cautionary Note**  
 by Robert M. Rennick, 40.229-234
- resident names**, 39.56-58
- restaurants**  
 gender marking in naming of, 43.43-48  
 more male names attached to, 43.37
- reverse acronyms**, 35.248
- Reverse Acronyms, Initialisms, & Abbreviations Dictionary**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 33.204-206, 35.49-53
- reverse name-changes**, 34.291
- Review and Publication Notes**  
 by Kelsie B. Harder, 32.100-101, 32.463-465
- Review Notes**  
 by Kelsie B. Harder, 31.223-225
- Rhode Island**  
 bibliography of placename literature, 38.110-111  
 names in Providence, 37.317-328  
 placename generics in, 32.20  
 placenames, 32.464-465
- Rhode Island Atlas**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 32.464, 34.121-123
- Right of Exclusive Possession of a Family Name, On the**  
 by Robert M. Rennick, 32.138-155
- Right to Use One's Own Name in Business, The**  
 by David Goldberg, 32.156-169
- river**  
 generic which denotes size, 39.338
- river generics**  
*He* and *Jiang* in Chinese, 31.32
- river names**  
 in Poland, an Indo-European stratum, 40.307
- Riverside County, California Place Names: Their Origins and Their Stories**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 33.274-275
- Rocky Mountain National Park**  
 toponyms and cultural names of, 42.289-291
- Roget's Thesaurus**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 38.148-149
- Rohlf's, Gerhard**  
 (1892-1986), 34.353
- Roman Empire**  
 namegiving in, 39.50-53
- Romance languages**  
 names in, 40.144-145
- Romance surnames**  
*Patronymica romanica* project, 44.132-135
- romanization**  
 of foreign names by the U.S. Board on Geographic Names, 38.180
- Rome and Greece**  
 naming of places in the U.S. after personages and localities in, 31.2

## 106 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- Roosevelt**  
geneological information, 43.322
- Roots and Development of the Canadian Permanent Committee on Geographical Names**  
by Helen Kerfoot and Alan Rayburn,  
38.183-192
- rose**  
symbolism of in literature, 39.65
- Rose by Another Name, A**  
rev. by Kelsie B. Harder, 39.65
- Rostvik, Allan**  
festschrift for, 38.244-246
- row**  
in English placenames, 34.101-102  
in placenames, 34.274
- Row in Some English Placenames (With an Excursus on Yiddish *gas* 'street' and Hebrew *rechov* 'street')**  
rev. by David L. Gold, 32.347-349
- Royal Geographical Society**  
USBGN adopted its pronunciation system, 39.250
- Royal Mile**  
area in Edinburgh, Scotland, 41.212
- royal names**  
source of toponyms, 1700 through 1775, 43.91
- Rudnyćkiana, 39.69**  
yearbook honoring J.B. Rudnyćkyj,  
38.160
- Rudnyćkyj, Jaroslav Bohdan**  
In Memoriam, 44.78-80  
raised question about use of Stalin's name, 36.189
- Rumpelstilzchen, 32.1**
- run**  
defined, 31.52  
Middle Atlantic phenomenon, 41.346  
most common in Pennsylvania, 39.338
- runic inscriptions**  
and names, 35.22-27
- Rushdie, Salman**  
names in his *Midnight's Children*,  
42.91-99
- Russell, I. Willis**  
In Memoriam, 34.94-96
- Russia**  
placenames, 45.131-135  
placenames ending in -sk, 32.350-352
- Russia and Soviet Union**  
distinction between in U.S.S.R., 31.40
- Russian**  
personal names, a dictionary (review),  
42.223-225
- Russian surnames**  
empirical dictionary of (review),  
44.137
- ### S
- Sacagawea**  
and Lewis and Clark, 42.270,272
- saints and martyrs**  
names venerating, 32.3
- Saints and Sites: The Interrelationship Between Church Dedications and Placenames in England**  
by Adrian Room, 40.261-270
- saints' names**  
Normans adopted Catholic system,  
32.107  
on Peruvian trucks, 42.258-259
- Sambo**  
actual West African name, 44.106
- sampling**  
using surnames, 40.3
- San Antonio, Texas**  
pronunciation of placenames in,  
33.232-242
- San Luis Obispo County**  
*Placenames of (book notice)*, 45.18
- Santa Cruz County Place Names: A Geographical Dictionary**  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.43-47
- Saskatchewan**  
bibliography of placename literature,  
38.140
- Sauf le nom, 45.70,71**
- Sausurean dichotomy, 37.88**
- Scandinavian**  
articles on names (review), 38.383-384  
coastal toponyms, 38.157-158  
cultic element in placenames, 40.209  
elements in placenames of Orkney,  
40.211-212  
field names, 41.197-198  
influence in northern Scotland, 45.223  
linguistic stratification: Great Britain,  
Ireland, 32.457  
names, 38.151-154  
names (review), 36.115  
names in literature, 31.126  
onomastics, 37.100-101, 39.385-386  
personal names in Norfolk (review),  
45.63-66  
placename research, 32.267-324

- placename research, bibliography,  
32.304-324
- Scandinavian Settings in Hans Henny  
Jahn's "Fluß ohne Ufer"**  
by Russell E. Brown, 36.163-171
- Scandinavian Settlement Names in the  
North-West*  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 34.402-404
- Schleswig-Holstein**, 38.243  
folktales, 33.167  
gradual displacement of Danish in,  
39.141  
historical placename dictionary of  
(review), 42.149-152  
hydronyms of, 39.139-142  
placename study at the University of  
Kiel, 45.219  
placenames, 40.48-49, 41.207
- school names**, 45.5
- School of Scottish Studies**, 33.99
- Schuster, Elisabeth**  
Austrian onomastician, 45.227
- Scotland**  
placenames, 32.358, 359  
Shetland placenames, 41.199-201  
Upper Deeside placenames, 33.98-100  
West Lothian placenames, 41.209
- Scott, Sir Walter**, 31.195
- Scottish names**  
Burnside of Duntrune, 33.29-38
- Scottish Place Names as Evidence for  
Language Change**  
by W.F.H. Nicolaisen, 41.306-313
- Scottish Place Names, Dictionary of*  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 39.145-146
- Scottish Place-Name Survey**  
John Stewart visited, 37.108
- Scottish placenames**  
in Nova Scotia, 34.364-372  
microtoponymic surveys rare, 40.211
- Scudéry, Madeleine de**  
names in fiction of, 44.225-236
- SEC**  
socioeconomic class, 45.170
- secondary sources**  
too much reliance on in U.S., 37.166
- secret agents**  
code names in WWII, 34.30-47
- Seine-Maritime**  
toponymy of, 34.206-209
- Selected Bibliography of Shakespeare and  
Literary Onomastics**  
by Elizabeth M. Rajec, 35.224-231
- self-esteem**  
and first names, 32.62-63
- self-identity**  
names and the development of, 31.249-  
251
- Self-Naming in Shakespeare's Early Plays**  
by Deborah T. Curren-Aquino, 35.147-  
163
- semantic differential**  
name connotations, 45.20-21
- semantic differential analysis**  
stereotypes of men's first names,  
34.175
- semantics of names**  
vs. semantics of words, 32.17
- semes**  
elements of meaning in lexical units,  
37.106
- serial novels**  
titles linked by repetition and other  
devices, 40.123-128
- settlement history**  
placenames as evidence for, 32.359
- settlement patterns**  
and stream generics, 39.333-366
- settlers**  
transferred fluvial landscape to other  
environments, 31.55
- sexism**  
in sport team nicknames, 42.111
- Shaffer, Peter**  
name symbolism in *Equus*, 41.183-193
- Shakespeare**  
Special Issue, Vol. 35, Nos. 3 and 4  
bibliography of literary onomastics,  
35.224-231  
*Caliban in The Tempest*, 40.295-298  
*Cordelia in King Lear*, 39.42-46  
*Malvolio in Twelfth Night*, 39.95-102  
name of *Iago*, 34.97-98  
name of *Shylock*, 41.282-287  
names in, 39.60-61  
names in *The Merchant of Venice*,  
34.425-429  
names in *Twelfth Night*, 37.281-284  
nomenclature in, 32.103  
onomastics of, 37.184  
provincial bibliography on names in,  
35.206-223  
self-naming in early plays, 35.147-163  
the crux and puzzlements in (review),  
40.131-132  
the name *Essex* in *3Henry VI*, 41.298-  
305  
use of names one of his more effective  
devices, 35.173  
use of the word *fountain* in, 39.39-41  
*Shakespeare Name Dictionary, The*  
rev. by L.R. N. Ashley, 43.240-241

## 108 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- Shakespeare's Mutes and What They Tell Us**  
by Grant Smith, 41.334-343
- shem hakodesh***  
sacred name, 39.103, 42.163
- Shem Pete's Alaska***  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.249
- Shepard, Sam**  
onomastics in his works, 37.231-243
- Shetland**  
placenames of, 41.199-201
- Shetland Place-Names***  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 37.108-110
- shifting names**  
in Chinese and English, 31.37
- shop names**  
testimony to American inventiveness, 36.67
- Should Henrietta be Punished or Rewarded? The Effects of Name Desirability on Responsibility Attribution and Sanction Assignment**  
by S. Gray Garwood, Jefferson L. Sulzer, D.W. Levine, Lewis Cox, and Valerie Kaplan, 31.318-333
- Shylock***  
origin of the name, 41.282-287
- Shyster***  
origin of the term, 34.228-230
- Siam**  
or Thai, 36.69-84
- sick jokes**  
cycle of in American humor, 33.289-291
- Sierra Nevada**  
placenames of, 34.223-226
- Similes Dictionary***  
rev. by Kelsie B. Harder, 37.294-299
- Sizing Up Shylock's Name Again**  
by Robert F. Fleissner, 41.282-287
- Ski-Trail Names: A New Toponymic Category**  
by Celia Millward and Richard Millward, 32.191-217
- Skipper, James Kinley, Jr.**  
Guest Editor, issue on nicknames, Vol. 38, No. 4  
father of socio-onomastics, 41.51  
In Memoriam, 41.49-52
- slang**  
in New York City names, 41.53-55  
of college students, 38.373-375  
only exists in attitudes of outsiders who label, 42.231  
studies in (review), 34.304-310  
the butt end of language, 42.231  
thesaurus of, 38.150-151  
war words, Civil War to the present, 42.231-234
- slapstick***  
origin of, 34.309
- slave names, 34.438, 45.5**
- Slavic Toponymic Atlas of the United States, Volume I: Ukrainian***  
rev. by J.B. Rudnyčkyj, 32.80-81
- Slavogermanic Onomastics 19***  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 40.46-48
- Slavonic literature**  
names in, 31.126
- slogans**  
a collection of (review), 34.112-114
- Sly Slurs: Mispronunciations and Decapitalization of Group Names**  
by Irving Lewis Allen, 36.217-224
- smart aleck***  
origin of, 34.308
- Smith***  
*Book of*, 45.52  
most common English surname often occurs in field names, 37.39
- Smith, Elsdon C.**  
first president of ANS, 45.53  
guiding force behind founding of ANS, 45.53  
In Memoriam, 45.52-56  
issue dedicated to the memory of, Vol. 45, No. 1  
wrote constitution and bylaws for ANS, 45.53
- Smith, Grant**  
Guest Editor, Vol. 37, No. 1
- snafu***  
defined, 42.234
- social anthropologists**  
personal names and naming practices domain of, 45.3
- social identity**  
name synonymous with, 31.179-182
- social research**  
using Hispanic surnames, 40.1-16
- Social Science**  
contributions to personal names, 32.45-73  
contributions to personal names (bibliography), 34.89-90
- Social Science Contributions to Names***  
Special Issue, edited by Edwin D. Lawson, 31.235-236

- Social Security statistics**  
 problems with using, 39.325
- socio-onomastics**  
 James K. Skipper, "father of," 41.51  
 nicknames a case for, 38.273-282  
 Nicolaisen thanked for suggesting term,  
 38.280 n.
- sociology, symbolic interactionist**  
 and onomastics, 31.288-299
- Socratic doctrine of *eponymy***, 43.123
- SoHo***  
 acronym for Manhattan district, 41.225
- Somalia, Gazetteer of***, 31.134
- Some Informal Neighborhood and Street  
 Names in Manhattan: From  
*Alphabet City to The Dead  
 End***  
 by Irving Lewis Allen, 41.219-227
- Some Sidelights on Chaucer's *Alice of  
 Bath***  
 by D. Gillam, 35.64-73
- Sørensen, John Kousgård**  
 festschrift for, 38.151-154
- sororities**  
 nicknames for, 40.173-194
- Sotho-Tswana system**  
 South Africa, 45.7
- Soundex Reference Guide***  
 rev. by Edwin D. Lawson, 39.291-292
- South Africa**  
 naming in the Eastern Cape, 44.167-  
 188  
 nicknames of English speaking  
 adolescents in, 45.101-118  
 onomastics in, 31.226-232  
 politics of personal names in, 45.3-17
- South Africa, The Study of Names in**  
 by P.E. Raper, 31.226-231
- South Carolina**  
 bibliography of placename literature,  
 38.111-112  
 names in, 32.341, 33.169, 40.149  
 names in (review), 32.463, 32.331-333,  
 34.338  
 placenames, 31.225
- South Central Names Institute**, 32.77  
 meeting held at East Texas State  
 University, 31.210
- South Dakota**  
 bibliography of placename literature,  
 38.112-113  
 call for papers on names of, 36.42  
 early placename research, 37.165  
 placename research goes back to the  
 1930s, 37.165  
 post offices (review), 40.312,315  
 street names in, 37.115-138
- South, The American**  
*See* American South
- Southern Africa**  
 placenames of (review), 36.111-114  
 two anthroponymic systems, 45.7
- Southern English**  
 bibliography of, 38.370-373
- Southern Nationalism on the Landscape:  
 County Names in Former  
 Confederate States**  
 by Harold E. Gulley, 38.231-242
- Southern States**  
 unusual given names in, 37.201-230
- southern ways**  
 were English ways, 31.89
- Soviet**  
 first name patterns among Jewish  
 immigrants to Israel, 42.157-  
 180
- Soviet Union and Russia***  
 distinction between in U.S.S.R., 31.40
- Soweto***  
 an acronym, 36.113
- Spanish**  
 dictionary of placenames (review),  
 32.459-462  
 family names, 38.146-147  
 names for plants in Mexico, 35.74-85  
 placenames in the U.S., 35.45  
 placenames in the U.S. (review),  
 34.321-323  
 surnames in the U.S., 39.325-331
- Spanish life**  
 in the U.S., contribution to, 34.228
- Spanish Placenames of California:  
 Proposition 1994**  
 by Leonard R.N. Ashley, 44.3-40
- spatial and diachronic demographic  
 changes**, 45.222
- Speaking Freely: Unlearning the Lies of  
 the Fathers' Tongues***  
 rev. by Susan J. Wolfe, 39.146-148
- Speaking of No One: the Logical Status of  
 Fictional Proper Names**  
 by J.F. Solomon, 33.145-157
- Specifying Component in West Jersey  
 Place Names, The**  
 by Vivian Zinkin, 34.62-82
- spelling variations**  
 in first names, 37.209  
 on Ordnance maps, 45.224
- Spokane**  
 meaning of, 39.155  
 name derived from *Illim-Spukani*,  
 37.141

# 110 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- Spokane County, Washington**  
Indian placenames in, 37.139-154
- sports**  
names of teams, 40.138-139  
nicknames in, 34.339  
objectionable team nicknames, 42.101-119  
semiotic nature of team nicknames, 42.108-113
- sprechende Namen**  
talking names, 45.147
- SPSSX**  
statistical program used to identify frequency of names, 41.230
- squaw**  
offensive epithet, 36.190-191
- Sr.**  
family binding through use of, 31.107
- St. Iago**  
island called Jamaica, 36.151
- Ståhl, Harry**  
festschrift for, 38.151-154
- standardization**  
and geographic names, promulgating information about, 38.176-178  
international programs on for geographic names, 38.181  
of data fields in placename research, 38.392-394  
of geographic names by U.S. Board on Geographic Names, 38.165-172  
of placename spellings must be usage-oriented, 38.201
- stars and constellations**  
names of, 37.95
- state centennials**  
North Dakota, South Dakota, Montana, Washington, Vol. 37, No. 1
- state mottoes**, 36.126
- state names**  
used for female given names, 37.203
- statistical onomastics**  
in ethnic group research, 38.32
- statistical tests**  
multivariate analysis of variance and data, 45.168
- statistics in onomastic research**  
special issue of *Names* announced, 42.200
- status**  
concept of "name" linked to, 31.179
- Steel, Danielle**  
designer names in *Crossings*, 42.1-11
- Steinbeck, John**  
his toponymic preference, 35.113
- Stewart, George**  
"dean of American name-callers," 34.49
- stigma**  
name as (review), 37.97-99
- Stockman, Gerard**  
editor, *Placenames of Northern Ireland Project*, 45.126
- Stone, Lucy**  
first American woman to keep name after marriage, 32.114  
kept name at marriage, 37.391  
retained her last name at marriage, 41.88  
returned to her birth name, 40.204
- Stream Generic Terms as Indicators of Historical Settlement Patterns**  
by Jon C. Campbell, 39.333-366
- stream generics**  
by term, 39.351-365  
Kentucky, 40.233
- streams**  
most likely physical feature to be named, 44.207  
of less volume than a river, 31.52  
of Vermont (review), 34.121-123
- street names**  
*See also* odonymic history  
Special Issue on, Vol. 37, No. 4  
and political consciousness in Paraguay, 34.151  
Asuncion, Paraguay, 34.146-153  
Baltimore, the stories behind (review), 41.62-65  
Budapest, politically motivated renaming, 42.206  
chapter in *Guinness Book of Names*, 44.149  
Chicago, 37.381-384  
comparative approach, 37.115-138  
dominant generics, 37.124-127  
dominant naming patterns of specifics, 37.130  
Du Maurier's *Trilby*, 42.19-25  
emphasis on Great Britain, 42.214  
generics used in the U.S., 37.125  
good indicator of socio-cultural trends, 37.115  
Hawaii, O'ahu, 37.386-388  
how to study, 40.216  
Irish, 37.345-365  
Israel, named for people, 37.384-385  
Israeli, 37.329-344  
Manhattan, historical, 41.219-227  
Milwaukee, their stories (review), 43.156-157



- named vs. numbered, 37.117-120  
 naming a street in Morristown, NJ,  
     37.305-315  
 Nashville and Memphis (review),  
     42.228-231  
 national notables, inspirational terms in  
     U.S., 31.16-18  
 New Orleans, 40.223-226  
 Paris of 1292, 40.57-59  
 Philadelphia, 40.226  
 pronunciation of in San Antonio,  
     33.232, 234-235, 239  
 Providence, RI, 37.317-328  
 San Francisco, 39.53-56  
 St. Louis, 34.373-382  
 top 50 in each state, 37.118  
 toponymic equivalent to forenames,  
     37.115  
 Victoria, British Columbia, 36.187  
 Washington, D.C., 41.344-360,  
     42.225-228
- Street Names of America Project**  
 edited by Robert I. Alotta, 42.230
- Street Names of England, The**  
 rev. by W.F.H. Nicolaisen, 40.215-217
- Street People**  
 rev. by Edwin D. Lawson, 37.384-385
- Streets of San Francisco: The Origins of  
 Street and Place Names**  
 rev. by Virgil J. Vogel, 39.53-56
- Streetwise Chicago: A History of Chicago  
 Street Names**  
 rev. by Virgil J. Vogel, 37.381-384
- structural (morphologic) relationships  
 in drainage basins, 31.54**
- structural-descriptive linguistics**  
 slang research an offshoot of, 34.304
- students, college**  
 words and phrases used by, 38.373-375
- Studia Anthroponymica Scandinavica**  
 prestigious journal about personal  
 names, 40.54
- Studia Fennica**  
 prestigious journal, 39.277
- Studies in Slang**  
 rev. by Don L.F. Nilsen, 34.304-310
- Studies in the Semantics of Proper Names**  
 rev. by W.F.H. Nicolaisen, 37.106-107
- Study of Names in Literature: a  
 Bibliography**  
 by Elizabeth Rajec, 31.126
- Study of Names: A Guide to the Principles  
 and Topics**  
 rev. by Leonard R.N. Ashley, 40.203
- style sheet**  
 for *Names*, 43.77-82
- for *Names*, revised November, 1996,  
     44.359-364
- Submitting Articles to *Names***  
 by Thomas J. Gasque, Editor, 39.75-78
- Subsidy Roll***  
 Paris in 1292, 40.57-59
- Sumerian**  
 personal names of the Third  
     Millennium, 42.61-64
- Sunday-go-to-meetin' names, 31.104**
- supernomen, 39.53**
- surnames**  
     *See Also* family names  
     adopted in England after the 11th  
         Century, 32.114  
     adopted in the 14th Century, 32.107  
     American (review), 34.337  
     American Jews, 38.31-38  
     analysis of and population genetics,  
         34.200  
     and population studies, 35.250  
     and the Census of 1790, 31.94 n.  
     and the issue of proprietary right,  
         32.151  
     and the process of nicknaming, 41.265  
     Anglo-Norman, 35.114-115  
     approx. 1,286,556 in the U.S., 34.319  
     are stable, first names change, 38.23  
     as placenames in English and Chinese,  
         31.38  
     associated with emergence of  
         bureaucracies, 37.286  
     beginning with Z, 40.325-326  
     British, 40.43-45  
     change their form over the years, 32.83  
     Chinese, 35.8-21, 35.87-88, 37.265,  
         41.69, 45.60-63  
     clues to (review), 35.107-108  
     Czech (review), 41.120-127  
     Danish, 40.45-46  
     defined, 32.46  
     Denmark and database of, 38.21-30  
     development of, 39.136  
     dictionary of (review), 37.285-287  
     English and Welsh (review), 34.420  
     English, dictionary of (review), 44.126-  
         132  
     English, taken from placenames,  
         44.128  
     ethnic, to select samples for social  
         research, 40.1-16  
     evidence for mobility in Middle Ages,  
         31.169 n.  
     fifty most common in U.S., England,  
         Wales, Scotland (review),  
         42.214

## 112 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

- for women: a decision-making guide, 40.204-206
- foreign, translation pronunciation in U.S., 33.268-270
- France, often denote human characteristics, 45.196
- French and Spanish in Louisiana, 35.95-98
- from English placenames, 31.167-177
- from nicknames, 39.167-179
- Gascon (review), 42.140-144
- geography of (review), 37.189-191
- German, 41.201-204, 43.71-76
- German-American, 39.136
- Germany, only one per household, 45.181
- Hispanic, 40.1-16
- how they came to America (review), 32.85-88
- in *Guinness Book of Names*, 44.149
- indirect measure of past gene flow, 31.167
- international, on the campus, 35.86-94
- investigation of, 32.52, 32.55-56
- Irish, 38.159
- Italian, 35.125, 35.250, 42.135-140
- Japanese, 31.232, 35.92
- Jewish, 33.301
- Korean, 35.91-92
- longest American, 34.319
- Malaysian, 35.88-89
- meaning of, 33.286-287
- Middle Eastern, 35.90-91
- Mother's, as child's given name, 37.277
- names we inherit, 40.197
- national origins of, 40.197
- Nigerian, 35.89-90
- Nova Scotia, 39.289-290
- of patriot heroes, 31.5 n.
- origin of, a time scope, 37.286
- Palestinian, derived from nicknames, 40.237-252
- Patronymica romanica*, 44.132-135
- recent development, 32.107
- Russian, a dictionary, 42.223-225
- 1790-1900 from U.S. Census, 39.63-65
- single letter, 43.68
- Spanish in the U.S., 39.325-331
- super* or extra names, 34.212
- Thai, 35.92-93
- tracing ancestry through complex and inexact, 31.94
- Ukrainian in the U.S., dictionary of, 43.145-146
- Ulster, 40.64-66
- use of *PhoneDisc* for U.S. studies, 40.206-208
- used for cemeteries, 38.218-220
- Welsh, of Celtic origin, 36.143-149
- Welsh, of occupational origin, 41.288-297
- Woman's choice to adopt husband's, 32.108-109
- women, 37.391-392
- women's, attitudes toward, 45.163-183
- Surnames and Genetic Structure*  
rev. by F.E. Johnston, 34.200-201
- Surnames of Lancashire*  
by Richard A. McKinley, 31.124-125
- Survey of English Surnames*, 40.43
- Swahili**  
names in the United States, 41.128-129
- Sweden**  
names of, 38.244-246
- Swedish Place-Names in North America*  
rev. by Edward Callary, 34.221-223
- Swift, Jonathan**  
and literary invention, *Vanessa*, 41.277
- Yahoo* in *Gulliver's Travels*, 41.103-109
- Switzerland**  
placenames and field names of Luzerne, 45.123-125
- placenames and politics, 38.200-201
- Symbolic Interactionist Sociology and Onomastics**  
by D.K. Darden, 31.288-299
- symbolic meaning of names in literature**  
unlikely to reflect the reader's experience, 41.5
- Symbolic Names in Knowle's *A Separate Peace***  
by Hallman B. Bryant, 34.83-88
- synchronic onomastics**, 40.219
- synchronic phonological randomness**, 34.31
- syncope**, 45.222  
defined in first names, 37.211  
demonstrated in first names, 37.228
- syndromes**  
eponymous, 39.283-285
- synecdoche**  
any name is a kind of, 36.61
- syntagm**, 33.111
- Systematic Study of Personal Nicknames: A Small Step Forward**  
by James K. Skipper, Jr., and P.L. Leslie, 38.253-254

T

*Tahoe Place Names*

rev. by Bob Julyan, 37.290-292

**Taking Thy Husband's Name: What**

**Might it Mean?**

by Deborah A. Duggan, et al., 41.87-102

**Tamony, Peter**

biography of word-researcher, 39.391-392

**Tariana**

placenames of the Vaupes River basin, 44.272-290

properties of placenames, 44.278

**Tavern Creek**

origin of Missouri names, 41.29-43

**team names**

a guide, 40.138-139

objectionable nicknames, 42.101-119

**Teenage Granny: Portrayals of Women in**

**Falkland Islands Nicknames**

by Maria Laura Massolo, 38.283-294

**tekononyms**

defined, 32.46

name replacement in Kilenge, 31.186-188

**television**

has influenced the usage of particular names, 34.107

**Ten Theses on Proper Names**

by Bengt Pamp, 33.111-118

correction to article, 37.380

**Tenada-Denali-Mount McKinley**

**Controversy**

by James Kari, 34.241-243, 34.347-350

**Tennessee**

bibliography of placename literature, 38.113

Memphis street names, 42.228-231

**Tess of the d'Urbervilles and George**

**Turberville**

by Robert F. Fleissner, 37.65-68

**Texas**

basins selected for analysis, 31.55

bibliography of placename literature, 38.113-114

**text-based data**

computer-assisted analysis of, 43.275

**Thai or Siam**

by Preecha Juntanamalaga, 36.69-84

**The Language of Humor: The Humor of Language**

rev. by Thomas L. Clark, 33.198-200

*The Tempest*

the name *Caliban*, 40.295-298

**theonyms**

names of divinities, 44.238

names of gods, 45.149

**theophoric names**, 42.62,64

reference to God within, 39.122

**theories of names and naming**

North American onomasts have avoided, 45.184

**theory of names**

Special Issue, Vol. 33, No. 3

introduction to special issue, 33.109-110

is it possible?, 33.136-144

*Thesaurus of Slang*

rev. by Kelsie B. Harder, 38.150-151

**Thoreau, Henry**

Maine wilderness and Algonquian names, 32.392-399

**Tidewater: A Metropolitan Toponym for Southeastern Virginia**

by Justin C. Friberg and D.J. Ziegler, 36.5-20

*Tin Pan Alley*

creation of, 42.306-307

name for music publishers' row in Manhattan, 41.227

**Tippecanoe**, 31.4

**title names**

in the poetry of Donne and Yeats, 31.159-166

**Toad Suck, Arkansas**

in Faulkner County, name derived from a story, 31.88

**Tolkien, J.R.R.**

placenames in Middle-earth, 33.80-95

**Tolomei, Ettore**

imposed Italian names on South Tyrol, 38.200

**Tooker, William Wallace**

Indian placenames of Long Island, 35.56

**topocomplex**

defined, 39.186

*Toponomia Hiberniae*

rev. by W.F.H. Nicolaisen, 34.310-311

**Toponymic Approach to the Geography of American Cemeteries, A**

by Wilbur Zelinsky, 38.209-229

**toponymic clusters**, 35.60

**Toponymic Commemoration of National**

**Figures: The Cases of Kennedy and King**

by Roger W. Stump, 36.203-216

## 114 SUBJECT AND TITLE INDEX

- toponymic contact studies**  
paucity of sophisticated research, 45.223
- toponymic culture areas**, 32.390
- toponymic fashions**  
testify to changing nature of collective subconscious, 41.345
- toponymic generics**, 39.385  
based on language, 32.367
- Toponymic Generics, Environment, and Culture History in Pre-Independence Belize**  
by Robert E. Ford, 39.1-26
- toponymic hierarchies**  
and regional scale, 31.51
- Toponymic Lapses: A Case Study**  
by J.B. McMillan, 33.58-67
- toponymic metaphors**  
restricted domain of, 44.307-312
- toponymic references**  
in dog breed names, 43.16
- Toponymical Practice /Pleknaamkundige Praktijke*  
rev. by L.R.N. Ashley, 32.98-100
- toponymics studies**  
very best in English-speaking world, 45.226
- Toponymie française en Ontario*  
rev. by Leonard R.N. Ashley, 32.96-97  
rev. by René Coulet du Gard, 31.215-216
- toponyms**  
*See also*, placenames, toponymy  
Alberta, Canada, 42.292-296  
and dialectology, 33.225, 229  
autochthonous, 32.95  
Belize, 39.1-26  
Bohemia, 40.135-138  
British and Irish in the South Atlantic States, 43.85-102  
Canadian, 36.187-192  
Channel Islands (review), 42.65  
Chinook Jargon, 44.291-321  
England, West Midlands in Middle Ages, 40.310-312  
French in North America (review), 35.243-246  
from the Lewis and Clark Expedition, 42.269-277  
humorous, 40.197  
Inuit, and cross-cultural fieldwork, 44.333-358  
Irish Gaelic, 34.310-311  
Lübeck, city of, 40.48-50  
Martian, 32.326-327  
naming of, prerogative of officer, 42.270  
New York, St. Lawrence County (book notice), 42.66  
Nordic, in the work of Hans Henny Jahnn, 36.163-171  
Oklahoma, generics in, 44.205-224  
Québec, illustrated dictionary (review), 44.145-148  
Rocky Mountain National Park (review), 42.289-291  
Scandinavian, 38.157-158  
ski-trails, a new category of, 32.191-217  
Slavic in Germany, 40.50  
South-West Africa and Namibia, 35.59-63  
Southeastern Virginia, 36.5-20  
St. Lawrence County, New York (review), 41.136  
Wisconsin, 36.43-50
- Toponyms and Hydronyms of East Holstein County*  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 40.48-50
- Toponyms and Hydronyms of Plön County*  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 40.48-50
- toponymy**  
*See also* toponyms, placenames  
Canadian, 31.224, 40.200  
of childhood, 36.133-142  
of remembered childhood, 39.242  
of the communes of Béarn, 39.380-382  
Québec, 39.382-384  
training course in , 32.443-449  
why changes occur, 39.1
- Toponymy and the U.S. Land Survey in Wisconsin**  
by Randall Rohe, 36.43-50
- Toponymy of Middle-Earth**  
by John Algeo, 33.80-95
- Toponymy of Remembered Childhood**  
by W.F.H. Nicolaisen, 36.133-142
- Topothesia - Essays presented to T.S. Ó Máille*  
rev. by W.F.H. Nicolaisen, 32.88-89
- Toward a Theory of Nicknames: A Case for Socio-Onomastics**  
by P.L. Leslie and J.K. Skipper, Jr., 38.273-282
- towns**  
named after Washington and Columbus, 40.155-157
- Township and Range System**  
as an originator of placenames, 36.44  
U.S. rectangular survey, 36.43
- trade languages**  
facilitate communication across linguistic divides, 44.295

trade names

See also brand names  
automobiles, linguistic aspects, 45.119-122

chapter on, 42.214  
dictionary of, 35.49-53  
the "case" of *Coke*, 43.165-186

**Transcription of Afghan Placenames to an English-style Romanization**

by Frederick E. Wilson, 34.185-197

**transfer names**

in English and Chinese, 31.37

**Translation Pronunciation: A Note on Adaptation of Foreign Surnames in the United States**

by George J. Metcalf, 33.268-270

**Traytown**

Newfoundland placename, 41.158

**Treaty of Dancing Rabbit Creek**

genesis of Choctaw's removal to Oklahoma, 31.119

**tribal names, 34.392**

**Troisième supplément au répertoire toponymique du Québec**

rev. by André Lapiere, 32.329-330

**Trouble with Ibsen's Names, The**

by Bruce Maylath, 44.41-58

**truck names**

Peruvian, 42.235-268

**Tubby**

corruption from Choctaw *abi* 'killer,' 31.121-122

**Tudor**

a Celtic name, 36.143-144

**turkey**

bird known in Turkey as *hindî* and in India as *peru*, 31.70

**Twelfth Night**

anamorphic naming in, 35.139-146  
Malvolio's name in, 39.95-102

**Twelve Days of Christmas: The Mystery and the Meaning**

rev. by Kelsie B. Harder, 42.222

**Two Maliseet Derivatives in Current Maine and New Brunswick Forestland Speech: Logan and Bogan**

by Donald B. Sands, 32.392-401

**Two Notes on Shakespeare: Fontibell and Fountains**

by Norman Nathan, 39.39-41

**tyro nomenclator**

new parent as, 36.242

U

U.N.

and the USBGN, 39.252-253

**U.N. Conference on the Standardization of Geographical Names,**  
32.343-346

guidelines from, 45.140  
recommendations of, 38.195  
recommendations of, 1967, 38.204-207

**U.N. Group of Experts on Geographical Names,** 32.443-449, 34.231

Canada provides specialists to, 38.191  
created to implement U.N. resolutions, 38.180

first meeting of, 1960, 39.187

standardization, 39.377

**U.S. Board on Geographic Names,** 31.57, 32.28, 32.99, 32.343, 32.355, 357, 32.428-434, 33.56, 33.103, 38.390

An Overview, by Donald J. Orth, 38.165-172

and Afghan placenames, 34.187

and Alaskan placenames, 35.40-41

and diacritical marks, 35.55

and Lithuanian placenames, 34.198

and PAIGH, 39.255-256

and Sacagawea River, 42.276

and the Denali-McKinley controversy, 34.243, 34.349

and the Sierra Nevada, 34.225

and the U.N., 39.252-253

call for papers, 36.109

centennial celebration described, 38.391

commemoration of centennial, 37.393, Vol. 38, No. 3

domestic names activities, 32.428-434

effort to develop complete list of placenames, 37.180 n.

eliminating racial epithets from placenames, 44.23

English forms of Russian names determined by, 45.132

established in 1890 by President Harrison, 43.307-309, 311-314

Foreign Names Committee of, 38.173-182

founded in 1890, 32.428

GNIS ongoing project of, 40.77

had a responsibility "to devise a nomenclature which is at least rational," 40.113

## 116 SUBJECT AND TITLE INDEX

- hostility toward punctuation mark for possessives, 31.69  
in northern New York, 36.132  
issued guidelines in 1890s for simplifying names, 40.224  
living person policy, 32.433  
Meredith Burrill's time with, 39.181  
national gazetteer (review), 32.454-457  
organization chart, 38.170  
parallel organization to CPCGN, 39.295  
policy initiatives on Native American names, 39.157  
policy on placenames, 40.110  
*Principles, Policies and Procedures*, 42.291  
proposals submitted to, 36.98  
responsibility of, 38.201  
Richard R. Randall Executive Secretary of, 42.225  
Roger Payne connection with, 34.115  
role of Secretary of the Interior, 45.211  
Roman version of Cyrillic, 42.223  
Special Issue commemorating centennial, 38.48  
standardization caused problems, 40.224  
"supreme court" of toponymy, 33.62  
U.N. guidelines relevant to, 38.195  
will be 100 years old, 36.109, 37.64  
WSGNC, held meeting at, 1994, 42.297  
WSGNC, meeting at, 40.150
- U.S. Board on Geographic Names and International Programs, The**  
by Richard R. Randall, 39.249-256
- U.S. Board on Geographic Names and Its Work in Foreign Areas**  
by Richard R. Randall, 38.173-182
- U.S. Geological Survey**, 33.103, 104  
and Arkansas geographic names, 35.110  
and Michigan placenames, 34.391  
and Oregon geographic names, 33.300  
and Tidewater, 36.16  
and Wisconsin, 40.145  
began cataloging geographic names in 1892, 43.308  
Chief of Geographic Names Section, 34.48  
computerized list of names, 36.131  
National Performance Review, 42.298  
quadrangle maps, 36.44, 43.245  
topographic maps of used in research, 34.115
- U.S. Placenames Commission**  
U.N. guidelines relevant to, 38.195
- Ukraine**  
100 names per square mile, 34.49
- Ukrainian**  
and Belarusan names, 45.237  
bibliography of onomastics, 43.239-240  
dictionaries of surnames, Canada and Australia, 43.145  
names in the U.S., a toponymic atlas, 32.80-81  
onomastics, 43.239  
patronymic surnames, 43.229  
surnames in the U.S., a dictionary, 43.145-146
- Ukrainian-Canadian Placenames**, 44.79
- Ulster surnames**  
book of, 40.64-66
- Unconscious Meaning of Personal Names, The**  
by M.V. Seeman, 31.237-244
- unconventionally spelled names**  
connote lower levels of success, morality, popularity and warmth, 45.29
- Undersea Features**  
Advisory Committee on, 38.179  
and the USBGN, 39.251-252  
gazetteer of, 38.179, 189
- Unfortunate Connotations Acquired by Some Canadian Toponyms**  
by Alan Rayburn, 36.187-192
- Union**  
as an abstract patriotic name, 31.4  
in county and minor civil division names, 31.26 (illus.)
- unisex names**, 35.123  
feminization of, 41.228-238  
popularity of limited and brief, 41.234
- United Kingdom**  
placenames of, a bibliography, 38.380-382
- United Nations**  
*See* U.N.
- United States**  
*See also* U.S.  
and Canada, agreement on treatment of names, 38.189  
omni gazetteer of, 39.332  
placenames and politics, 38.201-202  
Spanish impact on, 34.323  
three layers of placenames occur, 35.45  
Ukrainian surnames in (review), 43.145-146
- Unkind Words: Ethnic Labeling from "Redskin" to "WASP"**  
rev. by John Algeo, 39.127-130

**unnaming**  
 avoiding identifying those responsible  
 for actions, 39.146

**Unofficial Personal Names: Formation,  
 Meaning, and Function**  
 rev. by W.F.H. Nicolaisen, 42.144-148

**Unusual First Names: A Positive Outlook**  
 by Richard L. Zweigenhaft, 31.258-270

**unusual names**  
 cyclopedia of, 34.339  
 psychological effects of, 31.258-268

**Urdike, John**  
 names in the fiction of, 36.29-42

**Upstate and Downstate in New York,**  
 31.41-50

**urban and suburban naming**  
 current choices concerned with image-  
 mongering, 31.7

**Urdang's Law**  
 on buying a book, 31.70

**Urdang, Laurence**  
 supporter of the work of ANS, 38.148  
 the work of (review), 34.330-332

**Urnahme, 34.246**

**Ursula**  
 question on origin of the name, 40.85

**USSR**  
 naming controlled by the Communist  
 Party, 31.2 n.

**Utah**  
 bibliography of placename literature,  
 38.114-115

**Utah Place Name Society, 39.281**

**Utah Place Names**  
 rev. by Robert M. Rennick, 39.281-282

**utility company names, 31.197-206**

V

**Vanessa**  
 literary invention of Jonathan Swift,  
 41.276-281  
 now common in France, 45.193  
 origin of, 45.235

**vardas**  
 given name, Lithuanian, 45.122

**variant names and variant spellings**  
 major problems for an indexer, 45.229-  
 230

**vegetation placenames**  
 mirror human transformation of  
 landscape, 40.17

**VERBATIM: The Language Quarterly,**  
 38.148  
 Laurence Urdang, editor of, 34.330  
 Volumes I-IV rev. by Kelsie B. Harder,  
 31.69-71

**verbs as placenames**  
 rare in English and Chinese, 31.33

**Verdenal, Jean**  
 and *J. Alfred Prufrock*, 38.43-48

**Vermont**  
 bibliography of placename literature,  
 38.115  
 Gallic placenames of, 36.102  
 placenames, 34.122

**Vermont Trout Streams**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 34.121-123

**vernacular region, 36.7-8**

**Vietnam Veterans Memorial**  
 public impact of the "Names on the  
 Wall," 40.321-324

**Virgin Mary**  
 ecclesionymic references to, 36.87

**Virginia**  
 bibliography of placename literature,  
 38.115-116  
 name of *Manassas*, a clarification,  
 34.103-104  
 placenames included in bibliography,  
 38.373  
 placenames of the Northern Neck of,  
 32.333-336  
 population between 1620-1650 came  
 from the "Celtic fringe,"  
 31.95  
 Southeastern, toponyms of, 36.5-20  
 topographic terms in, 31.52 n.

**Virginia and West Virginia, A Gazetteer**  
 rev. by Kelsie B. Harder, 35.125

**vocative usage, 39.130**

**Vogel, Virgil J.**  
 "Dean of American Indian  
 Placenames," 40.148, 42.133  
 festschrift in honor of (review), 34.202-  
 205  
 In Memoriam, 42.133-134

**von Planta, Robert**  
 Indo-Europeanist, 35.47

**Von Steuben, 31.4**

## W

- Walker, Alice**  
names in *Meridian*, 32.33-44
- Walther, Hans**  
tribute to, 40.46-48
- war words**  
slang from military operations, 42.232-234
- Warennamen**  
German for brand names, 39.144
- Washington**  
in county and minor civil division names, 31.25 (illus.)
- Washington State**  
bibliography of placename literature, 38.117-118  
call for papers on names of, 36.42  
data base field descriptions for, 40.305-306  
placenames (review), 35.108-109, 42.206  
street names in, 37.115-138
- Washington, D.C.**  
"horsiest" of large American metropolises, 41.356  
namescape of, 41.344-360  
street names of (review), 42.225-228
- Washington, George**  
31 counties currently named after him, 31.7  
on the American placename cover, 31.9 n.  
onomastic founding father, 40.153
- Washington, Montana, the Dakotas - and Massachusetts: A Comparative Approach to Street Naming**  
by L.M. Baldwin and M. Grimaud, 37.115-138
- WASP**  
capitalization of, 36.222-223  
most famous ethnic acronym, 39.128  
the south as habitat of quintessential WASP, 31.89
- Weakness of T.S. Eliot's J. Alfred: More of Verdenal in "Prufrock", The**  
by Robert F. Fleissner, 38.43-48
- Weaubleau from French Bois Blanc 'White Woods': A Missouri Toponymic Solved**  
by Gerald L. Cohen, 39.199-202
- Weihnacht and Its Variants as Personal and Place Names**  
by David S. Wulfman, 34.340-341
- Welsh Surnames of Occupational Origin**  
by Robert A. Fowkes, 41.288-297
- West New Jersey**  
Province of, 34.62
- West Virginia**  
bibliography of placename literature, 38.118-119  
placenames, 39.368
- West Virginia and Virginia, A Gazetteer**  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.125
- West Virginia Place Names: Origins and History**  
rev. by Robert M. Rennick, 35.42-43
- Western Humor and Irony Membership**  
*See* WHIM
- Western States Geographic Names Conference, 33.103**  
El Paso, TX, 40.150, 40.166, 41.139  
Rapid City, S.D., 41.137, 41.210, 42.12, 42.90  
report on South Dakota meeting, 42.297-299  
Washington, D.C., 38.390
- Westphalia**  
field names in, 1603-1605, 41.204-205
- What Crisis in Onomastics?**  
by W.F.H. Nicolaisen, 32.14-25
- What Do You Call a Person From...? A Dictionary of Resident Names**  
rev. by Edward Callary, 39.56-58
- What Do You Call Your Pig? Who is Your Namesake?**  
by Paula Brown, 34.432-436
- What Does Your Name Mean?**  
rev. by Kelsie B. Harder, 34.201-202
- What's in a Name?**  
rev. by Kelsie B. Harder, 38.143-146
- What's in A Name? An Essay in the Psychology of Reference**  
rev. by Edwin D. Lawson, 34.387-390
- What's in a Name? Reflections of an Irrepressible Name Collector**  
rev. by Edward Callary, 45.232-233
- What's in a Nickname? Exploring the Jungle of College Athletic Mascots**  
rev. by Edwin D. Lawson, 33.276-277
- WHIM**  
Humor Conference, 34.283  
International Conference, 1988, 35.126  
International Conference, 1989, 36.28  
Western Humor and Irony Membership, 33.198-200



- Whimsy V: American Humor**  
rev. by Kelsie B. Harder, 35.120
- White Mountains**  
placenames of the (review), 44.243-245
- Whither Fled Lamia?: A Search for Signification**  
by Mark Thomas, 37.73-78
- Whither Literary Onomastics? "Prufrock" Revisited**  
by Michel Grimaud, 41.5-14
- Whitman, Walt**  
made poetry from Delawaran names, 31.62
- Whorf, Benjamin Lee**  
Indian loan-words in Spanish, 35.82
- Whynot**  
a variant of *Weihnacht* in placenames, 34.340-341
- wilden**  
Dutch term for Native Americans, 31.67
- William Faulkner and the Falkner Family Name**  
by O.B. Emerson and John P. Hermann, 34.255-265
- Willie**  
common first name among older Georgians, 31.106
- Windsor, Missouri**  
named from reading English history, 31.88
- wine bottles**  
and biblical personal names, 34.351-353
- Winnebago**  
moon names of, 36.58
- Wisconsin**  
bibliography of placename literature, 38.119-120  
first recorded as *Miscousing*, 39.191  
French placenames in, 35.113  
Indian names of (review), 40.145-148  
Milwaukee street names, 43.156-157  
origin of name, 39.191-198  
placenames of, 33.51-57  
placenames of Dane County, 40.221  
toponymy and the U.S. Land Survey, 36.43-50
- Wisconsin Geographic Names Council**, 33.56
- Wisdom of Zeus**  
by Anna Partington, 43.53-56
- Wissenschaftsbereich Namenforschung**, 36.239
- Wolfe, Tom**  
designer names in *The Bonfire of the Vanities*, 42.1-11
- women**  
choice of surnames, a guide, 40.204-206  
expected to have a greater sense of stylishness and fashion than men, 31.107-108  
field name references to, 37.43-44  
married names and the law, 32.114-128  
more name variety in the south, 31.107  
name changes and loss of identity, 33.286  
name changes at marriage, 38.249, 41.87-102, 45.163-183  
names in James Joyce's work, 39.303-318  
names in the Bible Belt, 31.114-116  
nicknames and blues singers, 36.193-202  
nicknames of on the Falkland Islands, 38.283-294  
surnames of, 37.391-392  
Swahili names, 41.129
- Women Writers**  
three recent novels and names, 32.33-44
- Women's Full First Names, Short Names, and Affectionate Names: A Semantic Differential Analysis**  
by Edwin D. Lawson and Lynn M. Roeder, 34.175-184
- women's publications**  
money now exists in, 31.71
- Women, Nicknames, and Blues Singers**  
by J.K. Skipper, Jr. and P.L. Leslie, 36.193-202
- Wonderful World of Geographic Names: Things Learned and Things Yet To Be Learned**  
by Meredith F. Burrill, 39.181-190
- Word Index to Poe's Fiction**  
rev. by Eric W. Carlson, 32.79-80
- Words To Live By: Investigating Navajo Naming Practices**  
by Theodore Holland, Jr., 43.275-293
- World War II**  
codenames used in, 37.191-195
- World Wars I and II**  
and changes to placenames in the U.S., 32.26-32
- Worst Name Baby Book, The**  
rev. by Edwin D. Lawson, 39.285, 286
- writers**  
essays on and names (review), 35.122  
naming in literature of black women, 41.248-261

## 120 SUBJECT AND TITLE INDEX

---

### WSGNC

See Western States Geographic Names  
Conference

### Wyoming

bibliography of placename literature,  
38.120

call for papers on names of, 36.142

### *Wyoming Post Offices 1850-1980*

rev. by Mary R. Miller, 31.217

## Y

### Yahoo (Yahu): Notes on the Name of Swift's Yahoos

by Richard Crider, 41.103-109

### Yeats, William Butler

title names in the poetry of, 31.159,  
163-166

### Yellowstone

placenames, 40.312,317

### *Yellowstone Place Names: Mirrors of*

#### *History*

rev. by Thomas J. Gasque, 45.212-216

### Yiddish, 32.347-349

in America, 34.339

onomastics, 42.39-54

### Yoruba Traditional Names and the Transmission of Cultural Knowledge

by F. Niyi Akinnaso, 31.139-158

### *Yosemite Place Names*

rev. by Bob Julyan, 37.290-292

### "You \$#^%?&@ Hoosier!": Derogatory Names and the Derogatory Name in St. Louis, Missouri

by Thomas E. Murray, 35.1-7

### *You fish on your side and I fish...*

onomastic hoax, 38.282

### *You Name It!: All You Need to Know to Name Your Baby*

rev. by Adrian Room, 36.241-243

### "You're The Tops"

song about Kelsie B. Harder, 39.164-  
166

### Yukon Territory

bibliography of placename literature,  
38.140-141

placenames of the Big Salmon River  
region, 36.121

### Yvonne and Juanita Face the English Language

by Rowland L. and Sarah H. Collins,  
33.207-209

## Z

### Zelinsky, Wilbur

analysis of street names, 37.329

distribution of generic terms, 31.51 n.

method used by, 36.12

North America's foremost cultural  
geographer, 43.147

notes higher proportion of exotic names  
in U.S., 34.49

### Zeus

meaning of the name, 43.53-56

### Zhiguli

name of Soviet-made Fiat automobile,  
31.61

### zi

Chinese two character name, 35.18

### *Zinfandel: An American English Word of Czech, German, Hungarian, and/or Slovak Origin*

by David L. Gold, 44.59-77

zoonyms, 34.411